



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

4386

436

Տարերի  
ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ՅՈՒՐՈՎԻՆ ՆՈՐ ԵԽ ԳԻՒՐՈՒԱՅՅՅ ԱՀՈՎ.

ԵՐԿՐՈՐԴ ԳԻՐՔ

ԸՆԹԵՐՑԱՆԱԽԻԹԵԱՆ

Դ. ՅԱՂԱԳԻՆԻ



Կ. ՊՈԼԻՆ

ՅԱՎՐՈՎԻՆԻ Յ. ՄԱՅՐԵՆԻ

491.99-8

1903

S - 26

2010

No - 430

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ Պ. ՊԱԼԵՆՑ ԳՐԱ

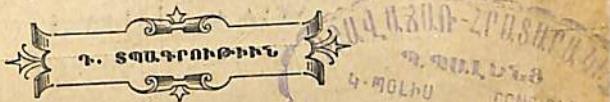
9199-8 Տարեթի  
ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԲՈԼՈՐՈՎԴԻՆ ՆՈՐ ԵՒ ԴԻԵՐՈՒՍՈՅՅ ՈՃՈՎ.

ԵՐԿՐՈՐԴ ԳԻՐՔ

ԸՆԹԵՐՅԱՆՈՒԹԵԱՆ



## ՑԱՌԱԶԱԲԱՆ

ՄԱՅՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒԻ ուսումը գիւրութեամբ աւանդել, ահա  
խնդիր մը՝ որ ամէն ատեն կը զբաղեցնէ եւրոպական մեծ մասնկա-  
վարժներն, և առ այս նորանոր մէթուներ կը հնարուին մին քան  
զմիւմն ընտիր, իբր նպաստաւոր լուծում մը տալու սոյն հանրային  
խնդրոյն։ Այս նպաստակին համելու համար Եւրոպա վերջին ժա-  
մանակներս իւր միլիոնաւոր ուսանողներուն ձեռք այնպիսի Ըս-  
թերցարաններ կը դնէ, որոնք յառաջադիմութեան գործը կը դիւ-  
րացնեն, և ինչ որ ասկէ քսան երեսուն տարի առաջ խոտելի նո-  
րութիւն կը նկատուէր, դոյն այդ նորութիւնն է որ կատարելու-  
թեան կնիքը կը դրումէ Եւրոպական Ընթերցարանին։

Մենք եւս ներջնչուելով այս ուղղութենէն՝ պատրաստեցինք  
Մայրենի լեզուի Ընթացք մը, որոյ երկրորդ տարին է ներկայս,  
և որ ամենէն խստապահանջներն իսկ պիտի կրնայ գոհացնել ըստ  
մեզ, որովհետեւ նիւթոց մասին ամենախիստ ընտրութիւն մը ի  
գործ դնելով, ջանացինք ուսանողին ըմբռնման աստիճանին յար-  
մար բարոյական, հրահանգիչ և իրագիտական հատուածներ, նոր  
և գեղեցիկ պատկերներ, զանազան վարժութիւններ և լն. դնել  
Մայրենի լեզուիս մէջ :

Կը յուսամք թէ Մայրենի լեզուի այս ընթացքն յոյժ օգտակար պիտի ըլլայ վարժարանաց՝ ձեռնհաս Ուսուցչաց համակիր ընդունելութեամբ, որով և մենք պիտի քաջալերուինք ուրիշ աւելի կարեւոր երկեր ի լոյս ընծայել վաղ ընդ փոյթ ի պէտառանող մանկուոյն :

4 Մարտ 1903, Կ. Պոլիս

四、四



1808-70



Ես եմ հովիւն քաջ . հովիւ քաջ զանձն իւր դնէ  
'ի վերայ ոչխարաց . Յովհ . Ժ . 11 :



# ՏԱՐԵՐԻ Մայրենի Լեզուի

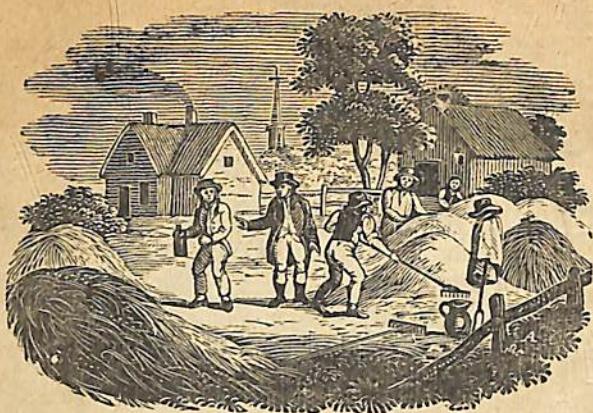
Գ. ՏԱՐԻ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Գ. Ա. Ա. Ա.

ՈՎ ՍՏԵՂԾԵՑ ԶԱՇԽԱՐՀ

|   |  |
|---|--|
| Պատուպարել . — Պահպանել<br>Հրան . — Կարասիք, տուն օհնող<br>Զաղացպան . — Զաղացքի մէջ<br>Խաւար . — Մուր [աշխատող] | Պարունակել . — Զորս դիեն մէջն<br>առնել<br>Ստեղծել . — Զկայեն օհնել<br>Անհամար . — Որ չհամբուիր |
|---|--|



Սիրելի Տղաքս, երբ կ'անօթենաք, կ'երթաք ձեր մօրամէն հաց կ'ուզէք։ Դիտէք թէ ով շինած է այն հացը, զոր ձեր մայրը կուտայ ձեզ։ ոչ։ Հացագործը շինած է զայն ալիւրով և ջուրով։ բայց հացագործը ալիւրը ուսկից կ'առնէ։ Զաղացպանէն, որ ցորենը ալիւրի կը փոխէ։

Երբ որ անձրե դայ, կը պատրաստուիք ձեր բնակարանը երթալու։ Ո՞վ շինած է այդ բնակարանը։ Հիւսնը, որ զայն շինելու համար քարեր ու փայտեր գործածած է։

Դիշերը երբ կը քնանաք, մութը կը պատէ ձեր չորս դին, իսկ առտուն երբ արթննաք, ամէն կողմ լոյս կը տեսնէք։

Դիշերը երկնից վրայ կը տեսնէք անհամար աստղեր, որ կը փայլին և ցերեկը արեւը, որ մեզ կը տաքցնէ ու կը լուսաւորէ։

Արդ, հացագործին ջուրը, զաղացպանին ցորենը, հիւսնին գործածած քարն ու փայտը, դիշերուան մութը և ցե-

րեկուան լոյսը, աստղերն ու արեւը, ասոնք շինողն ով է։ Կրնմնք ըսել թէ ասոնք ինքնիրեննուն շինուած են, երբ կը տեսնենք որ ամենափոքր բան մ'իսկ չկրնար ինքնիրեն շինուիլ։ Ո՛չ, զաւակներս, ասոնք բոլոր շինողը Աստուած է։ Աստուած կը կոչուի այն ամենազոր էակը, որ ստեղծած է ամբողջ տիեզերքը, այսինքն երկինքն ու անոր մէջ պարունակուած, մարմինները, ինչպէս աստղերը, արեւը, լուսինը, երկիրն ու անոր վրայ գտնուած էակները, ինչպէս հողը, ջուրը, ծառերը, ծաղիկները, կենդանիները, մարդն ու ամէն բան։

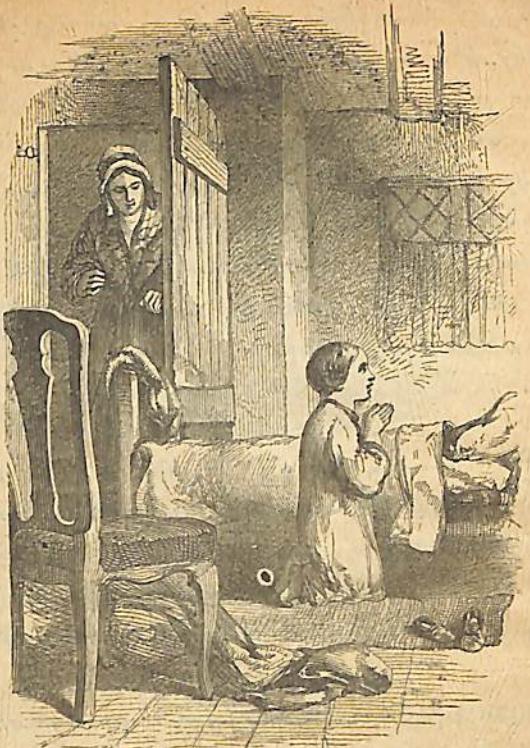
Հարցմունիք . — Հացը ով կը շինէ և ի՞նչով։

Յորենը ալիւրի փոխող գործաւորը ի՞նչ կը կոչուի։  
ի՞նչ է տիեզերք։

Ինչո՞ւ համար տիեզերը անպատճառ ստեղծող մը ունենալու է, և տիեզերքն ստեղծողին անունն ի՞նչ է։

Ուղղագրութիւն . — Դանել քսան բառ, որ իրենց մէջ

անենան թ գիրը, և գրել զանոնք հրահանգի տետրին մէջ։



Դ Ա Ա Բ .

### ՄԵՂՔ ԶԵՄ ԳՈՐԾԵՐ, ԱՍՏՈՒԱԾ ԿԸ ՊԱՏԺԷ

Դառնապէս.—Ցաւազին կերպով լուսվեցաւ.—Տակն ու վրայ եղաւ Թողութիւն .—Ներում Անհնաղանդութիւն .—Խօսք մտիկ Ներթամիտ .—Ներող չընել կցել .—Միացնել, երկուք մեկ Անհաճոյ .—Չհանուելիք ընել

Գովկելի .—Գովելու արժանի Խնամել .—Հոգալ, խնամք տանիլ Ապերախտութիւն .—Աղիկութիւն չնանցնալ Երախտագիտութիւն .—Աղիկութիւն նանցնալ Մնուցանել .—Կերակրել

### ՀԱՄԱՌՕՏՈՒԹԻՒՆ

Երբ Գեղանոյշ կ'աղօթէր եկեղեցիին մէջ, դասատուն՝ որ քովը կը գտնուէր, անոր խօսքերէն հասկցաւ որ յանցանք մը գործած է . յանցանքը խոստովանիլ տուաւ, տեսաւ որ անմեղ է, և գովեց զինքը ըսելով որ մեղքը աղէկ բան չէ . Աստուած մեղաւորը կը պատժէ :

### ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԻՒՆ

Գեղանոյշ կիրակի օր մը Երբ կ'աղօթէր եկեղեցիին մէջ, դասատուն անոր մօտեցաւ, պղտիկ աղջիկը շտեսաւ զայն, վասն զի ձեռքերը իրար կցելով և աչքերը վեր անկած կ'ըսէր . «Աստուած, ներէ ինծի որ յանցանք գործեցի» : Հետեւեալ օրը դասատուն Գեղանոյշը կանչեց և հարցուց անոր թէ ինչ յանցանք գործած էր որ թողութիւն կը խնդրէր Աստուածմէ . Պղտիկ աղջիկը պատասխանեց . «Ներու կամիտ եղիք, կ'աղաշեմ . անցեալ օր եղբայրս զիս բարկացուց . գիրքերս ձեռքէս յափշտակեց, զիս անօթի թողուց . ես ալ մօրս գանգատեցայ, մայրս ալ պատժեց եղբայրս, որ սենեակը քաշուեցաւ ու դառնապէս լացաւ : Ելր եղբօրս լալը տեսայ, սիրս խոռվեցաւ, ցաւեցայ որ չըլլայ թէ յանցանք գործած ըլլամ . գացի եղբօրմէս ներողութիւն խնդրեցի, բայց ան չներեց : Աւստի ես ալ երէկ Աստուածմէ թողութիւն խնդրեցի» :

Դասատուն պատասխանեց . «Սիրելի աղջիկս, կը տեսնեմ որ դու անմեղ աղջիկ մըն ես, իսկ եղբայրդ չար տղայ մըն է, կը գովեմ զքեզ որ մեղքէն կ'զգուշանաս, վասն

զի մեղքը գէշ բան է , որով Աստուծոյ անհաճոյ կ'ըլլանք ու զմեզ կը պատժէ : Օրինակի համար Աստուած պատուիրած է որ մեր հայրն ու մայրը սիրենք և հնազանդինք անոնց . եթէ Աստուծոյ այս պատուէրը չպահենք՝ մեղք դործած կ'ըլլանք : Եւ ինչպէս որ մեր ծնողքը մեզ չեն սիրեր՝ եթէ իրենց պատուէրները չպահենք , այսպէս ալ Աստուած մեզ չսիրեր ու կը պատժէ , երբ իրեն անհնազանդ գտնուինք :

Եթէ մեր ծնողքը չսիրենք ու չյարդենք , ապերախստութիւն ըրած կ'ըլլանք անոնց , վասն զի անոնք մեզ ինամած ու սնուցած են : Իսկ Աստուած , որ մեր ծնողքէն աւելի կը խնամէ ու կը պաշտպանէ զմեզ , ինչով մեր երախստագիտութիւնը պիտի յայտնենք իրեն : — Իր պատուէրները պահելով ու մեղք չգործելով :

Հարցմունք . — Գեղանոյշ ՞ւր էր և ի՞նչ կ'ընէր : — Ի՞նչ է մեղքը : — Ի՞նչ է ապերախստութիւնը և ի՞նչ է երախստագիտութիւնը : — Ո՞վ կը պատժուի Աստուծմէ : — Գեղանոյշ յանցաւո՞ր էր թէ անմեզ :

Ուղղագրութիւն . — Գտնել քսան բառ , որոց մէջ գտնուի ե զիրը , և գրել զանոնք հրահանդի տեարին մէջ :



Դ Ա Ս Ա .

### ԶԱՐԻՔԻ ԴԷՄ ԲԱՐԻՔ

|  |   |
|--|---|
| <p>Հոսանք . — Զուրին ուժով վա-<br/>զած տեղը</p> <p>Յանկարծ . — Մեկեն ի մեկ</p> | <p>Ճիշ . — Զանք , աշխատութիւն<br/>Յուսահատութիւն . — Յոյսը կտրել</p> <p>Գետեղը . — Գետին եղերքը</p> |
|--|---|

### ՀԱՄԱՌՈԾՈՒԹԻՒՆ

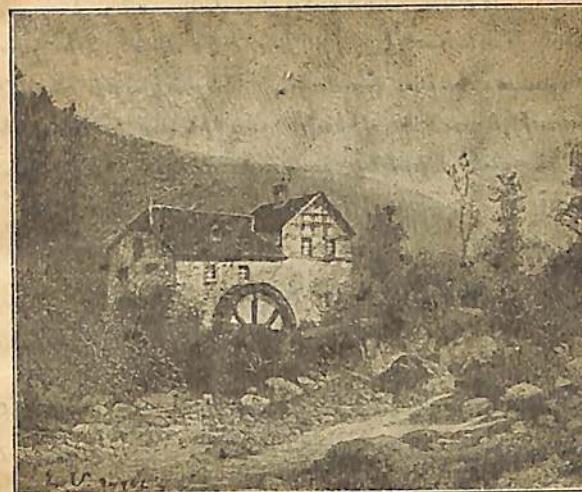
Երիտասարդ մը իր շունը խեղդել կ'ուզէ գետին մէջ։  
Խղդելու աշխատած ատեն՝ ինքը ջուրը կ'իյնայ և շունը կա-  
զատէ զինքը։

### ԼՆԹԵՐԾԱՆՈՒԹԻՒՆ

Երիտասարդ մը կ'ուզէր իր շունը գետը նետել ու  
խղդել։ Պղտիկ նաւակ մը կը մտնէ, շունն ալ հետը կ'առնէ  
և գետեղըն կը հեռանայ։ Երբոր հոսանքին մէջտեղը կը  
հասնի, շունը կը բռնէ և յանկարծ գետը կը նետէ։ Խեղճ  
շունը ջուրին տակ կ'երթայ կը կորսուի. քիչ մը ետքը երեսը  
կ'ելնէ և յուսահատութեան բոլոր ճիգը կը թափէ որ նա-  
ւակին հասնի։ Բայց ամէն անդամուն որ նաւակին կը մօ-  
տենար, տէրը թիակով կը հրեր։ Շունին և տիրոջը մէջ այս  
կոիւը այսպէս կը շարունակուէր, երբ տիրոջը համբերու-  
թիւնը հատնելով, երկու ձեռքով թիակը կը բռնէ և շու-  
նին գլխուն սաստիկ կը զարնէ։ բայց նոյն միջոցին ոաքը  
կը սահի ու ինքն ալ գետը կ'իյնայ։ Այն ատեն տեսարանը  
կը փոխուի։ Հաւատարիմ շունը գետին տակ կ'երթայ, իր  
տէրը կը բռնէ ու գետին եղերքը կը բերէ, թէւ քիչ մնաց  
որ հոսանքը զինքը պիտի քչէր տանէր։

Հարցմունք. — Երիտասարդը ուր նետեց իր շունը։ —  
Ի՞նչ է գետը։ — Ի՞նչ է թիակը. — Շունը խղդուեցաւ։ —  
Երիտասարդը ի՞նչպէս գետն ինկաւ և ի՞նչպէս ազատեցաւ։

Ուղղագրութիւն. — Գտնել քսան բառ, որոց մէջ դ  
գիրը գտնուի, և գրել զանոնք հրահանդի տետրին մէջ։



Դ Ա Ս Դ.

### ԿԵՂԾ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐ

Դրամ. — Ասակ

Անծանօթ. — Զնանցուած

Դիւղապետ. — Գիւղին մեծը

Մանրաքայլ. — Կամաց կամաց

Քալելով

Համաձայն. — Համեմատ

Պարսաւել. — Անկուն վրայ գետ

Խօսիլ

Տգէտ. — Բան չգիտցող

Ստանալ. — Ընդունիլ

### ՀԱՄԱՌՈԾՈՒԹԻՒՆ

Երկու գիւղացիներ միասին ուրիշ գիւղ մը կ'երթան  
ստակ շահելու համար։ Այն գիւղին գիւղապետը երկուքնն  
իւրաքանչիւրին գաղտնի կերպով տեղեկութիւն կը հարցնէ

միւսին վրայ : Մէկը ընկերոջը համար «էշ է» կ'ըսէ , և  
միւսը «շուն» կ'անուանէ իր բարեկամը : Գիւղապետն ալ  
զիրենք խայտառակելու համար , կերակուրի ատեն մէկուն  
առջին ոսկորով լեցուն և միւսին առջին ալ խոտով լեցուն մէյ  
մէկ պնակ կը դնէ՝ իրենց տուած վկայութեան համեմատ :

### ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԻՒՆ

Թագէոս ու Մարկոս , երկու գիւղացի ընկերներ , մէկ-  
տեղ ճամբայ ելան օտար քաղաք մը երթալու և դրամ  
շահելու համար :

Քաղաքն իրենց զիւղէն շատ հեռու էր , բայց ճամբան  
կարճ կ'երեւնար , որովհետեւ շարունակ կը քալէին և կար-  
ծես չէին յոգներ :

«Ի՞նչ լաւ բան է ընկեր ունենալ ճամբորդութեան  
ատեն , ըսաւ մէկը միւսին , առտուընէ մինչև հիմայ շարու-  
նակ կը քալենք և կարծես թէ նոր տունէն դուրս ելեր ենք» :

Անուշ ընկերութեան ու սիրոյ վրայ ինչ որ մին կը  
խօսէր զմայլմամբ , միւս ընկերն աւելի եռանդով կը կրկնէր :

Քիչ մը վերջը անծանօթ գիւղ մը հասան և գիւղա-  
պետին տունը գացին՝ զիշերը հոն անցունելու համար :

Գիւղապետը սիրով ընդունեց այս երկու գիւղացիները ,  
բայց ուզեց հասկնալ թէ իր հիւրերը ի՞նչ տեսակ մարդիկ են :

Աւստի գաղտնի հարցուց թագէոսին : — Ընկերդ ով  
է , աղօկ մարդ է :

— Մի՛ հարցներ , ըսաւ թագէոս , իշուն մէկն է :

Գիւղապետը զարմանալով Թագէոսի պատասխանին վրայ  
նոյնպէս գաղտնի հարցուց Մարկոսին թէ՝ «Բարեկամ , ըն-  
կերդ ով է» :

— Մի՛ հարցներ , շունին մէկն է , պատասխանեց Մարկոս  
Գիւղապետը ծանրաքայլ պատրաստել տուաւ սեղանը ,  
հրամցուց հիւրերը և երկու լեցուն պնակ բերաւ , մին ոս-  
կորով լեցուած՝ Թագէոսին , և միւսը խոտով լեցուած՝  
Մարկոսին առջեւ դրաւ ու ըսաւ . — Հրամեցէք :

Թագէոս և Մարկոս իրարու երես նայեցան և դարձան  
գիւղապետին ըսին . «Քեզ վայլեց այսպիսի բան մը ընել  
մեղ» :

— Է՛հ , ինչու համար , պատասխանեց զիւղապետը ,  
իրարու համար ձեր ինձի տուած վկայութեան համաձայն  
պատրաստեցի ձեր կերակուրները :

Որչափ մարդիկ կան այս տգէտ զիւղացիներուն նման ,  
որ զիրար պարսաւելով , իրարու զէշ վկայութիւններ տա-  
լով , կր կարծեն թէ իրենք աւելի մեծ պատիւ կ'ստանան  
օտարներէն :

Հարցմունք . — Թագէոս և Մարկոս ով էին : — Ինչու  
համար իրենց զիւղէն մեկնեցան : — Ո՞ւր գացին : — Իրարու  
վրայօք ի՞նչ տեղեկութիւն տուին զիւղապետին : — Գիւղա-  
պետն ի՞նչ ըրաւ : — Այդ ըրածին նպատակն ի՞նչ էր :

Ուղագրութիւն : — Գանել քսան բառ , որոց մէջ թ  
զիրը գտնուի և գրել զանոնք հրահանգի տետրին մէջ :

Դ Ա Ս Ե .

ԱՍԱԽՕՍՈՒԹԵԱՆ ՀԵՏԵՒԱՆՔԸ

Խոստովանիլ . — Յանցանքը բաել  
Հարցաքննել . — Հարցում ընել  
Որկրամոլ . — Ուտելլ սիրող  
Աղմուկ . — Զայներ, տեռլիներ  
Զանալ . — Աշխատիլ

Դոգոջուն . — Դուդդացող  
Զրպարտել . — Մեկուն վրայ յան-  
ցանք մը ձգել  
Ճշմարտախօսութիւն . — Շիտալ  
խօսիլ

Հ Ա Մ Ա Ռ Օ Տ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Օր մը Գրիգորը զբարտեցին թէ պարտէղէ մը պտուղ  
դողցած է . ինքը որքան ալ ուրացաւ, ոչ ոք հաւատաց  
խօսքին, վասն զի շատ սուտ կը խօսէր : Ընդհակառակն Պետ-  
րոս խոստովանեցաւ որ պտուղները դողցողը ինքն էր, և  
ամէնքը դովեցին զայն, վասն զի ճշմարիտ խօսած էր :

Բ Ն Թ Ե Բ Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Երբ Գրիգոր յանցանք մը դործէր, զայն խոստովանելու  
քաջութիւնը չուներ . քանի քանի անդամներ, վախնալով որ  
կը պատժուի, յանցանքը ուրիշին վրայ ձգած էր . ասոր  
համար ոչ ոք կը սիրէր զինքը և ամէնքը ստախօս կը կոչէին  
զայն :

Օր մը գրացի մը դանգատեցաւ որ գրիգոր իր պար-  
տէղը դացեր և ծառերուն ամենէն գեղեցիկ պտուղները  
դողցեր է .

Կ  
" .

« Երեկ իրիկուն, ըստ գրացին պարտէզիս մէջ ձայն  
մը առի, վազեցի դացի . գողը փախաւ, բայց որքան ալ որ  
մութ էր, հասակէն ճանցայ, ձեր տղան էր » :

Գրիգորը հարցաքննեցին, ուրացաւ . բայց ոչ հայրը և  
ոչ գրացին չուղեցին հաւատալ իր խօսքին, վասն զի ստա-  
խօսները ամէնուն վստահութիւնը կը կրտսնցնեն :

Ուստի Գրիգոր խստիւ պատժուեցաւ, թէեւ այս ան-  
դամ իրաւցնէ անմեղ էր : Բայց ամենէն գէշն այն է որ,  
այս գէպքին լուրը ամբողջ գիւղին մէջ տարածուեցաւ :

Հետեւեալ օրը երբ առտուն կանուխ դպրոց գնաց,  
բոլոր ընկերները իրեն նայելով փսդրտացին և լսեց որ իրեն  
համար որկրամոլ, ստախօս ու գող կ'ըսէին :

Միայն իր ընկերներէն մին, Պետրոս, բան մը չէր  
ըսեր : Մէջ մը կը կարմրէր և մէյ մը կը գեղնէր :

Վերջապէս աղմուկը դադրեցաւ, վասն զի վարժապետը  
ներս մտաւ . խոժոռ խոժոռ նայեցաւ Գրիգորի, որ կը ջա-  
նար արցոնքները բոնել :

Բայց յանկարծ Պետրոս ստք ելաւ և դողդոջուն ձայ-  
նով ըստ . « Բնելիք մը ունիմ » :

— Խօսէ, Պետրոս, ըստ վարժապետ :

— Այդ գողութիւնն ու որկրամոլութիւնն ընողը Գրի-  
գոր չէր, ես էի . զիս պէտք է պատժել :

Տպայք ու վարժապետը շատ զարամացան, իսկ Գրիգոր  
երջանիկ էր որ իր անմեղութիւնը երեւան կ'ելլէր .

Սակայն ինքնիրեն ըստ .

Պետրոս որքան ալ որ անդամներ պետք թիւմած է, ինչ  
աղէկ է, վասն զի ամէնուն առջեւ այդ յանցանքը խոստո-  
վանելու քաջութիւնն ունեցաւ : Ասկէ 1908 թ ինչ ըսէ,

19



ամէնքը իր խօսքին պիտի հաւատան , իսկ եթէ վաղը նորէն յանցանքի մը համար զրպարտեն զիս , չպիտի կընամ անմեղ ըլլալս հաւատացնել : Ասկից ետքը սուտ չպիտի խօսիմ :

Դնաց Պետրոսը համբուրեց և անոր համար թողութիւն խնդրեց վարժապետէն , որ գովեց Պետրոսը իր ճշմարտա խօսութեանը համար :

Հարցմունք . — Գրիգոր ի՞նչ աեսակ տղայ էր : — Ի՞նչ զրպարտութիւն ըրին իր վրայ : — Հետեւանքը ի՞նչ եղաւ : — Բուն յանցաւորը ի՞նց ըրաւ : — Գրիգոր այս օրինակէն ի՞նչ հետեւցուց :

Ուղղագրութիւն . — Գտնել տասը բառ , որոց մէջ փ գերը գտնուի և զրել զանոնք հրահանդի տետրին մէջ :

### Դ Ա Ս Զ .

## ԾԱՌԱՅՆԵՐՈՒԽ ՀԵՏ Ի՞ՆՉՊԵՍ ՎԱՐՈՒԵԼՈՒ Է

Անդօր . — Առանց ուժի

Ագարակապան . — Ագարակի տեր

Նշմարել . — Հասկեալ , կռանել

Մանկական . — Տղու վերաբերեալ

Արեւակէզ . — Արեւեն երած

Գեղանի . — Գեղեցիկ

Մնկեղծ . — Ճշմարիս , առանց

կեղծութեան

### Հ Ա Մ Ա Ռ Ո Տ Ո Ւ Թ Ի Ւ

Սրբուհի ագարակի մը սպասուհի էր Օր մը առատուընէ

մինչեւ իրիկուն չարաչար աշխատելէ ետքը , իրիկուան ագարակին բակը կ'աւլէր . Տանը աղջիկը՝ Արուսեակ , տեսաւ , մեղքցաւ ու գնաց օգնեց անոր , որով իր բարեսրտութիւնը հաստատեց :

### Ը Ն Թ Ե Բ Յ Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ

Սրբուհի ագարակի մը մէջ սպասուհի էր :

Առատուն արշալուսուն ելեր և մինչեւ իրիկուն չարաչար աշխատեր էր ջուր կրելով ու խոտ կտրելով :

Իրիկուան սաստիկ յոգնած էր . բայց որովհետեւ աշխատասէր աղջիկ մըն էր . աւելն առաւ ու սկսաւ ագարակին բակն աւլել . բայց թեւերը բոլորովին անզօր էին և երբեք բակն այնքան մեծ երեւցած չունէր իրեն :

Ագարակապանին փոքրիկ աղջիկը , Արուսեակ , նոյն բակին մէջ կը խաղար : Սրբուհիի յոգնած ըլլալը նշմարեց : Շուտ մը գնաց ուրիշ աւել մը առաւ և իր փոքրիկ թեւերուն բոլոր ուժովը սկսաւ աւլել :

Սրբուհի փոքրիկ աղջիկան այս ըրածին դարմացաւ և ի՞նչ կ'ընես , Արուսեակ , բսաւ :

— Քեզի կ'օգնեմ պատասխանեց փոքրիկ աղջիկը . բակին աս կողմը ես կ'աւլեմ , միւս կողմն ալ գու կ'աւլես , մէջտեղը իրարու կը հանդիպինը և ասանկով աւելի շուտ կը լննայ :

— Բայց , օրինրդ , պատասխանեց սպասուհին , բակը աւլելը քու գործդ չէ :

Արուսեակ իր մանկական անուշ աչքերը վերուց Սրբուհիի վրայ ու ըսաւ :

— Եթէ ես ալ քեզի պէս աղքատ եղած ըլլայի , զիս

ալ քեզի պէս սպասուհի պիտի ընէին, այն ատեն պիտի պատահէր որ երբեմն սաստիկ յոդնած ըլլայի, և այն օրը եթէ տունին աղջիկը գար ինծի օդնէր՝ ես շատ գոհ պիտի ըլլայի, ուստի հիմա ես ալ քեզի կ'օդնեմ. այս ըրածս արդեօք քեզի աղէկ չե՞րեւնար :

Սպասուհին փորբիկ աղջկան մօտեցաւ և երկու այտերէն համբուրեց :

Արեւակէզ այտերով սպասուհիին այս անկեղծ համբոյրները՝ ամենէն գեղանի կնոջ համբոյրներէն անուշ երեւցան Արուսեակի :

Բարոյական. — Այսօր հարուստ ես, վաղը կրնաս աղքատ ըլլալ : Նայէ՛ որ միշտ բարի ըլլաս, աղքատներուն օդնես :

Հարցմունք . — Սրբուհի ի՞նչ էր : — Ինչո՞ւ համար սաստիկ յոդնած էր : — Արուսեակ ՞վ էր ու ի՞նչ ըրաւ : — Ի՞նչ մտածելով ըրաւ այդ բանը : — Ասկից ի՞նչ բարոյական կը հանես :

Ուղղագրութիւն . — Գտիր քսան բառ, որոց մէջ Տիրը գտնուի և զրէ զանոնք հրահանդի տետրին մէջ :



Դ Ա Ս Է.

### Մ Ա Յ Ր Ի Կ Ս

Նոջել. — Քնանալ

Կծու. — Սասիկի

Վիշտ. — Ցաւ

Նեցուկ. — Կո բնելու տեղ, օդ-  
նալիան

Սփոփել. — Գտրմանել, մեղմացնել

Մնար. — Անլողնին զլուխը

Մատալ. — Պղտիկ, բարմ

Վէպ. — Պատմութիւն

Դարման. — Դեղ, նար

Ուսուց. — Սովորեցուց

Առ ոչինչ դնել. — Բանի տեղ չդնել

Արտօսր. — Արցունք

Ո. ։ — Վախու

Ո՞վ կերակրեց զիս տալով ծիծ անուշ  
Ո՞վ առաւ իր գիրկն, որ ննջեմ մուշ մուշ.  
Իմ վարդ երեսիս ծաղիկներ թափեց .

Մայրիկս :

Երբ իմ աշերէս փախաւ քուն գնաց,  
Ո՞վ ինձ անուշիկ օրօրներ ասաց .

Եւ թեւերուն մէջ օրեց որ չի լամ.

Մայրիկու :

Ո՞վ նստաւ հսկեց իմ մատաղ գլխուն  
երբ որդանիս մէջ ննջէի սիրուն.

Եւ սիրոյ քաղցրիկ արցունքներ թափեց.

Մայրիկու :

Երբ կծու ցաւով կուլայի ես միշտ.

Ո՞վ աչքս սրբեց, թեմեւցուց իմ վիշտ.

Ոչ ու դող զգաց որ ես չմեռնիմ.

Մայրիկու :

Ո՞վ վազեց օգնել երբ ես ինկայ վար,

Եւ պատմեց ինձ վէպ որ ըլլայ ինձ ճար,

Պագաւ ցաւած տեղն որ տանի դարման.

Մայրիկու :

Ո՞վ աղօթք ուսուց իմ բերնիս քնքուշ,

Որ պաշտեմ զԱստուած ըլլամ միշտ զգոյշ,

Եւ խելքով չնորհքով կեանքս անցնեմ.

Մայրիկու :

Եւ կրնամ երբեք մոռնալ քեզ հոգիս,

Դու որ սիրեցիր ու հոգացիր զիս.

Եւ այնչափ ցաւեր առ ոչինչ դրիր,

Մայրիկու :

Ո՞չ, այդպիսի բան մտքէս չի անցնիր,

Եւ դու, ով Աստուած, իմ արեւ պահիր,

Յուսամ վարձատրել քու անբաւ հոգեր,

Մայրիկու :

Իսկ երբ դառնաս դու տկար պառաւուկ

իմ հզօր բազուկ քեզ ըլլայ նեցուկ.

Եւ պիտի սփոփեմ քու բոլոր ցաւեր :

Մայրիկու :

Եւ երբոր տեսնեմ որ զլուխոդ ծռի,

Ես պիտի հսկեմ մօս քո սնարի,

Եւ սրտիս խորէն պիտ' արտօսը թափեմ,

Մայրիկու :

Ուղագրութիւն . — Գտիր 10 բառ, որոց մէջ { գերը  
գտնուի և զրէ զանոնք հրահանդի տետրին մէջ :

Դ. Ա. Ա. Բ.

ՓՈՔՐԻԿ ԱՂՋԻԿՆ ՈՒ ՀԱՅԵԼԻՆ

(Ա. Ա. Ա. Ա.)

Տգեղ . — Դեղեցիկ չեղող

Վճիտ . — Յստակ, փայլուն

Շողոքորդել . — Սուս գովել

Ճպալու . — Անուս անուս խնդալ

Տնկաղ . — Մշտակ թնել

Յոկել . — Յանի մը եւեսը ժիփ

Հ. Ա. Ա. Ա. Օ Տ Ո Ւ Թ Ի Խ Ն

Փոքրիկ աղջիկ մը հայելիին մէջ կը նայի ու անոր փայլունութեանը զմայլելով կը չոյէ զայն ու կը ժպակի, Հայելիին մէջ ալ իր պատկերը կ'սկսի ժպակի, աղջիկը թեւերը կը բանայ, պատկերն ալ կը բանայ : Վերջապէս հայելին կը

խօսի և կը հասկցնէ փոքրիկ աղջկան թէ աշխարհի մէջ ինչ  
որ ընես՝ փոխարէն այն կը դանես :



### ԸՆԹԵՐՑԱՆ ՈՒԹԻՒՆ

Սուրբիկ օր մը հայելիին մէջ ինքզինը կը դիտէր. Հա-  
յելին այնքան գեղեցիկ, այնքան փայլուն էր որ, Սուրբիկ  
ըսկաւ ձեռքովը շոյել զայն և ժպտիլ։ Անմիջապէս իր պատ-  
կերն ալ սկսաւ ժպտիլ հայելիին մէջէն։ Սուրբիկ զարման-  
քէն բերանը բացաւ, պատկերն ալ բերանը բացաւ։ Փոքրիկ  
աղջիկը կարծեց թէ հայելիին մէջ երեւցած աղջիկը զի՞նքը

կը ծաղրէ ու դէմքը կախեց։ Պատկերն ալ դէմքը կախեց։  
Այն ատեն Սուրբիկ լսեց որ հայելին լեզու կ'ելլէր ու  
կը խօսէր։ Մտիկ ըրաւ։ Տեսէք հայելիին մէջի պատկերը  
ի՞նչ կ'ըսէր։

«Ես քու պատկերդ եմ և ամէն ատեն ինքզինքդ քեզ  
կը ցուցունեմ ինչպէս որ ես, առանց շողոքորդելու ու ա-  
ռանց խաբելու։

«Եթէ բարկանաս, սրդողիս կամ լսս, հայելիին մէջ  
նայէ, և ես պիտի ըսեմ քեզ թէ տգեղ ես, շուտ մը ար-  
ցունքներդ սրբէ ու ժպտէ։

«Եթէ առտուն մոոցար լուացուելու կամ մազերդ սանտ-  
րելու, պիտի ըսեմ քեզ թէ աղտոտ ես, շուտ լուացուէ։

«Կը տեսնես որ օգտակար եմ։ Բայց եթէ հին ատեն-  
ները ապրած ըլլայիր, զիս չպիտի ճանչնայիր։ Մարդոց ա-  
ռաջին հայելին վճիտ ջուրն էր։ Վերջէն՝ յղկուած մետաղ-  
ներէ, պղինձէ, երկաթէ, երբեմն ալ արծաթէ ու ոսկիէ  
շինեցին։ Իրաւ է որ ես ոսկի չեմ, պարզապէս աւազի ու  
տնկաղի խառնուրդ մըն եմ, բայց կը տեսնես որ անոնցմէ  
աղէկ եմ. քանի որ քու պատկերդ հաւատարմաբար կը ցու-  
ցունեմ քեզ։

«Ասկից զատ գիտցիր թէ, ինչպէս որ ինծի ժպտած  
ատենդ կը ժպտիմ, սրդողած ատենդ կը սրդողիմ, ծաղրած  
ատենդ կը ծաղրեմ, այնպէս ալ աշխարհի վրայ մարդ միշտ  
ինչ որ ընէ՝ փոխարէն այն կը զանէ։ Եթէ բարիք ընէ՝ բա-  
րիք կը զանէ և եթէ չարիք ընէ՝ չարիք կը զանէ։

Հարցմունք. — Սուրբիկ հայելիին դէմ ի՞նչ ըրաւ։ —  
Հայելիին ի՞նչ պատասխանեց։ — Առջի մարդիկ հայելիի տեղ

Բ՞նչ կը գործածէին . — Հայելիին խօսքերուն հետեւութիւնն  
ի՞նչ էր :

Ուղղագրութիւն . — Դտիր տասը բառ , որոց մէջ ջ  
գիրը գտնուի և զրէ զանոնք հրահանգի տետրին մէջ .



Դ Ա. Ա Թ.

ՈԶԽԱՐԸ ԵՒ ԿՈՎԸ  
(ՕԳ-ՑԱՆԱՄՐ Գ-ԻՑԵԼ-Դ-ՑԵՐ)

Գիտէ՞ք , տղաքս , թէ ոչխարը ի՞նչ կուտայ մեղ : Նախ  
և առաջ կուտայ իր վրայի մազերը , որոնք բուրդ կը կոչ-  
ուին : Բուրդէ կը շինուին՝ ֆանելաներ , անկոզնոյ վերմակ-  
ներ ; զորդեր , զգեստներ , գուլպաներ և ուրիշ խել մը  
գործածական առարկայներ :

Բայց ոչխարը բաց ի բուրդէն , կուտայ նաեւ մեղ իր

մորթը , որմէ կաշի կը շինուի , իր միսը կուտենք և կաթը  
կը խմենք կամ պանիր կը շինենք :

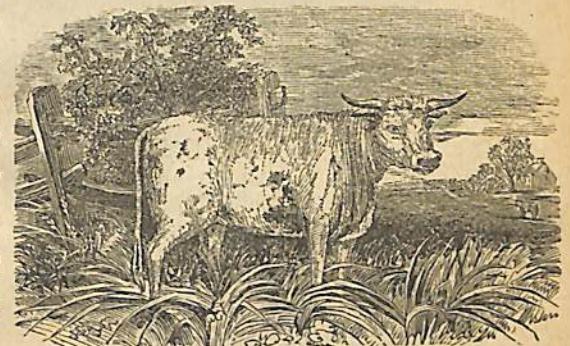
Ոչխարի կաշին կը ծառայէ կօշիկներ ու մուճակներ ,  
փոկեր , ձիու թամբեր , գրքի կողքեր , թղթապանակներ և  
ուրիշ շատ մը առարկաներ շինելու : Կաշին շինողը կաշեցործ  
կը կոչուի և կաշիով ոտքի ամաններ շինողը՝ կօշկակար :

Ոչխարին ձագը զառն ու գառնուկ կը կոչուի :

Ոչխարներու բազմութիւն մը հօտ կը կոչուի և հօտն ա-

ռաջնորդողը՝ հովիւ

Կովի ալ կու-  
տայ մեղ իր կաթը ,  
որմէ սեր ու մածուն  
կը շինենք , ինչպէս  
նաև կարագ ու պա-  
նիր : Կաթ ծախողը  
կաթնավաճառ կը  
կոչուի :



Կովին կաթէն զատ , կաշին , եղջիւրներն ու միսն ալ  
օդտակար կ'ըլլան մեզ : Եղջիւրներէն կը շինուին սանտրեր ,  
դգալներ , դանակի կոթեր , զմելիներ , կոճակներ և ուրիշ  
զանազան առարկայներ :

Կովուն ձակը հորթ կը կոչուի , և արուն՝ եղ :

Եղը սայլերու կը լծեն կամ արօր քաշել կուտան :

Հարցմունք . — Ոչխարն ի՞նչ կուտայ մեղ : — Բուրդէն  
ի՞նչ կը շինեն : — Կաթը ի՞նչ կ'ընեն : — Ոչխարին ձագը  
ի՞նչ կը կոչուի : — Հօտն ի՞նչ է : — Կովուն եղջիւրէն ի՞նչ  
կը շինեն : — Կովուն ձագն ու արուն ի՞նչ կը կոչուին :



Դ.Ա.Ս.Փ.

### ԱՔԱՂԱՂ ԵՒ ՄԱՐԳԱՐԻՏ

Աքաղաղին մէկը աղբիւսն քրքրած ատեն  
ինչպէս եղաւ՝ մարգարիտ մը դտաւ մէջէն .

Դառնայ ի՞նչ ըսէ աղէկ .

«Հը , ինչ փուճ բան նայեցէք ,  
Մարդիկ որքան անխելը են  
Որ սլոր մեծ զին կը դնեն :  
Ինձի համար , կ'ուղէ՞ք ըսեմ ճշմարիտը .

Հատ մը դարին լաւ է քան այս մարգարիտը :  
Իրաւ դարին տեսօք չէ ,  
Բայց փոր կը կշտացնէ :»  
Ահա այսպէս է ընդհանուր  
Տըդէտ մարդոցը դատաստան .  
Որ բանէն որ համ չեն առնոր  
Իրենց համար է անպիտան .

ՔՈՒԼՈՎ



Դ.Ա.Ս.Փ.Ա.

### ՆՄԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Աշխարհի վրայ շատ մը առարկայներ , իրենց այս կամ  
այն յատկութիւնովը , օրինակի համար՝ ձեւովը , հոտովը ,  
գոյնովը , համովը ևլն . իրարու կը նմանին : Եւ մենք , խօ-  
սած կամ գրած ատեննիս , այդ առարկաներուն այս կամ  
Փյն յատկութիւնը հասկցնելու համար , որիշ նմանօրինակ  
առարկայի մը կը նմանցնենք :

Օրինակի համար երբ փոքրիկ տղու մը այտերը կար-  
մըրին , կ'ըսենք . «Խնձորի պէս կարմրեր է » : Երբ մէկը  
տեսնենք որ սաստիկ ուժով է , կ'ըսենք . « Առիւծի պէս  
ուժով » , վասն զի իմացած կամ տեսած ենք որ խնձորը  
կարմր է և առիւծը ուժով « Խոյնպէս երբ շատ տաք բան  
մը բռնենք ձեռուրնիս և կամ չափազանց տաք կերակուր մը  
ուտելով՝ բերաննիս այրի , կ'ըսենք . « Կրակի պէս տաք է » ,  
վասն զի գիտենք որ կրակը տաք է :

Ոհա այսպէս է որ կ'ըսենք .

Չիւնի պէս ճերմակ . — Վարդի պէս անուշահոտ . —  
Արեւու պէս պայծառ . — Պողպատի պէս պաղ . — Կատուի  
պէս շար . — Մեղրի պէս անուշ . — Ադամանդի պէս թան-  
կագին . — Մրջիւնի պէս աշխատասէր . — Բանաի պէս  
մութ . — Քարի պէս ծանր . — Վարդի պէս կատաղի . —  
Չմեռուան պէս ցուրտ . — Ոսկիի պէս փայլուն . — Երկաթի  
պէս կարծր . — Հրեշտակի պէս բարի . — Երկինքի պէս կա-  
պոյտ . — Քացախի պէս կծու :

Վարժութիւն . — Կէտերուն տեղ լեցնել բառեր :

Լուսնի պէս . . . . — Էշու պէս . . . . — Շաքարի պէս  
. . . . — Սմառուան պէս . . . . — Մեղրամոմի պէս . . . . —  
Սոխակի պէս . . . . — Փետուրի պէս . . . . — Տղու պէս . . . .

Ուղլագրութիւն . — Հետեւեալ բառերուն մէջի տառ  
ռասխալները ուղղել :

Բառաւոր . հած . չուր . գոյր . քոյն , ծօվ . հօվ . մարթ .  
ոջխար . երկինք . պարքեւ . արթար . երկադ . ցիւն . մրշիւն .  
փանդ . շագար . փարի . փերան :

### Դ Ա. Ա Ժ Բ.

### ՇՈԱՅԼՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԱԳԱՀՈՒԹԻՒՆ

|  |   |
|--|---|
| <p>Շոայլութիւն . — Ունեցածը ան-<br/>պէս տեղը եւ առանց խոնե-<br/>մուքեան վատնել</p> | <p>Ագահութիւն . — Ունեցացը չու-<br/>տել՝ վախնալով որ կը հասնի<br/>Վառեակ . — Հաւու ձակ</p>          |
| <p>Ապագայ . — Գալիք ժամանակ<br/>ինայել . — Զափով զործածել</p>                      | <p>Լափել . — Սնյագաբար ուտել<br/>Գանձ . — Պահուած հարստութիւն<br/>Որջ . — Կենդանիներու բնակարան</p> |
| Փորձառութիւն . - Շատ բան տեսնել  |   |

### Հ Ա. Մ Ա. Ռ Ո Ծ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Երկու աղուէս գիշերանց հաւնոց մը կը մտնեն և բոլոր  
հաւերն ու վառեակները մեռցնելէ ետք , մին կ'ուզէ ամէնն  
ալ այն օրը ուտել ու հատցնել , այնպէս որ կը ճաթի , իսկ  
միւսը կ'ուզէ ապագային ալ պահել և հետեւեալ օրը  
նորէն վերադառնալով . հաւերուն տէրը զինքը կը բռնէ ու  
կը մեռցնէ :

### Ը Ն Թ Ե Ր Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Երկու աղուէս գիշերանց հաւնոց մը մտան . աքաղաղը ,  
հաւերն ու վառեակները խեղդեցին և յետոյ փոլերնին  
կշտացուցին : Անոնց մին , որ երիտասարդ ու կրակոտ էր ,  
կ'ուզէր ամէնն ալ լափել , միւսը՝ որ ծեր ու ագահ էր ,  
կ'ուզէր ապագային ալ ուտելիք պահել : Մերը կ'ըսէր . « Զա-  
ւակս , փորձառութիւնը զիս խելացի ըրաւ . ծնելէս ի վեր

շատ բաներ տեսայ, բոլոր ունեցածնիս մէկ օրուան մէջ չուտենք, բաղդերնիս բանեցաւ, գանձ մը գտանք, պէտք է խնայել զայն»։ Երիտասարդը պատասխանեց . «Քանի որ հոս եմ, կ'ուզեմ ամէնն ալ ուտել և ութ օրուան համար կշահալ, վասն զի մէյ մըն ալ հոս չենք կրնար վերադառնալ, հաւերուն տէրը վրէժ լուծելու համար մեղ կ'սպաննէ»։ Այս խօսակցութենէն ետքը իւրաքանչիւրն իր ուզածն ըրաւ։ Երիտասարդը այնչափ կերաւ որ ճախեցաւ ու հազիւ կրցաւ իր որջն երթալով մեռնիլ։ Ծերը, որ խնայողութեամբ ապրիլ խելացութիւն կը համարէր, հետեւեալ օրը նորէն հաւնոց վերադառնալով՝ բռնուեցաւ ու սպաննուեցաւ։

Շռայլութիւնն ու ագահութիւնը երկուքն ալ հաւասարապէս գէշ են։ Մէկուն վերջը աղքատութիւն է և միւս սին վերջը՝ անձնասիրութիւն։ Մարդ շահածը վատնելու չէ, ծերութեան համար քիչ մը բան խնայելը աղէկ է։ բայց հարստութիւն դիղելու համար ինքզինքը ամէն բանէ ալ զրկելու չէ։

Հարցմունք . — Աղուէսներն ի՞նչ ըրին . — Մէկուն կարծիքն ի՞նչ էր և միւսինը ի՞նչ . — Ո՞ր կարծիքին հետեւեցան . — Հետեւութիւնն ի՞նչ եղաւ։

Ուղղագրութիւն . — Դանել քսան բառ, որոց մէջ եզիրը դանուի, և գրել զանոնք հրահանգի տետրին մէջ։



Դ Ա Ս Ժ Գ .

ՍԻՐԵ՞Ս ՏԵՍՆԵԼ

|                              |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| Ժրաշան . — Աւխատող           | Արագընթաց . — Շուտ վազող |
| Նորայտղմաջ . — Նոր բուսած    | Խայտալ . — Ցատկուտել     |
| Արծաթափայլ . — Արծաթի պէս    | Թուխ . — Մուր, սեւ       |
| Փայլուն                      | Անլրէպ . — Անպատճառ      |
| Խոխոջ . — Վազող ջուրին ձայնը | Պիտանի . — Օգտակար       |
| Անկոչ . — Խնձնիւն եկած       | Խելացի . — Խելացի        |

— Սիրե՞ս տեսնել ծաղկանց վերեւ  
Մի ժըրաշան մեղու թեթեւ,  
Որ կը փութայ տալ զիւր բարեւ

— 34 —

Առ վարդենին նորաբողբոյ ֊ . . .  
— Ո՞հ , ո՞ւ . . . :

— Սիրե՞ս տեսնել մանկան սիրուն  
Յօրօրոցին ննջելն ի քուն  
Մինչ իւր մայրիկն ալ՝ օրն ի բուն՝  
Զայն օրօրէ ձայնիւ գողդոյ ֊ . . .  
— Ո՞հ , ո՞ւ . . . :

— Սիրե՞ս տեսնել թուլս ամպոց տակ ,  
Արծաթափայլ զինջ ու յըստակ ,  
Գարնանային մի սուրբ վըտակ ,  
Որ արձակէ մեղմիկ խոխոյ ֊ . . .  
— Ո՞հ , ո՞ւ . . . :

— Սիրե՞ս տեսնել և փոյթ ի փոյթ ,  
Թիթեռնիկներ կարմիր կապոյտ ,  
Որոնք ծաղկանց վերայ կոյտ կոյտ՝  
Խայտան՝ զըւարթ հիւրեր անկոչ ֊ . . .  
— Ո՞հ , ո՞ւ . . . :

— Սիրե՞ս տեսնել արագընթաց  
Ահեղ արծիւ մ'որ թեւաբաց  
Կը սըլանայ՝ իւր զաւակաց  
Համար փնտռել մի մութ խոռոջ ֊ . . .  
— Ո՞հ , ո՞ւ . . . :

— Սիրեմ տեսնել մի պատանի  
Որ իւր պարտուց հոգ կը տանի ,

Եւ՝ աշխատող ու խելացի ,  
Միշտ կը կարդայ և կ'ուսանի  
Որպէս զի օր մ'անվրէպ լինի  
Աշխարհի մէջ մարդ պիտանի :

Ա. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Դ Ա. Ա Ժ Դ Դ .

### ԱՐԻՒՄՆ ԵՒ ՄՈՒԿԸ

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| Ցանց . — Կենդանիներ բունելու  | Ցանկարծ . — Մեկեն ի մեկ      |
| համար չուանե հիւսուածք        | Առիթ . — Պատեհութիւն , միջոց |
| Անտառ . — Տեղ մը , ուր բազմա- | Որսորդ . — Կենդանիներ բոնող  |
| թիւ ծառեր կան [ձեռները        | Կատաղաբար . — Կատաղի կերպով  |
| թաթ . — Կենդանիներէն ումանց   | Մանչել . — Առիւծին պօռալը    |

Օր մը անտառի մը մէջ քնացեր էր առիւծը : Մուկ մը յանկարծ առիւծին երկու թաթին մէջտեղը ցատքեց , և առիւծէն բռնուեցաւ :

Առիւծն այդ մուկը պիտի սպաննէր , բայց այնչափ աղաչեց ու պաղտեց կենացը խնայելու որ , առիւծը թուղուց մուկը որ երթայ և Այն ատեն երախտագէտ մուկն ըսաւ . և Աղնիւ առիւծ , յուսամ որ օրին մէ կը առիթ պիտի ունենամ այդ բարութեանդ փոխարէնը հատուցանելու :

Առիւծը խնդաց և չհաւտաց բնաւ որ անանկ պզտիկ կենդանի մը պիտի կարենայ իրեն օգտակար ըլլալ :

Եատ ժամանակ չանցաւ , երբ առիւծը հաստ չուանով

շինուած ցանցի մը մէջ ինկաւ։ Քանի մը որսորդներ այդ ցանցը փռեր էին անտառին մէջ։ Առիւծը պարապ տեղը աշխատեցաւ ցանցէն գուրս ելնելու և սկսաւ հատաղաբար մռնչել։

Պղտիկ մուկն անոր մռնչինը լսեց և շուտ օգնութեան վազեց։ Մուկն սկսաւ իր սուր ակուաներով ցանցը կրծել, և երկար ատեն աշխատելէ ետեւ՝ յաջողեցաւ շուտնը կարել և առիւծը աղատել։

Հարցմունք։ — Մուկը ի՞նչ ըրաւ։ — Առիւծին թաթէն ազատելու համար ի՞նչ ըսաւ։ — Փոքրիկ մուկը ի՞նչպէս կրցաւ առիւծը ազատել։ — Այս պատմութեան մէջ ի՞նչ բարոյական կայ։

Ուղղագրութիւն։ — Գտնել քսան բառ, որոց մէջ կգիրը գտնուի, և գրել զանոնք հրահանդի տետրին մէջ։

### Դ Ա Ս Ա Ժ Ե Ե Բ Ե .

## Հ Ա Կ Ա Ռ Ա Կ Ն Ե Ր

## Հ Ա Ր Ե Բ Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Երբ որ ըսեմ Պետրոսը կը սիրեմ, կը նշանակէ թէ ուրախ կ'ըլլամ, երբ Պետրոսին աղէկութիւն մը ըլլայ, կը ցաւիմ երբ Պետրոս հիւընդնայ կամ փորձանքի մը հանդիպի։ Իսկ երբ ըսեմ Պետրոսը կ'ատեմ, կը նշանակէ թէ գոհ կ'ըլլամ, երբ Պետրոսին գէշութիւն մը ըլլայ, և ուրախ կ'ըլլամ, երբ Պետրոս հիւընդնայ կամ վիշտ մը ունենայ։ Ըսել

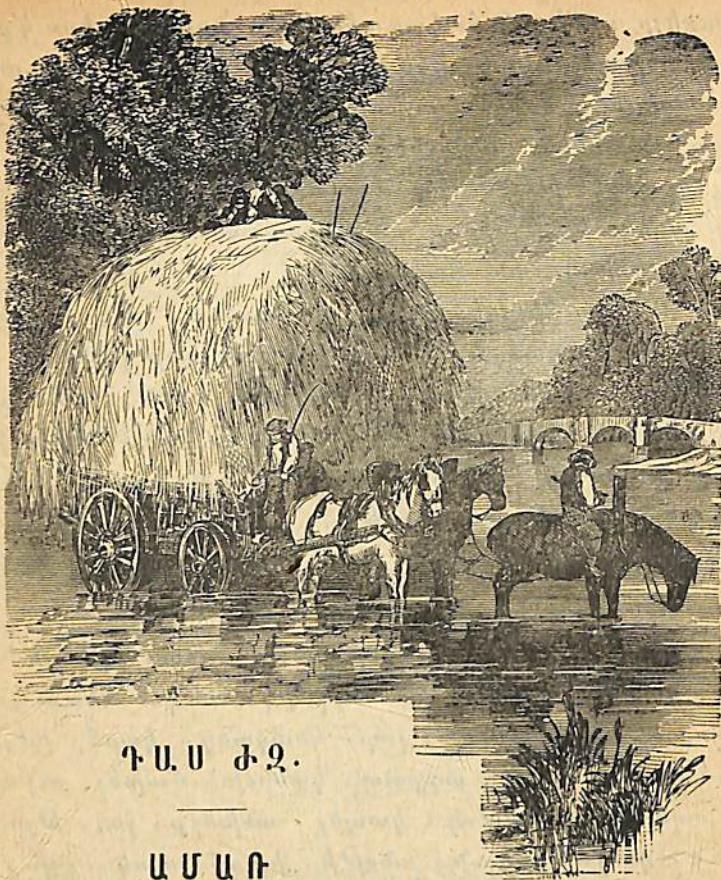
է որ ատելը սիրելուն հակառակն է։ — Նոյնպէս երբ կ'ըսեմ, Գէորգ աշխատահրէ է, կը նշանակէ թէ Գէորգ իր գասերը պատրաստելու համար կ'աշխատի, առառուները ուշ չելլեր, պարապ ժամանակ չանցուներ։ Իսկ երբ ըսեմ Գէորգ ծոյլ է, կը նշանակէ թէ Գէորգ ժամանակը պարապ կ'անցունէ, չուզեր աշխատիլ, չսիրեր դաս պատրաստել, հետեւաբար աշխատահրը ծոյլին հակառակն է։ — Նոյնպէս նաև երբ կ'ըսեմ Մաքրուհի խելօֆ է, կը հասկնամ թէ Մաքրուհի ծնողացը կը հնազանդի, տունը կամ դպրոցը չվազեր, չպօռար, բնկերներուն չդպիր։ Իսկ երբ ըսեմ Մաքրուհի անառակի է, կը հասկնամ թէ Մաքրուհի խօսք մտիկ չըներ, կը վազէ, աղմուկ կը հանէ, կը կոտրէ, կը թափէ, ըսել է բեցէլ՝ առուսին հակառակն է։

Վարժութիւն։ — Գտնել հետեւեալ բառերուն մէջ երարու հակառակ եղող բառերը.

Թաց, բարի, մեծ, բարձր, տաք, մօտ, երկայն, զեցիկ, ցած, երախտագէտ, պղտիկ, սուզ, հեռու, ուշ, չոր, առառու, պաղ, մութ, չար, հնազանդ, կարճ, խելացի, տգեղ, ձմեռ, աժան, աղքատ, կանուխ, ծախել, ուրախանալ, ապերախտ, երթալ, կապել, անխելք, լալ, թշուառ, իրիկուն, կուշտ, լեցուն, անօթի, իինալ, տակ, լյս, հարուստ, տրտմիլ, գալ, ամառ, անհնազանդ, դնել, խնդալ, երջանիկ, պարապ, վրայ, ելել, քակել։

Գտնել հետեւեալ բառերուն հակառակները.

Գտնել, տալ, ուրախ, մոռնալ, ապրիլ, սկսիլ, ծանը, քնանալ, օդատակար, հպարտ, զթասիրտ, գոցել, նեղ, սուտ, խօսիլ, ցերեկ, ծեր, տկար, բարակ, կարծր։



Գ. Ա. Ա. Ժ.

Ա Մ Ա Ռ

Ահա գայ ամառ , կիզիչ եղանակ ,  
Անխօնջ վաստակի , պտղի ժամանակ .  
Իր աստուածեղին չերմութեան հոգին  
Կենսատու ջուրով ծաւալէ Արփին ,  
Հասած է ծիրան և տանձ մեղրածոր  
Կարմիր վարդի պէս կը փայլի խնձոր .

Սաթի պէս դեղին կախուած է ողկոյզ ,  
Մանկտին ապշոպէ սալոր , նուռ և թուզ ,  
Չըմերուկ , սեխովլ լի է բուրաստան .  
Իբր հոսանք ոսկի ծփի անդաստան .  
Եւ , արտերուն մէջ , ծանրացած հասկեր  
Յոյժ հիանալի նկարեն պատկեր :  
Յետ երեք անդամ երգի խօսնակին՝  
Զարթնու իսկ և իսկ հնձողի հոգին :  
Շողլողայ մանգալ մինչ գոլծէ մշակ .  
Ծանրաբերձ սայլին ճռիչն անուշակ  
Իը հնչէ հեռու հեռու դաշտերէն ,  
Երբ կալը բերէ հունձքը արտերէն :

Գ. Ա. Ա. Ժ.

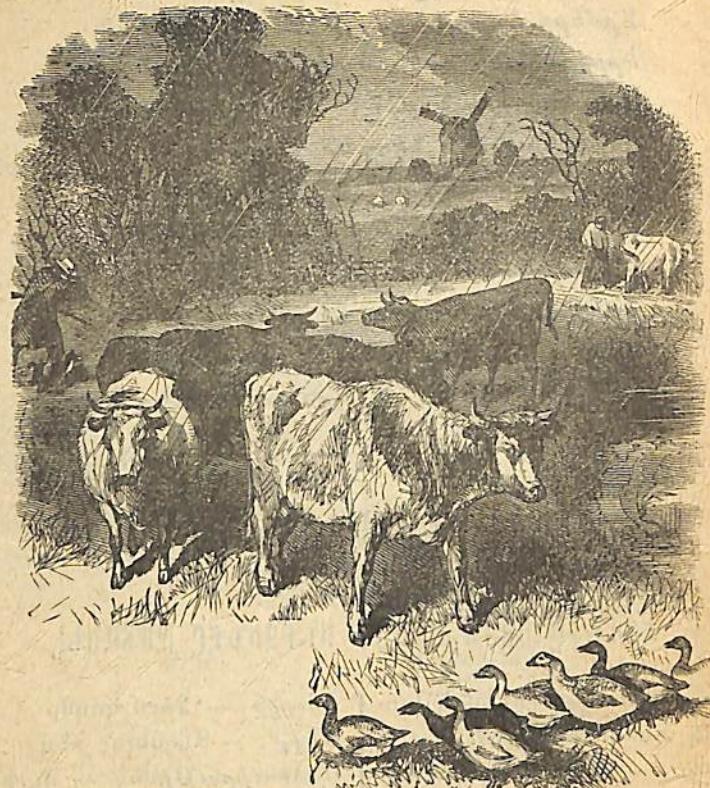
Վ. Տ. Ա. Ժ.

|  |   |
|--|---|
| <p>Մարդագետին . — Գեղեցիկ խո-<br/>սերով ծածկուած արտ</p> <p>Բառաչել . — Կովուն պոռալը</p> <p>Սարսափահար . — Վախցած</p> | <p>Շուրջը . — Չորս կողմը</p> <p>Անցք . — Անցնելու տեղ</p> <p>Անձուուիրութիւն . — Ուրիշի մը<br/>համար ինքնինքը զոհել</p> |
|--|---|

ՀՆԹԵՐՑԱՆ ՈՒԹԻՒՆ

Անձրեւ կուգար . Հռիփսիմէ և իր փոքրիկ դրացուհին  
Զապէլ ուղեցին ամենէն կարճ ճամբէն տուն վերադառնալ :

Ճերմակ ու կարմիր կովերով լեցուն մարդագէտինէ մը  
կ'անցնէին :



Յանկարծ կովերը վախցան և երկու աղջիկներուն վրայ  
սկսան վազել , ահռելի կերպով բառաչելով :

Հռիփսիմէ և Զապէլ սկսան փախչիլ սարսափահար :  
Հռիփսիմէ , որ Զապէլն աւելի մեծ ու աւելի ուժով  
էր , կրնար անկէ աւելի շուտ վազել . բայց զայն պաշտպա-  
նելու համար անոր քովին չեռացաւ .

Վերջապէս մարդագետին շուրջ քաշուած վանդակին  
քով հասան : Բայց վանդակէն դուրս ելլու համար հազիւ  
մէկ հոգիի անցնելու տեղ կար : Հռիփսիմէ կ'զգար որ կա-  
տաղի կովերէն մէկը իրեն այնչափ մօտեցեր էր որ , գրեթէ  
ետին էր :

Հռիփսիմէ ձեռքը հովանոց մը ունէր . զոր գոցեր էր ,  
որպէս զի աւելի հանդիստ վազէ : Մինչդեռ Զապէլ վանդա-  
կին նեղ անցքէն դուրս կ'ելլէր , քաջասիրտ Հռիփսիմէ ետին  
դարձաւ ու մէկէն ի մէկ հովանոցը բացաւ կովուն դէմ :

Կովը ետ ետ գնաց և Հռիփսիմէ ժամանակ ունեցաւ  
Զապէլի ետեւէն վանդակէն դուրս ելլելու :

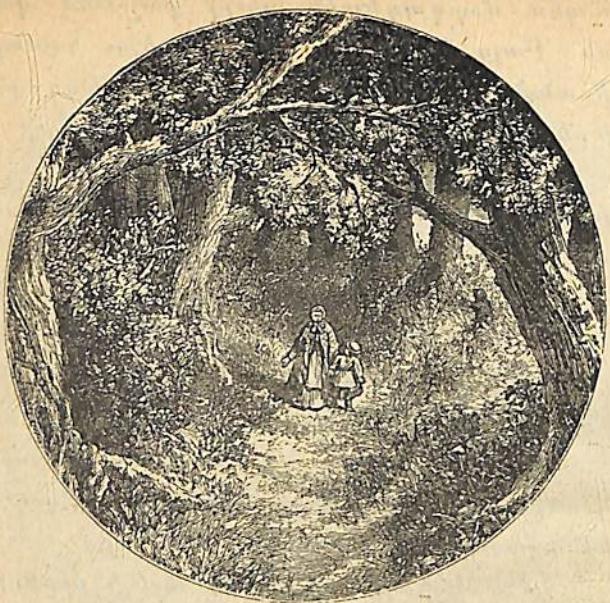
Երկու աղջիկները տուն վերադարձան սարսափահար :  
Հռիփսիմէ տրախ էր որ Զապէլը փրկեր էր և Զապէլ Հռիփ-  
սիմէի անձնութիւնը չէր կրնար մոռնալ :

Եւ այն օրէն սկսեալ առաջուրնէ աւելի սիրեցին զիրար :

Հարցմելնի . — Հռիփսիմէ ու Զապէլ ինչո՞ւ մարդա-  
գետնէն կ'անցնէին : — Ինչո՞ւ սկսան վազել : — Ի՞նչ պա-  
տահեցաւ , երբ մարդագետնին եղերքի վանդակապատը  
հասան : — Ի՞նչպէս յաջողեցան ազատիլ : — Ոյս պատմու-  
թենէն ի՞նչ հետեւութիւն կը հանես :

Ուղղագրութիւն . — Հետեւեալ բառերուն տառասխալ-  
ները ուղղէ .

Տղագ . տիէզէրք . փան . քանել . մոտ . աւէլի . տագցնել  
քնթակ . ջարազանց . կառգ . թիտէլ . կարթալ . թաս .  
թպրոց . հրահանք . տէտրակ . քրիջ . դուղիթ . մէլան . մէծ .  
քէղէցիկ . ուսումնասեր . աշխատողիւն :



Դ Ա Ա Փ Ը .

Հ Ա Ի Փ Ս Ի Մ Է

|                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| Սրտագրաւ . — Սիրս ժարժող        | Ներքեւ . — Տակը            |
| Սղէս . — Փորձանիք, քըուառութիւն | Առատօրէն . — Առատ կերպով   |
| Սպեղանի . — Թեղ մը              | Ցնծութիւն . — Ուրախութիւն  |
| Սմենարուժ . — Ամեն բան բժշկող   | Խնդագին . — Խնդարով, ուրա- |
| Փոյթ . — Շուտ                   | յութեամբ                   |
| Չերծ . — Ազատ                   | Շող . — Ճառագայր           |
| Ուշաղիր . — Ուշաղրութիւն ընող   | Միաթեւ . — Մել թեւով       |

1

Հինգ տարեկան  
Մի աղջկան  
Մեքենայ մը կտրեց տարաւ  
Ազ թիւն . (Բնչ աղէտ սրտագրաւ . )  
— Մանկիկն այնքան հեծեց լացաւ,  
Թափեց այնքան արցունք և ցաւ  
Որ հայրաբար  
Աստուածն արդար  
Գթութեան շող մ'ուղղեց վրան .  
— Ամենարոյժ սպեղանի  
Որ փոյթ գոցեց վէրքին բերան  
Եւ միաթեւ, այլ կենդանի  
Հատոյց իւր մօր  
Մանկիկն անզօր :

2

Անցան օրեր և Հռիփսիմէ  
(Հռիփսիմէ էր անունն, ըստ . )  
Ալ զերծ վէրքէ, դառնութենէ,  
Ոմէն առտու կ'երթար դասի .  
Եւ անդադար  
Գիրք կը կարդար,  
Եւ իւր պարտուց խիստ ուշադիր,  
Զախողն այնքան լաւ գրէր գիր .  
Որ վարժատան յարկին ներքեւ  
Ինք առնելով նիշ ու պարգեւ  
Միւս աղջկանց  
Առթէր նախանձ :

3

Յանկարծ մի օր մեծ և բարի

Կին մ' (ամուսին մեծ իշխանի)  
Գիւղին մէջէն անցած ատեն  
Կանգ առաւ և դիւղապետէն  
Խնդրեց իսկոյն  
Որ փոքրագոյն  
Այլ խելացի յառաջադէմ  
Մի աշակերտ բերեն իր դէմ.  
— Մարդ խրկեցին և Հռիփսիմէն  
Առին բերին վարժատունէն :

4

Աղջիկն անվախ  
Կազմ և ուրախ,  
Ոյլ թեւազուրկ երբ երեւցաւ,  
Աղիւ տիկնոջ աչքը լեցաւ.  
Իւ դգուանօք ու քաղցրաձայն  
Իւր զրկաց մէջ առնելով զայն,  
Տուաւ պաջիկ  
Եւ «փոքրիկ աղջիկ»  
«Ըստ, գոհ եմ որ դու այդպէս»  
«Աշխատասէր և խոհեմ ես,  
«Լաւ կը զրես, լաւ կը կարդաս»  
«Եւ կ'ուսնիս ինչ որ տան քեզ դաս»  
«Արդ վորարէն  
«Առատօրէն  
«Քեզ վարձատրել կ'ուղեմ այսօր»  
«Ըսէ, ի՞նչ տամ, զբքոյկ մ'աղուոր»  
«Հագո՞ւստ, պատկեր թէ խաղալիք»  
«Կ'ուղե՞ս շաքար կամ ուտելիք»

«Կ'ուղե՞ս օղեր»  
«Մի, մի վախեր»  
«Ըսէ շիտակ»: Խոկ Հռիփսիմէ  
Հոգին լցուած ցնծութենէ  
Բացաւ շրթունքն և խնդագին  
Գոչեց . «Թեւ մը տուէք, ամիկին»,  
Ա. Փառաօնաւ

Հարցմունք . — Ի՞նչպէս եղաւ որ Հռիփսիմէ աջ թեւը  
Կորանցուց : — Վէրքը բժշկուելին եաքը Հռիփսիմէ ի՞նչ ըրաւ :  
— Ինչու ընկերները կը նախանձէին իր վրայ : — Իշխանուհին  
զիւղը եկած ատեն ի՞նչ ուղեց : — Ինչու Հռիփսիմէն ներս  
կայացուցին իրեն . — Իշխանուհին Հռիփսիմէի վիճակը տես-  
նելով ի՞նչ ըրաւ : — Հռիփսիմէ ի՞նչ խնդրեց անկէ . — Այս  
պատմութիւնը ի՞նչ հետեւութիւն ունի :

Վարժութիւն . — Գտնել հետեւեալ բառերուն հակա-  
ւակները և գրել հրահանդի տետրին մէջ .

Բարեկամ . աջ. առաջ. վախկոտ . յանցաւոր . պատժել  
գովիլի . պակաս . վայելուշ . շիտակ . նոր . կին . մանչ . հա-  
ւատացեալ . մանր . առողջ . սխալ . կամաց :

Ուղագրութիւն . — Գտնել տասը բառ, որոց մէջ յ  
զիւքը գտնուի և նշանակել հրահանդի տետրին մէջ :

ՄԱՆՐ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Մոլութիւն . — Գեւ սովորութիւն  
Դատարկ . — Պարապ  
Ահագին . — Սոսկալի , խոռոր  
Ճօղուն . — Ծաղիկներու եւ տուն-  
կերու կարը

Ընկուզենի . — Ընկուզի ծառ  
Զախշախել . — Ճզմել  
Մազլցիլ . — Փաքուելով վեր ելլել  
Համոզուիլ . — Բանի մը ճեմարիս  
ըլլալուն աղեկ մը հաւատալ

1. ԾՈՅԼԸ

«Երբեք չեմ աշխատիր , կ'ըսէր ծոյլ մը բժշկն , վասն  
զի միշտ հիւանդ եմ» : Բժիշկը պատասխանեց . «Նատ աւելի  
ճշմարիտ խօսած կ'ըլլայիր եթէ ըսէիր . Միշտ հիւանդ եմ ,  
վասն զի երբեք չեմ աշխատիր : Պէտք է համոզուիս որ ան-  
գործութիւնը բոլոր մոլութեանց մայրն է և շատ մը հիւան-  
դութիւններ յառաջ կը բերէ : Աշխատող մարդը քիչ ան-  
գամ հիւանդ կ'ըլլայ , իսկ ծոյլը՝ միշտ հիւանդ է» :

2. ԵՐԿՈՒ ՏԱԿԱՌՆԵՐ

Երկու տակառ միասին ճամբար ելան . մէկը զինիով  
լեցուն էր , իսկ միւսը դատարկ . լեցուն տակառը հանդարտ  
հանդարտ գլորելով կը քաէր , իսկ դատարկը կը ցատկրտէր  
ճամբուն վրայ և ահագին աղմուկ ու փոշի կը հանէր .

Այսպէս է խելքով լեցուն զլուխը , կ'ուսանի և իմաս-  
տուն կ'ըլլայ և ապրելու համար դժուարութիւնն չի քաշէր ,

բայց անխելքը՝ դատարկ տակառին պէս , միայն աղմուկ ու  
փոշի կը հանէ և երբ մեծնայ , ուտելիք չի դանէր :

3. ԸՆԿՈՅՑ ԵՒ ԴԴՈՒՄ

Ամառուան որ մը գիւղացի մը ընկուզենիի մը չուքին  
տակ կը հանգչէր : Վեր նայելով տեսաւ որ ծառը ընկոյզ-  
ներով ծածկուած էր : Ընկուզենիին քով բուսած էր դդումի  
բարակ ցօղուն մը , որ ծառն ի վեր մագլցեր էր , և որմէ  
կախուած էին ահագին դդումներ : Գիւղացին քթին տակէն  
խնդաց ու ըստ . «Նիտակը եթէ աշխարհս ես ստեղծած  
ըլլայի , փոխանակ այս ահագին ծառին ասանկ պղտիկ  
պտուղներ և այս բարակ ցօղունին ասանկ խոշոր պտուղներ  
տալու , դդումը ընկուզենիին վրայ կը բուսցնէի և ընկոյզը  
դդումի ցօղունին վիայ» : Այն միջոցին վերէն ընկոյզ մը  
իյնալով գիւղացիին քթին զարկաւ ու արիւնեց : Այն ա-  
տեն գիւղացին դոչեց . «Մեղայ Աստուած , որ ըրածիդ  
չհաւանեցայ : Եթէ վերէն ինկածը դդում մը ըլլար , զլուսս  
պիտի ջախշախէր» :

Հարցմունք . — Ծոյլը չաշխատելուն ի՞նչ պատճառ կը  
ցուցունէր : — Բժիշկը ի՞նչ պատասխանեց :

Երկու տակառներն ի՞նչ էին : — Ո՞րն աւելի աղմուկ  
կը հանէր : — Այս պատմութենէն մարդոց նկատմամբ ի՞նչ  
հետեւութիւն կը հանես :

Գիւղացին ուր նստած էր : — Ընկոյզներն ու դդումը  
դիտելով՝ ի՞նչ դիտողութիւն ըրաւ : — Ի՞նչ պատահեցաւ  
յետոյ : — Այս պատմութեան հետեւութիւնն ի՞նչ է :



Գ.Ա.Ս Ի.

## ԱՂՕԹՈՂ ՏՂԵԿԸ

Այրի . — Ամուսնը մեռած  
Վշտագին . — Վիշտով լեցուն  
Մանկական . — Տղայական  
Հզօր . — Զօրաւոր, կարող

Ափսո՞ս . — Աւա՞լ  
Փրկել . — Ազատել  
Երկնային . — Երկների  
Փութալ . — Աճապարել

## ԸՆԹԵՐԸ ԱՆՈՒԹԻՒՆ

Խեղճ այրի մը . առտու մը ըստ իր տղոց, որ դեռ  
շատ փոքր էին .

«Սիրելի զաւակներս, այսօր ձեզի նախաճաշ չունիմ  
տալու, ոչ հաց ունիմ, ոչ ալիւր և ոչ իսկ հաւկիթ մը .

Աղօթեցէք ուրեմն Աստուծոյ որ ձեզի օգնութեան գայ,  
վասն զի հարուստ և հզօր է և ինք ըստ է . «Աղքատու-  
թեանդ ատեն կանչէ զիս, ես քեզի օգնութեան կը հասնիմ»  
Փոքրիկ Յակոբ, որ հազիւ վեց տարեկան կար, դպրո-  
ցին ճամբան ձեռք առաւ : Անօթի էր և սիրտը վշտագին :  
Որովհետեւ եկեղեցիին առջեւէն կ'անցնէր և դուռը բաց էր,  
ներս մտաւ ու ծունկի եկաւ : Եկեղեցիին մէջ մարդ չտես-  
նելով՝ սկսաւ բարձրաձայն աղօթել .

«Հայր մեր որ յերկինս ես, կ'ըսէր, հինգ եղբայրներ  
ենք, որ ուտելու բան մը չունինք : Մայրելնիս Շէ հաց ունի,  
ոչ ալիւր և ոչ իսկ հաւկիթ մը : Մեզի այսօր ուտելու բան  
մը տուր ուրեմն, որպէս զի մենք և մայրելնիս անօթութենէ  
չմեռնինք : Ափսոն . օգնէ մեզ, դռւ որ հարուստ և հզօր  
ես : Քեզի համար դիւրին է զմեզ վրկելը, վասն զի դու  
ինքդ խոստացեր ես :

Այսպէս աղօթեց փոքրիկն Յակոբ՝ իր մանկական պար-  
զութեամբը . աղօթքը լմնցնելէ ետքը ելաւ դպրոց գնաց :

Իրիկուան երբ տուն եկաւ, սեղանին վրայ խոշոր հաց  
մը, պնակ մը ալիւր և կողով մը լեցուն հաւկիթ տեսաւ :  
«Ո՞չ, գոչեց ուրախութեամբ, օրհնեալ է Աստուծ,  
որ աղօթքս լսեց : Մայրիկ, ասոնք բերողը երկնային հրեշ-  
տակ մըն է » :

— Ո՞չ, պատասխանեց մայրը . բայց Աստուծ լսեց  
ձայնդ : Այս առտու եկեղեցին աղօթած ատենդ . մեր դրա-  
ցիին կինը վանդակին առջեւն է եղեր : Դու զինքը չեիր  
կրնար տեսնել, բայց ինքը զքեզ տեսեր ու ձայնդ լսելով՝  
ճանչցեր է, աղօթքդ իր սիրտը շարժելով՝ փութացեր է  
մեզ օգնել : Ուստի, զաւակներս, ամենքդ ալ չնորհակալ

Եղիք Աստուծոյ, ուրախացէք և մի մոռնաք երբէք թէ՝  
«Մարդ իր ազգատութեան մէջ Աստուծմէ յոյսը կտրելու չէ»:

Հարցմունք. — Կինը զաւակներուն ի՞նչ ըստ : — Յաւ-  
կոր ի՞նչ ըրաւ : — Ի՞նչպէս աղօթեց : — Աստուծ անոր  
խնդիրն ի՞նչպէս կատարեց : — Մայլը այս դէպքէն ի՞նչ  
բարոյական հանեց :

Ուղղագրութիւն. — Հետեւեալ բառերուն մէջ եղած  
տառասխալներն ուղղել.

Աղդատ . սօսկալի . հնազանթիլ . տագ . կադ . դշուառ .  
վնական թուռ . քանդատ . փարձր . փարձ . ցփել . կադիլ .  
հանկարծ . անօքուտ . գննութիւն . առաջին . ծնունթ . կա-  
զանթ . հաւկիդ . դարմ . թառնալ :

Վարժութիւն. — Գտնել հետեւեալ բառերուն հակա-  
ռակները.

Անդութ . անողորմ . անշնորհք . անմեղ . անկարող . ան-  
նշան . անօրէն . անմահ . անբաղդ . անշարժ . անվասս . ան-  
օդուտ . անպիտան . անբան . անխելք . անիշիպ :

Դ. Ա. Ա. Ի. Ա. .

ՊԱՐՏՔԸ ՆՈՒԻՐԱԿԱՆ ԲԱՆ ՄԸՆ Է

Կարապետ բարի գործաւոր մըն է՝ որ կանոնաւորապէս  
իր թոշակը տուն կը բերէ, անոր ընտանիքն երջանիկ է և  
բանի մը պակասութիւն չունի :

Օր մը հիւանդացաւ և ամբողջ ամիս մը չաշխատեցաւ :  
Իր բոլոր խնայողութիւնները հատան բժշկի և գեղագործի  
ծախքերուն համար, կարապետ առողջացաւ, բայց կինը և  
տղաքը հաց չպիտի գտնէին ուտելու :

Կարապետ իր բարեկամներէն մէկուն դիմեց որ ազնու-  
ութիւն ունեցաւ անոր կանխալճար մը ընելու :

— Քեզ պիտի վճարեմ այս՝ ամիսը 100 զրշ տալով,  
կըսէ անոր կարապետ, և չնորհակալ եմ քեզ քու ըն-  
ծայած բարեկամութեանդ ապացոյցին համար :

— Աղէկ, աղէկ, կ'ըսէ բարեկամը, կոիւ չենք ըներ :  
Կարապետ մեծ հոգ մը ունեցաւ, այն է իր խոստում-  
ները կատարել : Ամէն շաբաթ իր շահածէն մաս մը մէկ  
կողմ կը դնէր : Աւելի լաւ պիտի սեպէր անօթի մնալ քան  
թէ խոստումը չկատարել :

Պարկեշտ մարդ մը խղճի մտօք իր խոստումները կը  
պահէ :

Դ Ա Ս Ի Բ .

Թ Ո Ւ Թ Ա Կ Ը

Նաւաստի . — Նաւի մեջ աշխատող | Պատշաճ . — Վայելուչ , աղեկ  
Պարզեւ . — Էնծայ | Հետեւիլ . — Նմանիլ օրինակ առ-  
Հաճելի . — Ախորժելի | Միջոցին . — Ասենը [Են]

ԸՆԹԵՐՑԱՆ ՈՒԹԻՒՆ

Ծերուկ նաւաստի մը Հնդկաստանէն թութակ մը գնեց,  
որու բաց կանանչ փետուրները իրաւցընէ գեղեցիկ էին :

Նաւաստին կ'ուզէր որ իր երկիրը վերադարձած ատեն  
զայն իր նաւուն տիրոջը աղջկանը նուիրէ :

Ճամբորդութեան միջոցին նաւաստին սաստիկ հաղ մը  
եղաւ , և հիւանդութեանը պատճառաւ զինքը չէին աշ-  
խատցներ : Ուստի իր պարապոյ ժամերուն մէջ թռչունին  
քանի մը բառ սորվեցուց , որպէս զի այս պարգեւը աւելի  
հաճելի ըլլայ փոքրիկ Սօֆիի :

Երբ ծերունի նաւաստին իր պարգեւը առւառ փոքրիկ  
աղջկան , թռչունն ի մեծ ուրախութիւն ծնողացն ու տղուն ,  
սկսաւ պօռալ .

«Կեցցէ Սօֆի» :

Բայց այս խօսքերը ըսելէ ետքը , ի մեծ ցաւ նաւաստիին ,  
սկսաւ անանկ ուժով հազար ու թքնել որ , ամբողջ ընտա-  
նիքը խնդալ մ'է փրցուց :

«Ի՞նչ անխելք է սա թութակը որ տիրոջը սովորեցուցած



Խօսքերը բաելով վագոհանար, Կանոր հազալն ու թքնելն ալ կը նմանցնէ :

Գալով Սօֆիի մօրը, չուզեց որ այս անշնորհք թութակը տունը մնայ :

Բայց հայրը ըստ :

« Այս թութակը որքան ալ որ անմիտ է, կրնայ մեծ դաս մը տալ մեզ : Ասկէ պէտք է սովորինք թէ՝ աշխարհի մէջ ուրիշներուն վրայ ինչ որ աղէկ ու պատշաճ կը տեսնէ մարդո, անոր միայն պէտք է հետեւի :

Հարցմունք . — Նաւաստին Հնդկաստանէն ի՞նչ բերաւ և որու համար : — Ինչո՞ւ ճանբան չաշխատեցաւ և ի՞նչ ըրաւ : — Թռչունը Սօֆիի ներկայացած ատեն ի՞նչ ըրաւ : — Սօֆիի հայրը այս դէպքէն ի՞նչ բարոյական հետեւցուց :

Դ. Ա. Ս Ի Գ.

### Ճ Ն Ճ Ղ Ո Ւ Կ Ն Ե Ր Ը

Դարբին . — Երկարագործ Բոյն . — Թռչունի բնակարան Խուզարկութիւն . — Քննութիւն Մահապետկ . — Գաղտնի

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Զերբակալել . — Յանցաւոր մը բնել | Ամրաստանել . — Յանցանք երեւան հանել |
|---------------------------------|-------------------------------------|

### Ը Ն Թ Ե Ր Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Յակոբ անունով դարբին մը առտուն ելաւ և սկսաւ

տունին ճակատը գտնուած ճնճղուկի բոյները աւրել : Դրացիներէն մէկուն տղան՝ Գարեգին, գալրինին աղջկանը հարցուց : « Արբուհի, հայրդ ինչո՞ւ այսքան բարկացեր է ճնճղուկիներուն » :

— Ո՛հ, պատասխանեց աղջիկը, հայրս ոսկի գաւաթը և երկու արծաթ աշտանակները տուն բերելն ի վեր, իրեն անանկ կուգայ որ ամէն առտու արեւը ծագածին պէս ճնճղուկները անդադար « Գող, գող » կը պօռան իրեն :

Գարեգին լսածը պատմեց իր ծնողացը, որք գող ելան վաշն զի տարի մը առաջ գիւղին եկեղեցիէն ոսկի բաժակ մը և երկու արծաթ աշտանակ գողցուած էին, և այս գողութիւնը ընողը գեռ գտնուած չէր :

Գարեգինի հայրը գնաց տղուն ըսածը գիւղապետին պատմեց . իմաստուն գիւղապետը պատուիրեց որ մարդու բան չըսէ և ծածուկ խուզարկութիւններ ընել տուաւ : Շուտով գտնուեցաւ որ դարբինը շահածէն շատ աւելի ստակ կը ծախսէ և անմիջապէս ձերբակալել տուաւ զայն : Դատը սկսաւ և արդարութիւնը շուտով իմացաւ որ դարբինը իրաւցնէ այս գողութիւնն ըրեր էր՝ եկեղեցին դրան կեղծ բանալի մը շնելով : Երկայն բանտարկութեան մը դատապարտուեցաւ :

Դատապարտեալը՝ երբ դատարանին վճիռը լսեց, գոչեց .

— Ո՛հ, սա անիծեալ ճնճղուկները . իմ թշուառութեանս պատճառը անոնք են :

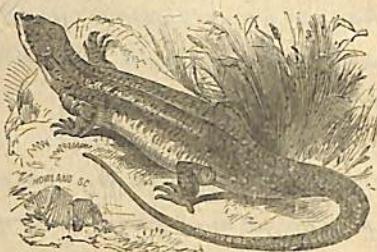
— Քեզ մատնողը ճնճղուկները չէին, այլ քու խղճիդ ձայնը . այն՝ որու խիղճը հանգիստ չէ, ինքինքը կ'ամբաստանէ շարունակ և այդ անհանգստութիւնը շատ անդամ երեւան կը հանէ իր ծածուկ կարծածները :

Հարցմունք . — Դարբինը ինչո՞ւ ճնճղուկի բոյները կ'աւ-

րէր : — Ի՞նչպէս բռնուեցաւ : — Դատապարտուած ատեն ի՞նչ ըստ : — Ի՞նչ է խղճի ձայնը : — Այս պատմութենէն ի՞նչ հետեւութիւն կը հանես :

Բառական վարժութիւն . — Ի՞նչ կ'ըսեն հաց շինողին , կօշիկ շինողին , կաթ ծախողին , պարտէզը մշակողին , կառք քշողին , բանտը պահպանողին , դեղ շինողին , դիրքեր կազմողին , պատ շինողին , տուներ ու պատուհաններ շինողին , ոսկիէ կամ արծաթէ առարկայներ շինողին :

Դանել այս բառերը և գրել հրահանգի տետրին մէջ :



Դ Ա Ս Ի Գ .

### Մ Ո Ղ Է Զ Ը

Գագաթ . — Բարձր բանի մը վերի ձայրը  
Ահարեկ . — Վախցած եղերդ :

|   |   |
|---|---|
| Կիսակործան . — Կեսը փլած շոււաքել . — Ժողուել | Թունաւոր . — Թողն ունեցող Արտասուել . — Լալ |
|---|---|

### ԸՆԹԵՐՑԱՆ ՈՒԹԻՒՆ

Մեծ պահքի մէջ օր մը աղքատ այրի մը իր երկու տղոցը հետ գիւղին մօտ լերան մը վրայ ելաւ , ուր փլվլկած մեծ տուն մը կար՝ դրեթէ կիսակործան . Գացեր էր հոն տունկեր և եղերդ ժողուելու համար . Երբ լերան գագաթն եկան , տղոցն ըստաւ .

«Տեսէք սա թուփերուն տակ որբան բողիկ կայ , կրցած նուդ շափ ժողուեցէք և սա տակառին մէջ դրէք . Ես ալ սա հին պատերուն երկայնքը երթամ եղերդ ժողուեմ :

Տղաքն սկսան ժողուել և մայրերնին եղերդ հաւաքելու գնաց : Բայց հազիւ քանի մը հատ ժողուէլ էր , որ փոքրիկ Աղաւնիին ձայնը լսեց :

Աղիկը պօռալուն՝ մայրը վազեց և տեսաւ որ աղիկը կ'արտասուէր ու դողալով կ'ըսէր .

«Ո՞հ , մայրիկ , հոս անշուշտ թունաւոր կենդանի մը կար , որ զիս խածնել կ'ուզէր :

Բայց փոքրիկ մանչը սկսաւ խնդալ ու ըստաւ :

«Պարզ մողէզ մըն էր :

— Ուրեմն , ըստաւ մայրը Աղաւնիին , վախնալու բան չկար , վասն զի այն փոքրիկ կանանչ կենդանին մէկուն վսաս չունի :

Այսպէս խօսած միջոցին՝ որոտումի պէս սոսկալի ձայն մը առաւ , և Աղաւնի անանկ մը սարսաց որ , կարծես թէ երկրաշարժ կար : Մայրն ու տղաքը ահարեկ՝ դարձան դէզի ձայնը եկած կողմը , և տեսան որ այն պատին մէկ մասը , որու քով քիչ մը առաջ մայրերնին եղերդ կը ժողուէր , կործաներ էր :

« Ո՞վ տղաքս , ըսաւ , ձեռքերը միացնելով , փառք տանք  
Նախախնամութեան : Ո՞վ կրնայ հաւատալ որ Աստուած  
պարզ մողէզով մը կեանքս պահպանեց : Եթէ այն փոքրիկ  
կենդանին Աղաւնին վախ պատճառած չըլլար , ես ալ հոս  
չպիտի վազէի և այս ժամուս պատին քարերուն տակ թաղա-  
ռուած պիտի ըլլայի » :

Հարցում . — Ի՞նչ է այս պատմութեան բարոյականը :

Մային վարժութիւն . — Գտնել թէ հետեւեալ իրերը  
ի՞նչ բանով իրարու հետ նմանութիւն ունին .

Զիւնն ու կաթը . — Մեղն ու շաքարը . — Արեւն ու  
ոսկին . — Բանան ու գիշերը . — Շոգենաւն ու շոգեկառքը .  
— Շոգենաւն ու նաւակը : — Փետուրն ու տերեւը . — Քարն  
ու երկաթը :

Առածք . — Բացատրել հետեւեալ առածները .

Աղէկ ըրէ ծովը նետէ , եթէ ձուկերը զայն չի տեսնան,  
Աստուած կը տեսնէ :

Պարտքը տալով՝ մեղքը լալով :

Գանձով մարդս երջանիկ չըլլար , այլ զիտութիւնով :  
Մարդուս սիրար նայէ , ոչ թէ դէմքը :

Դ Ա Ս Ի Ե .

Ա Ն Խ Ո Հ Ե Մ Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Անխոհեմութիւն . — Գալիք վնասը | Սաստկութեամբ . — Ուժով<br>չմտածել  |
| Մօտակայ . — Մօք գտնուող       | Յարձակիլ . — Մեկու մը կամ<br>բանի մը վրայ նետովիլ ու-<br>ժարակող . — Խոս ուտող |
|                               | ծով  |

Ը Ն Թ Ե Բ Ծ Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Տիկին Մարիամ մեծկակ տուն մը կը բնակէր : Առառու  
մը աղախինին ըսաւ .

« Կատարինէ , ես եկեղեցի պիտի երթամ . եթէ գործի  
մը համար գուրս ելես և կամ պտուղ ժողուելու համար  
պարտէզ իջնես , նայէ որ գուռը գոցես : Արդէն ամէն ան-  
գամ կը հրամայեմ քեզ և կը յուսամ որ այս անգամ կը  
հնազանդիս : Ապա թէ ոչ կրնայ ըլլալ որ մէկը ներս մտնէ  
ու բան մը գողնայ » :

Տիկին Մարիամ եկեղեցի գնաց : Կատարինէ մօտակայ  
աղբիւրէն ջուր առնելու համար գուրս ելաւ և ըստ սովո-  
րութեան՝ բոլոր գոները բաց ձգեց :

« Փողոցին մէկ ծայրէն միւսը մարդ չկայ , ըսաւ ինքն-  
իրեն և սկսաւ խնդալ տիրուհին խոհեմութեանը վրայ :  
Բայց մինչդեռ ինքը աղբիւրին գլուխը դրացի աղախիններու  
հետ խօսքի բռնուեր էր , ճամբուն եղերքը ճարակող այծ մը

դռնէն ներս մտաւ , սանդուխէն ելաւ և Տիկին Մարիամի պառկելու սենեակը մտաւ : Հոն մեծ շրջանակով խոշոր հայելի մը կար , որ մինչեւ գետինը կուգար : Այժը իր պատկերը հայելիին մէջ տեսնելով՝ կարծեց թէ դէմը ուրիշ այծ մը կայ : Անմիջապէս սկսաւ եղիւրներովը սպառնալ անոր : Հայելիին մէջ տեսածն ալ նոյն բանն ըրաւ բնականապէս : Այն ատեն ճշմարիտ այծը սաստկութեամբ միւսին վրայ յարձակեցաւ և եղիւրներովը անանկ սաստիկ հարուած մը տուաւ կարծեցեալ այծին որ , հազար ու մէկ կտոր եղաւ այն պատուական հայելին :

Կատարինէ , որ այն միջոցին ներս կը մտնէր , լսեց հայելիին կոտրուելու ձայնը . Սենեակը վազելով՝ պատահած փորձանքը տեսաւ : Այն ատեն սկսաւ ձեռքերը զլխուն զարնել , յետոյ այծը ծեծելով դուրս ըրաւ : Բայց հայելիին գործը լմնցեր էր :

Երբ տիրուհին եկաւ , անհոգ աղախինը ճամրեց իր անհնաղանդութեանը պատճառաւ , և ամսականին մէկ մասն ալ վար դրաւ հասուցած վնասին համար : Սակայն երբ ուրիշ տեղ մը մտաւ , ալ չէր սպասեր որ պատուիրեն իրեն դռները դոց պահել .

Հարցմունք . — Պատմէ այս պատմութիւնը : — Ի՞նչ է ասոր բարոյականը :

Առածներ . — Խելացի ձեռք մը յիմար լեզուին ըսածը չըներ :

Քիչ ուտել ու քիչ խօսիլ՝ բնաւ մարդու չվնասեր : Անօթութիւնը աշխատասէր մարդուն դռնէն կը նայի , իսկ ներս մտնելու չհամարձակիր :

Թէ որ մէկը քեզի ծառայութիւն մատուցանելու համար երեք քայլ տեղ երթայ , դու նայէ՛ որ երախտագիտութիւնդ յայտնելու համար վեց քայլ երթաս :

Ուղղագրութիւն . — Հետեւեալ բառերուն տառասխալ ները ուղղել .

Խելաձի , համարցակ , լէզու , անքուդ , ջար , քիտութիւն , աղջիկ , հիւանթ , բունչ , բախչիլ , փարեսեր , բոդրիկ , առագինի , աղգատ , հաւկիդ , երփ , բորցանդ , հանթիմանուդիւն :





Դ Ա Ս Ի Զ .

Ա Ք Ա Ղ Ա Ղ Ը

Ելնարան . — Նարժուն սանդուղ  
Նրբանցք . — Անցնելու նեղ նամ-  
բայ

Ահարեկել . — Դող հանել

Միջնորմ . — Երկու սենեակ կամ  
երկու տենի իրարմէ զատող պատ

Ոճիր . — Չարագործութիւն  
Իջեւանիլ . — Ճամբորդութեան  
ատեն տեղ մը իջնել

Հնդոստ . — Տեղեն ցատելով

Միսել . — Խորել

Խուց . — Սենեակ

Ը Ն Թ Ե Բ Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

Կէս գիշերուան ատենները երկու գող ելնարանով ջա-  
ղացքի մը պատուհանէն ներս մտան՝ հարուստ ջաղացպանը

կողոպտելու համար. ուաքերուն ծայրը կոխելով երբ մութ  
նրբուզիի մը մէջէն կը յառաջանային և դէպի ջաղացպանին  
պառկած սենեակը կ'երթային, տունին աքաղաղը՝ յանկարծ  
սկսաւ երգել:

Գողերուն մէջէն տարիքով պղտիկը կանդ առաւ սոս  
կալով և ցած ձայնով ըսաւ.

« Այս աքաղաղը զիս ահարեկեց, ետ դառնանք, վասն  
զի կրնայ ըլլալ որ բռնուինք » :

— Վախսկոտ դո՞ւ ալ, պատախանեց միւսը։ Գիշեր է,  
մեղ ո՞վ կրնայ տեսնել, և աքաղաղը զմեղ չկրնար մատնել։

Երկու չարագործները ծանրապէս վիրաւորեցին ջաղաց-  
պանը, որ կարելի եղածին չափ դէմ դնելէ ետքը՝ ինկաւ  
մեռաւ։ Յետոյ անոր ստակները առին ու փախան։

Այս ոճիրը գործելնուն վրայ երեք տարի անցել էր։  
Երիկուն մը անտառի մը մէջ գեղի մը պանդոկը իջեւանե-  
ցան։ Կէս գիշերուան տանը աքաղաղը սկսաւ երգել հաւ-  
նոցին մէջէն անանկ սուր ձայնով մը որ, երկուքն ալ ըն-  
դուստ արթնցան։

« Անիծած աքաղաղ, գոշեց գողերուն մեծը, ձեռքս  
տային ու վիզը ոլորէի։ Սա չաղացքին գործէն ի վեր աքա-  
ղաղի ձայնը ջիղերուս կը դպշի։

— Ինձի չափ, ըսաւ միւսը. քեզի բան մը ըսեմ, ջա-  
ղացպանը ողջ ձգելու էինք։ Այն ոճիրը գործած գիշերնուս  
ի վեր, ամէն անդամ որ աքաղաղի ձայն կ'առնեմ, ինձի  
անանկ կուգայ որ սիրաս դանակ կը միսեն։

Յետոյ երկուքն ալ քնացան։ Բայց առաւտառուն երկու  
ստիկան զանոնք իրենց անկողինին մէջ բռնելով ձերբակա-  
լցին, վասն զի իջեւանապետը, որու պառկած խուցը բա-  
րձր մասունք է

րակ միջնորմով մը միայն զատուած էր իրենց սենեակէն ,  
անոնց խօսակցութիւնը լուելով՝ շուտ մը ոստիկանութեան  
իմաց տուեր էր :

Երբ երկու մարդասպանները իրենց ոճրին համար մահ-  
ուան դատապարտուելով կախուեցան , ժողովուրդը կ'ըսէր .

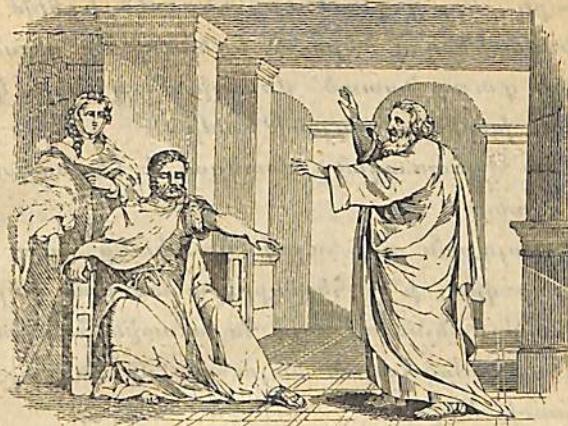
« Աքաղաղը մատնեց զանոնք . բայց աւելի աղէկ կ'ը-  
նէին , եթէ չաղացպանին աքաղաղին խօսքը մտիկ ըրած ըլ-  
լային » :

Հարցմունք . — Պատմէ սոյն պատմութիւնն ու ըսէթէ  
անոր բարոյականն ի՞նչ է :

Կրնա՞նք ըսել . — Զիւնի պէս կարմիր . հապա՞ . — Փիղի  
պէս պզտիկ . հապա՞ . — Թռչունի պէս ծանր . հապա՞ .  
Կրակի պէս պաղ . հապա՞ . — Վագրի պէս հեզ . հապա՞ .  
— Շաքարի պէս թթու . հապա՞ . — Ծովու պէս նեզ . հա-  
պա՞ . — Արեւու պէս մութ . հապա՞ . — Երկաթի պէս կա-  
կուղ . հապա՞ . — Մըջիւնի պէս ծոյլ . հապա՞ . — Զմեռուան  
պէս տաք . հապա՞ . — Կապիկի պէս գեղեցիկ . հապա՞ .  
— Շան պէս ապերախտ . հապա՞ .

Հետեւեալ ոտանաւորը գոց սովոր և իմաստը բա-  
ցատրել :

Գիրքը մէկ ծառ , վրան կեռաս ,  
Երբոր ձեռքդ առնես կարդաս ,  
Միայն տերեւ չդարձնես ,  
Նայէ պտղին համը առնես :



Գ. Ա. Ա Ի Ե .

### ՃԳՆԱԿՈՐՆ ՈՒ ՀԱՐՈՒՍԸ

Խրձիթ . — Աղքատի բնակարան  
ծգնաւոր . — Առանձին ապրող  
Մենարան . — Ճգնաւորի բնակա-  
րանկ . — Գլխու ոսկոր

Հեղնական . — Ծաղրական  
Հետաքրքրական . — Հետաքրքրու-  
թիւն շարժող  
Զանազանել . — Ուռել

ԸՆ Թ Ե Ր Ց Ա Ն Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն

Հարուստ վաճառական մը , որ իր գեղեցկութեանն ու  
հարստութեանը վրայ չափազանց կը հպարտանար և չէր կար-  
ծեր որ մարդոց մէջ իրեն հաւասար մէկը գտնուի . օր մը

լեռան ամենէն հեռաւոր կողմերը որսի ելաւ : Շատ մը  
պտտելէ եաքը, երբ յոդնած էր, հեռուէն խրճիթ մը նշմա-  
րեց, և հոն մօտենալով ծերոնի ճգնաւոր մը գտաւ, որ իր  
մենաստանին դուռը նստած՝ մեռելի մը զանկը կը դիտէր  
ամենամեծ և խորին ուշադրութեամբ :

Հարուստ վաճառականը մօտեցաւ և հեգնական ձայնով  
մը հարգուց անոր։

«Ինչու այդքան ուշի ուշով կը դիտէք այդ մեռելագանկը։ Այսու մըսի ի՞նչ հետարրապահան ուն կալ»։

Ճգնաւորը ճանչնալով այս հարուստին հպարտ բնաւորութիւնը, արհամարհական նայուածք մը նետելով անոր վրայ՝ պատասխանեց.

«Կուզէի զիտնալ թէ այս գլուխը հարո՞ւստ վաճառականի մը գլուխն է թէ մուրացկանի մը : Դժբաղդաբար ո՞րն եղած ըլլալը չեմ կրնար գանացանենի» .

Հարցմունիք . — Ի՞նչ է այս պատմութեան բարոյականը :

Բառական վարժութիւն . — Հետեւեալ բառերով մէյ-  
մէկ խօսք չինել ու գրել հրահանգիս տեսրին մէջ . — Այսպի-  
ւութիւնը մաքաղական բույս մէջնաւութիւն . — Այս առաջն

Մարդ . Խսձերառակի . դեղին . մզնշերամանուն . կոյլ .  
հոգի . պտուղ . չար . երկինք . արիւն . միս . ամեռ . հով .  
կանանչ . դջալ . ապերախտ . անօդուտ . կիրակի . աշակերտ .  
մաքուր . ջուր . գրիշ . լըս . կրակ . տուն . հովիւ . ջաղաց-  
պան .

Հայութ առօտես լավի մէկնոց ։ Եամբէ մ առին զծման  
մէջը յժիգն առօտես **ԹԱՐՄ** իլ. Անոքաւան խողաշ եւողեց  
առաջն մէջուն քամք , արմն ողացար լաւձագաք ով զոյ  
մէ զդոմք : արմասաւան մէլլուրաց զժաղաւացա ով ուշմէն  
ընտագք մ ըստիր ։ **ՄԵՆԱԿԵԱՅ ՃԱՆՃԸ** մէջուն ժամանու

Մենակեաց . — Մինակ ապրող  
կից . — Փակած մասնացաւ  
Աւարտել . — Լմեցնել : Հնաւ  
Գուղնաքեայ . — Աթիշ  
Թղկել . — Նտկել դունչից  
Անհաստատ . — Խարխուռ

ԲՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹԻՒՆ թիստր ո.թ.

Վարդենի, զաւակս, պատուհանին առջեւ արեւուն մէ  
մի՛ կենար, ըստ տիկին Հռիփսիմէ իր թոռանր :

— Ո՞չ, մեծ մայլ, կ'աղաշեմ, թող զիս ող սա զար-  
մանալի բանը դիտեմ:

— ի՞նչ է որ :

— Խոշոր ճանձ մը, որ աշտարակ մը կը շինէ : Արդէն  
իրարու կից երեք հատ շինեց և չորրորդն ալ աւարտելու  
վրայ է : Եկուր նայէ : Ահ ճանձն ահա՛ թռաւ, բայց հի-  
մայ կուգայ : Մեծ Մայր, ինչո՞ւ համար կը շինէ այս փոք-  
րիկ աշտարակները :

— Ատիկա բոյն մըն է, ուր ձմեռը իր հաւկիթները ցուրտին դէմ կը պատսպարուին, համբերէ՛ քիչ մըն ալ և գու ինքդ պիտի համոզուիս :

— Զորս բոյնը շինելու համար շատ աշխատեցան : Խոյժ  
— Ո՞ւ, երէկ սկսաւ :

Ճանճը եկաւ և շինած բոյնին վրայ սկսաւ պտտիլ ու  
բերած բարակ աւազովը և հողովը սկսաւ ծեփել զայն .  
Երբ իր դուզնաքեայ պաշարը լմնցաւ , գնաց նորէն բերաւ ,  
մինչեւ որ աշտարակը բոլորովին աւարտեցաւ : Վերջը հե-  
տըզհետէ չորսին մէջն ալ մտնելով ներսէն յղկեց և դիտեց  
թէ անհաստատ տեղ մը ունի :

Նայէ , Վարդենի , ահա՛ աշտարակը կը մտնէ :

— Էսել է հաւկիթներ պիտի ածէ :

Ճճին հաւկիթները ածելով՝ թռաւ գնաց և քիչ մը  
վերջը նորէն եկաւ փոքրիկ կանանչ թրթուր մը բերելով ,  
զոր բոյնին ներաը կոթնցուց . իւրաքանչիւրին մէջ չորսական  
հատ դրաւ :

• Այս պզտիկ կենդանիները ի՞նչ պիտի ընէ , մայրիկ :

— Բոյնին մէջ եղած հաւկիթներէն ծնելիք ձագերուն  
ուտելիք է ան :

— Բայց , մայրիկ , այս հաւկիթները պիտի փաթնան  
աս բաց աշտարակիներուն մէջ :

— Համբերէ՛ , զաւակս , մայրը ան ալ կը հոգայ :

Արդարեւ քիչ մը վերջը ճանճը եկաւ հետը բերելով  
բոյները գոցելու պէտք եղած նիւթերը : Անոնց իւրաքան-  
չիւրին վրայ փոքրիկ գմբէթ մը շինեց , անանկ որ ջուրը  
կարենայ վար վազել :

— Ի՞նչ բարի մայր , ըստ Վարդենի , և զաւակները ,  
որոց այսչափ հոգ կը տանի , արդեօք որքան պիտի սիրեն  
զինքը :

— Աղջի՛կս , այս կենդանին , առաջուց կը ջանայ զա-  
նոնք ամէն վտանգէ զերծ պահել՝ ամուր բնակարան մը շի-  
նելով անոնց :

— Բայց փոքրիկ ճանճն ի՞նչպէս պիտի կրնայ այս գոց  
տունէն դուրս ելլել :

— Մայրն ատ մտածած է և անոր համար վրայի գմբէթը  
թեթէ մը փակցուցած է աշտարակին : Նայէ , ամենափոքր  
շարժում մը ընելով կրնայ տապալել :

— Բայց այս խեղճ ճանճը , բոյնը լմնցունելէ ետք ուր  
պիտի քնանայ :

— Ծակ մը մտնելով՝ մինչեւ գարուն հոն թմրած պիտի  
մնայ . բայց հաւանական է որ թշնամիի մը որս ըլլայ կամ  
մեռնի :

— Էսել է , մեծ մայր , փոքրիկ ճանճերը մայր չ'ունին  
որ զիրենք գգուէ և դիշերը ցուրտէն պահպանէ մեր մայ-  
րերուն պէս :

— Ոփսո՞ս , զաւակս , և ամենէն ցաւալին ան է որ ,  
ճանճերը երբ ծերանան՝ զաւակներ չոնին որ զիրենք շջա-  
պատէ և իրենց մահը դիւրացնէ մեզի պէս : Նայէ մարդու  
որչափ երջանիկ է , հայր և մայր ունենալուն համար

Գոց սովորիլ հետեւեալ ոտանաւորը .

Թիթեռնիկը կ'ըսէր մեղուին ,

Թեւերը բաց ու ցնծագին .

— Եթէ օդը ըլլայ պայծառ

Քեզ հետ երթանք խաղանք յանտառ :

— Զէ , չէ , կ'ըսէր խելօք մեղուն

Ես չեմ սիրեր մինչ իրիկուն

Մնալ անհոգ ու երերուն .

Այլ փեթակիս գործը կայտառ

Կ'երթամ շինել սիրողաբար .

Եթէ օդը ըլլայ պայծառ :

յազմա պէտք 70 սահման ի կղցրդ ըլուն —  
ի կղցրդ պատմած կառ. Ս չ եթաւան առ մղլա Ս —  
պատմած կառ : ճշխաղապատմ չ նարացիք ցն առ եղ Ե  
պատմած կառ ի կղցրդ ի կղցրդ ցն նարեկաց  
ՄԱՆՐԱԿԵՊԵԾ առ սահման ի կղցրդ ըլուն —

## ՄԱՆՐԱՎԵՐԵՐ

**Զանձրանալ**. — Սիրը նեղանալ  
Անհիմն . — Պարապ , հիմ չու-  
գուցք . — Թերեւս [Եցող]  
**Ուղիդ** . — Շիտակ

## ՀԱՅԵՐՑԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հայր մը իր տղուն կը խրատէր : տղան ալ ձանձրանա-  
լով խրատը մոռցեր էր և իր առջեւը եղած ծակին մէջ  
մտնող եխող մը ջիւները կը համրէր .

— իմ խօսած՝ ատենս, անզգամ, կըսէ հայրը, ինձի  
մտադրութիւն չես բներ. հոդինչ կայ:

— Հայր, կը պատասխանէ տղան, թէ որ մէկ մրջիւն  
մին ալ մտնէ՝ ճիշդ լիսուն համ կ'ըլլայ :

Նատախօս մը անհիմն խօսքերով ամենուն գլուխը ցաւ-  
ցընելէն ետքը , տեսնելով որ Արխատոռէլ փիլիսոփան իր  
գործին միայն ուշադրութիւն կ'ընէ և ամենելին պատա-  
խան չի տար ,

«Գուցէ նեղութիւն կուտամ ձեզի , ըստ շատախօսը .  
ու ձեր օգտակար մտածումներուն արգելք կ'ըլլամ» :

— Ո՞չ, ո՞չ, պատասխանեց վիլիսովիան, շարունակէ ինչպէս որ կ'ուզես, ես բնաւ ականջ չեմ դներ քեզի :

Մարդուն մէկը , որ անուանի ստախօս մըն էր , օր մը  
մեծ ընկերութեան մը մէջ գտնուեցաւ . Բազմականներէն  
մին , որ կը ճանչնար այս ստախօսը , ժամանակ չտալով  
անոր որ բերանը բանալ , բարձրաձայն բաւ .

«Սուտ է ըսածդ»

— Բայլոց դեռ բան մը չըսի , պարսն

— Հոգ չէ, պիտի խօսիս և ես հաւասարի եմ որ ամենամեծ սույտ մը պիտի զրուցես :

Հողագործ մը օր մը իր Գէորգ տղուն հետ դաշտը ելաւ, տեսնելու համար թէ ցորենները քիչ ատենէն պիտի հասունանան մի.

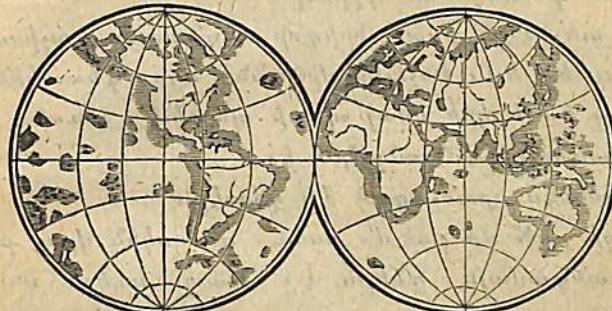
«Հայր, ըստու տղան, ինչե՞ն է որ սա ցօղուներէն ու-  
մանք ծռած են, ոմանք ալ ուղիղ կը կենան. Անշուշտ ու-  
ղիղները աղէկ են և ծռածները գէշ».

Հողագործն անմիջապէս երկու հասկ փրցոց ու տղուն  
ըսաւ . « Կայէտ տղաս , այս հասկը , որ պարկեշտութեամբ  
ծռած էր , գեղեցիկ հատիկներով լի է . ընդհակառակն  
միւրը , որ հպարտութեամբ զլուխր բարձր բռնած էր , բո-  
լրովին պարապ է . Այսպէս է ահա՝ աշխարհի մէջ ամէն  
բան . տգէտները հպարտ , իսկ գիտունները համեստ են



# ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՌԴ

Դ Ա Ս Լ .



ԱՇԽԱՐՀԱ ԿԼՈՐ Է ՈՒ ԿԸ ԴԱՌՆԱՅ

Տղաքը դպրոցէն գուրս կ'ելլէին զարմացած , վասն զի վարժապետը քիչ մը առաջ ըսեր էր որ աշխարհս կլոր է ու կը դառնայ :

Յովհաննէս կ'ըսէր իր ընկերներուն . « Աշխարհս ի՞նչպէս կրնայ դառնալ : Ոտքերնուս տակ անոր երերալը չենք զգար » :

Բոլոր տղաք իրարու նայեցան : Դրիգոր , որ դասին լաւագոյն աշակերտն էր , ձեռքը խոշոր գնտակ մը ունէր :

« Կեցէք , ըստու , ես բացատրեմ ձեզի » :

Կամաց մը փոքրիկ մրջիւն մը առաւ ու զնտակին վրայ

Դրաւ : Յետոյ գնացակը, միմիայն երկու մատով բռնած, օդին մէջ բռնեց :

Մըջիւնը այդ խոշոր գնդակին մակերեւոյթին վրայ վեր վար կը պտտակէք :

Այս ատեն Գրիգոր սկսաւ կամաց մը գնտակը դարձնել  
և մրջիւնը կարծես ամենեւին զգաց այս բանը :

Բոլոր տղաք իր շուրջը խռնուած՝ հետաքրքրութեամբ  
կը դիտէին գնտակն ու մրջիւնք :

«Կը տեսնէ՞ք, ըստ Գրիգոր, գնտակը աշխարհս է, մըջիւնն ալ ես եմ. ինչպէս մըջիւնն այս գնտակին վրայ, այնպէս ալ ես երկրի վրայ պիտի պտտիմ՝ առանց զգալութէ կը դառնա՞յ կամ անա՞րժ է»:

Յուլիաննէս սքանչազած կը դիտէր .

« Զեզի բան մը ըստ՝ մ. ըստու . գնտակին վրայ քանի մը  
մըջիւն միանդամայն դնելու է . Նատ աւելի զուարճալի  
կ'ըլլայ . »

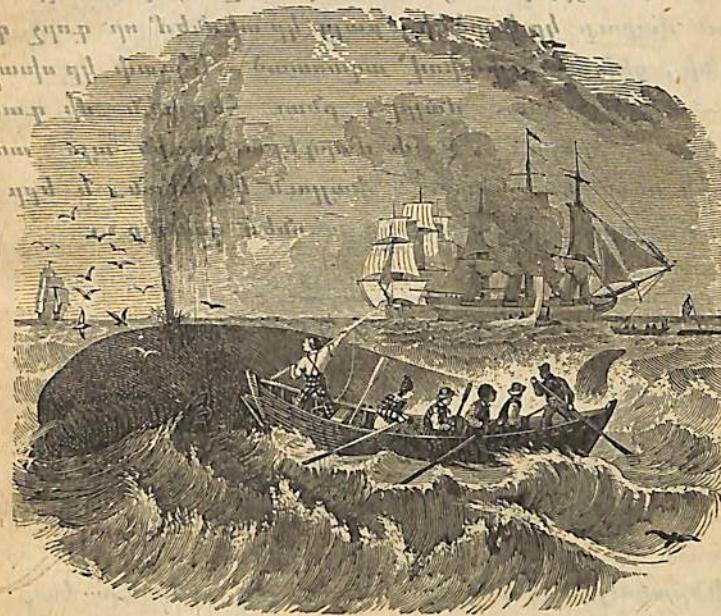
Նուտ մը աղաքը ժողվեցին երեք չորս մրջիւն, որք սկսան գնտակին լիրայ ասդին անդին լազել:

Մինչդեռ մին վերն էր, մինաը ճիշդ տակն էր, և մէկուն գլուխը միւսին թաթերուն կողմն էր.

«Ահա՝ հիմայ հակոտնեայ եղան։ Ասոր պէս ալ մարդիկ կան, որ աշխարհի միւս կողմն են և որոց ռաքերը մեր ոտքերոն հակառակն են, անոնք հակոտնեայ, կը կոչուին Տեսէ՞ք, մըջիւններն ալ այսպէս կեցեր են։ Ասիկայ Եւրոպայի մէջ է, իսկ միւսը Ովկիանիայի մէջ»։

Տղայք Գրիգորի շուրջը ժողոված՝ բարձրածայն կը  
խնդային։ Այս խաղին անունը մրցիւնի խաղ դրին և չկար  
խաղ մը, որ այնչափ զուարճացներ զիրենք։

Հարցմունք . — Ի՞նչ է մակերեւոյթը , — ի՞նչ է հակ-  
ռանեայ : Հայմ : սիս ի հայտ բացէ , և յանդէն մազը Ա ,  
Հայոց հայոց պաշտամազ պատի ով սիսմէն  
էլք : Եղիշեացը ցի ուստ ըօսաւ , արթայի ցզաԱ  
ով ոստքանձաւամ , աս ԳՈՅՈՒ ով Ամփախին ցըսաւամ .  
Կոմ ցի մը մըսանի մարտ Ա



## ՍՊԻՏԱԿ ԱՌԱԳԱՍԸ

Պղտիկ տղայ մը ծովիզերքը կը պտտէր : Յանկարծ ուրա-  
թեան ճիշ մը արձակեց և երկու ձեռքն իրար զարնելով՝  
շոյց տուաւ ծովուն վլայ նաւակի մը ճելմակ առաջ աստը:

« Ո՞րքան ճերմակ է , ճիշդ կաթի պէս . Նայէ՛ , մայրիկ , ինչպէս կը փայլի ջուրերուն վրայ » :

Մայրը ժատեցաւ , առանց բառ մը զրուցելու . Քիչքիչ , նաւակը ծովափին կը մօտենայ , նաւահանգիստ կը մտնէ , և տղան կ'ապշի կը մնայ :

« Ո՞հ , մայրիկ , նայէ , առագաստը այնքան սպիտակ , այնքան մաքուր կը կարծէի . բայց կը տեսնեմ որ գորշ գոյն մը ունի , ցեխով ու փոշիով՝ աղտոտած : Ո՞րշափ կը սխալէի :

— Տղաս , ըստ մայրը , բնաւ հեռուէն մի դատեր մարդերն ու իրերը : Ո՞րշափ մարդերու հոգին այս առագաստին նման են . հեռուէն փայլուն կ'երեւան , և երբ մօնենաս , աղտոտ ու մուրոտ կը տեսնես զանոնք » :

### Դ. Ա. Ս Լ. Բ.

### ՏԱՐ ԽՆՉՈՐՆԵՐԸ

Կերակուրէն վերջն էր : Յակոբ կը պատմէր հօրը թէ ի՞նչ կարդացեր էր իր դասագրքին մէջ :

« Գիրքը կ'ըսէ թէ աշխարհիս մէջ կրակի պէս տաք է , կ'ըսէր , ի՞նչպէս կ'ըլլայ » :

Այն միջոցին սպասաւորը փուռի մէջ եփած չորս գեղեցիկ խնձորներ բերաւ սեղանին վրայ : Մայրիկը և հայրիկը մէյմէկ խնձոր առին :

Յակոբի եղբայրը , փոքրիկ Մարկոս , որ շատ որկրա-

մոլ էր , Մնացեալ երկու խնձորներուն մեծկակն առաւ , շուտ մը քերանը տարաւ ու խածաւ :

Բայց գրեթէ անմիջապէս խնձորը վար ձգեց ու պոտաց . խնձորը գրաէն զրեթէ պաղ էր , բայց ներսը գեռ կրակի պէս տաք էր և Մարկոսի լեզուն այրեր էր :

Որկրամոլին վրայ խնդացին . բայց հայրը , Մարկոսի պնակին մէջի խնձորը ցուցնելով , ըստ :

« Նայեցէք սա խնձորը , տղաքս , ասիկայ աշխարհիս մէկ մանր օրինակն է : Մարկոսի խնձորը հիմայ պիտի բացատրէ ձեզ ձեր գիտնալ ու զածք :

« Աշխարհս ալ խնձորին պէս կլոր է . անոր երեսն ալ պաղած է և վրան քալած ատեննիս՝ ներքին տաքութիւնը չենք զգար :

— Վայ , ըստ փոքրիկն Մարկոս , խնձորիս վրայ ճանճ մը նստաւ :

— Մարդիկ ալ , ըստ հայրը , այս ճանճին կը նմանին , և անոր պէս մենք ալ աշխարհի ներքեւ տաքութիւնը չենք զգար : Սակայն գիտունները շատոնց հասկցած են այս տաքութեան գոյութիւնը և զայն կեղրոննական կրակ անուանած են . բայց , ճշմարիտն ըսելով , կրակ չէ : Աշխարհի ներսի մասն ալ , խնձորի ներսի գիտոն պէս , տաք է : Եթէ երեսուն մէթր խորութեամբ ծակ մը բանանք երկրի վրայ , կ'սկսինք զգալ որ վարը քիչ մը աւելի տաք է . եթէ աւելի վար իջնենք , կը պարտաւորինք բովագործներուն պէս կէս մը հանուիլ :

Եթէ 1500 մեթր վար իջնենք , դժուարաւ կրնանք ապրիլ :

« Հիմայ , եթէ կարենայինք աշխարհի բանի մը տեղերը խորունկ , շատ խորունկ ծակեր բանալ , գիտէ՞ք ի՞նչ պիտի պատահէր : Ո՞չ : Մարկոսի խնձորին նայեցէք :

«Անոր ակռաներուն բացած ծակերէն մուխ կ'ելլէ ,  
ինչպէս նաեւ տեսակ մը տաք հիւթ , որ խնձորն ի վար կը  
վազէ : Նյոն բանը պիտի պատահէր , եթէ մեր որկրամոլին  
ակռաները աշխարհս ալ ծակելու շափ սուր ըլլային :

«Փառք Աստուծոյ , այնքան սուր չեն , և սակայն աշխարհի  
վրայ , մանաւանդ ծովուն եղերքը , ասոնց նման պղտիկ ծաւ  
կեր բացուած են ինքնին , Այս փոքրիկ ծակերը հրաբուխ-  
ներուն բերանը կամ խառնարանն են . հրաբուխներու  
բերնէն ծուխ ու տեսակ մը հրակէղ նիւթ կ'ելլէ , որ լավա  
կը կոչուի :

— Քսել է , ըստ Յակոբ , Մարկոսի ակռայները խնձո-  
րին վրայ հրաբուխներ շինեցին :

— Այո , ըստ Հայրը , և ճիշդ երեք հատ են , ինչպէս  
Եւրոպայի մէջ . սա վէսուվին է , քիչ մը վարինը Ետնան և  
սա վերինը Հերձան :

Ահա , Մարկոս , աշխարհս պնակիդ մէջն է . բայց հի-  
մայ բաւական պաղած ըլլալու է . շուտ ըրէ , կեր :

Հարցումներ . — Ի՞նչ է կեդրոնական կրակը : — Ի՞նչ է  
հրաբուխ մը : — Հրաբուխներու բերանը ի՞նչ կը կոչուի :  
— Ի՞նչ է լավան : — Եւրոպայի հրաբուխները որո՞նք են :

Դ Ս. Ս ԼԳ .

### ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՏԵՍԱՐԱՆԸ

Մեր դարուն ամենէն մեծ աստղաբաշխը ժօղէֆ լը  
վէրիկէ անուն ֆրանսացի մըն է :

Ժօղէֆ դեռ վեց տարեկան տղայ եղած ատեն , ամէն  
երիկուն կանուխ կը պառկէր , ինչպէս որ պէտք է ընէ խելօք  
տղայ մը . ամառ ու ձմեռ արեւը մարը մտնելուն պէս կը  
պառկէր :

Սակայն իրիկուն մը ընտանիքին բարեկամներէն մէկը  
զինքը դուրս հանեց և կէս գիշերէն երկու ժամ առաջ տուն  
վերադառնան :

Օդը պայծառ ու սքանչելի էր : Տղան , որ գլուխը  
վեր վերուցեր էր , յանկարծ զարմացական աղաղակ մը ար-  
ձակեց :

— Ո՞հ , նայեցէ՛ք . կ'ըսէր , նայեցէ՛ք :

Եւ իր փոքրիկ մատովը կը ցուցունէր անհուն երկինքը ,  
որ լեցուն էր անհամար լուսաւոր կէտերով , զորս առաջին  
անդամն էր որ կը տեսնէր :

— Ասոնք աստղեր են , ըստ հետը եղող բարեկամը  
ժպտելով :

— Աստղերը ի՞նչ գեղեցիկ են , ըստ տղեկը . բայց  
աստղը ի՞նչ է :

Այս աստղերուն իւրաքանչիւրը արեւ մըն է որ գիշերաները կ'երեւնայ մեզի, տղան . իւրաքանչիւրը մեր աշխարհէն միլիոնաւոր անդամ մեծ աշխարհ մըն է : Արդէն սովորեցուցած են քեզի թէ ցերեկը մեզ լուսաւորող արեւը շատ մեծ է, և սակայն այս աստղերէն շատերը արեւէն հազարաւոր անդամ մեծ են :

— Արեւէն մեծ, կրկնեց ժօղէֆ՝ կարծես չկրնալով հասկնալ :

— Անշնուշտ : Լաւ մտիկ ըրէ որ հասկնաս : Ենթադրէ որ մեր աշխարհը սա ճամբուն վրայի քարերուն ամենէն պղտիկն ըլլայ և արեւն ալ եղերփի մեծ քարերէն մէկը, հիմայ այս փայլուն աստղերը ի՞նչ մեծութեամբ ըլլալու են . տղաս, անոնց վրայ մեզի գաղափար մը տալու համար լեռ մը պէտք է, — կրակէ լեռ մը, վասն զի բոլոր աստղերը կրակէ են և անհուն խարոյկի մը պէս կ'այրին երկինքի անհունութեան մէջ :

— Եթէ աստղերն այդքան մեծ են, ըստ ժօղէֆ մտածելով, ըսել է մենէ շատ հեռու են, որ այսքան պղտիկ կ'երեւնան :

— Հարկաւ հեռու են : Եթէ անոնցմէ մէկ քանին մեր արեւուն տեղն ըլլային, աշխարհս անմիջապէս պիտի բունկէր՝ բոնկած անտառի մը մօտ գտնուող յարդի շիւզի մը պէս :

«Մարկի ըրէ որ անոնց հեռաւորութեանը վրայ գաղափար մը տամ քեզ : Երբ առտուն արեւու առաջին ճառագայթք մեզի կը հասնին, զիտես, երկիրն արեւէն զատող միջոցը որչափ ժամանակէն կը կարէ : Միայն ութ վայրկեանէն : Իսկ արագընթաց շոգեկառք մը հաղիւ երեք հարիւր տարիէն կրնայ աշխարհէս մինչև արեւ երթալ : Ըսել է լուսոյ ճառագայթները շատ շուտ կը վազեն, այնքան շուտ

որ, ճառագայթ մը մէկ ակրնթարթի մէջ ութ անգամ աշխարհի շուրջը կրնայ գառնալ, բայց լոյսը որքան ալ որ շուտ կը վազէ, հազիւ կրնայ քսան երկու տարիէն հասնիլ մեղսա գեղեցիկ աստղէն, որ մեր զլսուն վրայ կը փայլի չետեւաբար այն ճառագայթը, զոր հիմայ կը տեսնես, այն հրակէզ աստղէն ճամբայ ելած ատեն, դու գեռ ծնածչէր : Եւ գեռ աստղեր կան, որոց լոյսը եօրանաստն երկու տարիէն կը հասնի մեզի . ոմանք ալ երկու հազար, երեք հազար տարիէն :

Այսպէս խօսակցելով տուն հասեր էին : Նորատին ժօղէֆ, աչքերը զարմանօք ու հիացմամբ բացած, մէյ մը իր բարեկամին կը նայէր, մէյ մը կապոյտ երկինքին, և ձեռքերը կցելով անդադար կ'ըսէր . — Տէր Աստուած, որչափ գեղեցիկ է, որչափ գեղեցիկ :

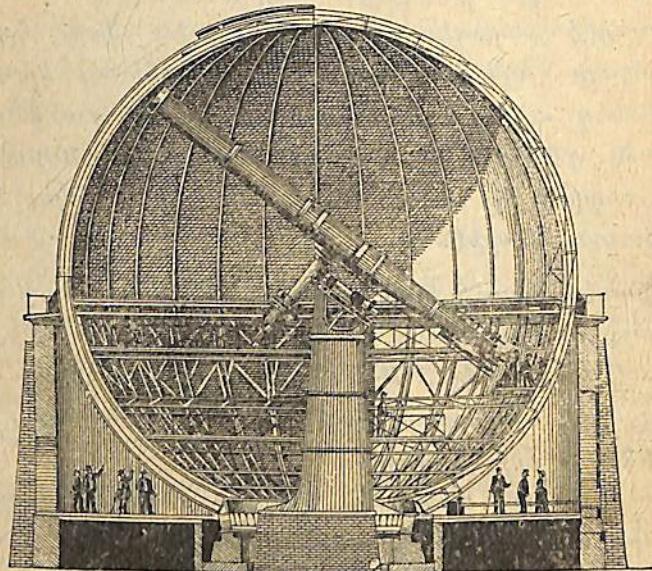
Տուն մտան : Ժօղէֆ լը Վէրրիէ անկողին չմտած՝ անգամ մըն ալ երկինքը դիտեց : Յետոյ քնացաւ, բայց գիշերը մինչեւ լոյս երազին մէջ աստղերու դողդոջուն ճառագայթներ տեսաւ :

Այն օրէն սկսեալ՝ մեծ սէր ձգեց աստեղազարդ երկինքին վրայ և սկսաւ հաստատամտութեամբ սովորիլ բոլոր այն բաները, զորս գտած էին մարդիկ այն աշխարհներուն վրայ :

Այս տղան, երբ մեծցաւ, երկինքի մէջ նոր աստղ մըն ալ գտաւ և միանսայի փառքերէն մին եղաւ :

Վերջէն նշանաւոր աստեղագէտը, երբ աչքը դիտակին դրած . աստեղազարդ երկինքը կը դիտէր, շատ անգամ կ'ըսէր . Ինձի այնպէս կուգայ որ բոլոր այս ցիրուցան աշխարհներուն ետին զնատուած կը տեսնեմ :

Գիտութիւնը մարդուս հոգին առ Աստուած կը բարձ-  
րացնէ :



Հարցմունք . — Ի՞նչ են աստղերը : — Ի՞նչ է անոնց մե-  
ծութիւնը աշխարհի և արեւու հետ բաղդատմամբ : — Արել  
որբան հեռու է մենք : — Աստղերը որբան հեռու են :



Դ Ա. Ա Լ Դ .

ՎԱՐԴՈՒՀԻ ԵՒ ԻՐ ԶՈՐԱՔԵՌՈՐԴԻՆ

Այն օրը կանուխ իրիկոն կ'ըլլար , վասն զի աշունի վեր-  
ջերն էր : Վարդուհի , դպրոցէն եկած ատեն , ինքնիրեն

ըսաւ . « Հօրաքրոջս տունն հանդիպիմ ու տեսնեմ թնչպէս է » :  
Երբ կը մօտենար տունին , որ աղքատիկ երեւոյթ մը  
ունէր , նշմարեց որ ապակինները կը կարմրէին . ապակիին  
ետեւէն տեսաւ որ ճրագը վառեր էին և անոր մօտ նստեր  
էին հօրաքոյրն ու որդին՝ Խաչիկ , որ դասագիրքը բացած ,  
աշխատելու կ'սկսէր :

« Խաչիկ ինձի հետ յպիտի կրնայ խաղալ , ըսաւ Վարդուհի ինքնիրեն . բայց մէյ մը ներս մտնեմ ու բարի իրի-  
կուն ըսեմ » :

Ներս մտած ատեն զարմացաւ որ սենեակը գրեթէ բու-  
լորովին մութ էր . արդէն դրսէն լոյս չէր դար և ներսը  
տղաքը մխացող ճրագէ մը ուրիշ լոյս չունէին . միեւնոյն  
ճրագը կը լուսաւորէր նաև մայրերնին , որ իրիկուան կերա-  
կուրի համար գետնախնձոր կը կեղեւէր : Վարդուհի բարի  
իրիկուն ըսելէ ետքը , գոչեց .

« Ինչո՞ւ ճրագ վառեր էք , որ աղէկ լոյս չտար փոխա-  
նակ գեղեցիկ ճերմակ մոմ մը վառելու :

— Ինչո՞ւ համար մի , աղջիկս , վասն զի մոմը ճրագէն  
սուղ է : Մոմը զտուած ու մայրուած ճարպէ կը շինուի , և  
հետեւաբար շատ աւելի սուղ է քան թէ ճրագը , որ ան-  
մայուր ճարպէ շինուած է » :

Վարդուհի հասկցաւ որ ըրած հարցումը բոլորովին ան-  
տեղի է . մանաւանդ որ յիշեց թէ վարժուհին լուսաւորու-  
թեան վրայ դաս տուած էր իրեն :

Պահ մը հօրաքրոջն օդնեց գետնախնձոր կեղեւելու .  
յետոյ ըսաւ որ Խաչիկի պէս ինքն ալ դաս ունէր սովորելու  
ու մեկնեցաւ :

\* \* \*

Վարդուհի հազիւ դուրս ելած էր : Խաչիկ ետեւէն հա-  
սաւ : Խաչիկ ձեռքը թիթեղէ աման մը բռնած էր :

« Որովհետեւ դասիս կէսը սովորեցայ , ըսաւ Խաչիկ .  
մայրիկս ըսաւ որ քեզի հետ դամ և իրիկուան կանթեղին  
համար եղ դնեմ , վասն զի երբ ամենքը տուն վերադառ-  
նան , կանթեղ կը վառենք » :

— Լաւ , ըսաւ Վարդուհի . եկո՛ւր նպարավաճառին  
երթանք :

Եւ նորէն յիշելով լուսաւորութեան վրայ վարժուհին  
տուած դասը , Խաչիկի դարձաւ ու իր հմտութեանը վրայ  
հպարտանալով հարցուց . — Նպարավաճառէն թնչ պիտի  
գնենք . յօլզայի՞ իւղ թէ ձէթ . գիտեմ որ վառելու ամե-  
նէն աղէկ իւղերը ասոնք են :

— Ո՛հ , ըսաւ Խաչիկ , նպարավաճառը որն որ ունի ան-  
կառնենք , բայց մայրիկս պատուիրեց որ երթեք յարիւդ  
չգնեմ , վասն զի քարիւղը վտանգաւոր է և կրնայ հրդեհ մը  
ծագիլ :

Նոյն միջոցին երկու տղաք դիմացի տունը մեծ կան-  
թեղ մը տեսան վառուած և կանթեղին տակ քանի մը  
փոքրիկ աղջիկներ , որու լուսամփոխը լոյսը աղջիկներուն ձեռքերուն  
վրայ կը զարնէր :

« Գու որ այդքան գիտուն ես , ըսաւ Խաչիկ մէկէն ի  
մէկ , գիտես , քարիւղն ուսկի՞ց կուգայ » :

Վարդուհի շուարեցաւ ու սկսաւ մտածել , բայց Խաչիկ  
անմիջապէս յարեց .

«Քարիւղը տեսակ մը իւղ է որ Ամերիկայէն ու Ռուսիայէն կուգայ . զայն գետնէն կը հանեն : Եթէ վառ լուցկի մը մօտեցնես այն եղին , անմիջապէս կը բռնկի և վառօդի նման պայթիւն յառաջ կը բերէ : Ուստի այս աղջիկները ուշադրութիւն ընելու են որ կանթեղը չկոտրեն :

Խաչիկ այս խօսքերն ըսած ատեն՝ նպարավաճառին խանութը հասեր էին ու ներս մտան :

\* \* \*

Փողոցները բոլորովին մթներ էր : Տղաքը նպարավաճառին խանութէն տեսան որ մարդ մը փողոցը կը վազէր :

Այն մարդուն ձեռքը երկայն դաւազան մը կար և դաւազանին ծայրն ալ վառուած բան մը , այն մարդը կազերը վառողն էր :

«Այս ալ ուրիշ տեսակ լոյս է » ըսաւ Վարդուհի .

Վառողը երբ իր գաւազանին ծայրը կը մօտեցնէր կազի բերաններուն , կազը անմիջապէս կը վառէր և չորս դին կը լուսաւորուէր :

Վառողն իր ճամբան կը շարունակէր և տուներուն առջեւի կազերը հետզհետէ կը վառէին :

«Սա մարդը ինչպէս կ'աճապարէ , ըսաւ Խաչիկ , և սակայն մութը իրմէ շուտ կը կոխէ » :

Երբ նպարավաճառը Խաչիկի ամանը լեցուց , ամբողջ փողոցը արդէն լուսաւորուած էր :

Երկու տղաք իրարմէ զատուեցան և տուն վերադարձան , ուրախ ըլլալով որ հիմայ ճամբան լոյս էր :

Գրագիտութիւն . — Ճրագն ու մոմը ի՞նչ տարբերութիւն ունին : — Ատենով մոմը ինչով կը շինէին . (մեղրա-

մոմով) : — Կանթեղ մը ի՞նչ մասերէ կը բաղկանայ . (պատրոյգը , որու մէկ ծայրը իւղին մէջն է . բերանը ուրկից պատրոյգը դուրս կ'ելլէ . ընդունարանը . որու մէջ իւղ լեցուած է . վրայի ապակին) : — Վառելու գլխաւոր իւղերը որո՞նք են : — Լուսամիտովն ի՞նչ է : — Քարիւղն ուսկի՞ց կուգայ և ուսկի՞ց կ'ելլէ : — Իւղին աւելի ուժով լոյսը ո՞րն է . (կազը , զոր մասնաւոր գործարաններ հանքածուխէն կը հանեն և խողովակներով քաղքին մէջ ամէն դի կը տարածեն) :





Դ Ա Ա Լ Ե .

ԱՍՏՈՒԱԾ ԱՄԷՆ ՏԵՂ Է

Հսէ ինծի , տղաս , ուսկ՞ց կուգաս . նայիմ ի՞նչ բաներ տեսար :

— Մարմանդին վրայ կը պտըտէի . ոչխարները չորս դիս պարարտ խոտերը կ'ուտէին , ու զով շուքի տակ կը պառակէին : Ցորենը՝ հերկած արտերու մէջ բուսեր էր . խաշխաշն ու հարսնուկը անոր մէջ խառնուէր էին . մարմանդները գեղեցկութեամբ զարդարուած էին :

— Ուրիշ բան չտեսա՞ր , տղաս . ուրիշ բան ալ չդիտեցի՞ր : Վասն զի ասոնցմէ վեր բաներ ալ կան . Աստուած ալ դաշտին մէջն էր , չտեսա՞ր անիկա :

— Խիտ խիտ անտառներու մէջ ժուռ եկայ , հովը ծառերուն մէջէն կը շնչէր . ժայռերուն գլխէն ջրվէժ մը կ'իջնէր անուշիկ խոխոջալով . սամոյրը ծառէ ծառ կը ցատքրտէր կ'երթար . թռչունները մէկ բերան անուշ եղանակ մը կ'երգէին :

— Թէ որ միայն առ է լսածդ՝ դարձիր նորէն , տղաս . վասն զի ասոնցմէ մեծ բան կայ լսելու . Աստուած այն հովին , այն ջրին ձայնին մէջն էր , իր ձայնը շլսեցի՞ր :

— Ցեսայ որ ծառերուն ետեւէն լրւսինն արծըթէ կանթեղի մը պէս կ'ելլէր . աստղերը մէկիկ մէկիկ ելան . մէկ մ'ալ յանկարծ սեւ սեւ ամպեր երեւցան , դէպ ի հարաւսկան երթալ . փայլակը երկինքը կը լրւսաւորէր . կայծակը հեռուանց որոտալով կը զարնէր . ես լսեցի այն սարսափելի ձայնը , վախէս սիրտս փրթաւ :

— Միայն կայծակէն վախցար . փայլակէն աւելի վախսնալու բան չունէի՞ր . եթէ անանկ է , նորէն դարձիր , տղաս . վասն զի ալ մեծ բաներ կան . Աստուած այն մըրիկին մէջն էր , ի՞նչպէս շիմացար : Աստուած ամէն տեղ է , ամէն մեր լսած ձայնին մէջ , ամէն տեսածնուս մէջ . առանց անոր բան չկայ . պէտք է որ մեր մտքին մէջն ըլլայ միշտ :

Դ Ա Ս Լ Զ .

ՀՕՐՍ ԶԵՐՄԱՉԱՓԸ

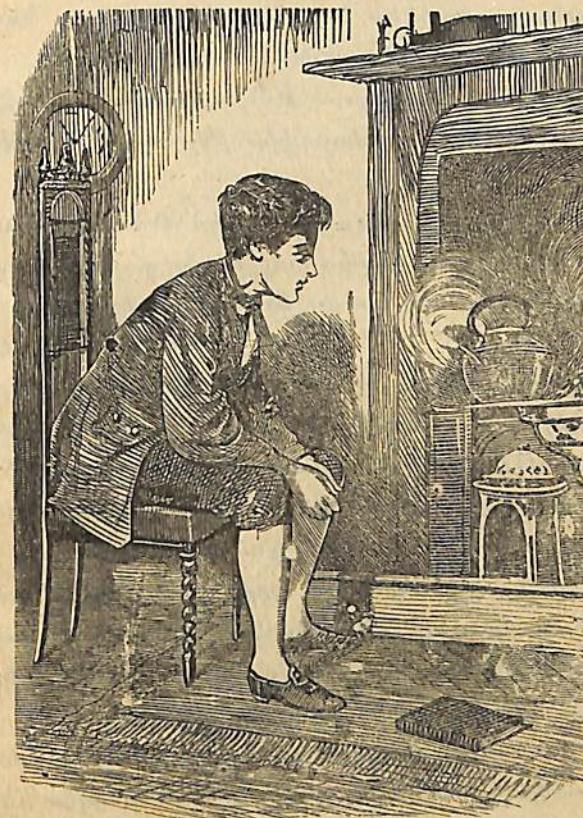
Հայրս պատուհանին մէջը երկու գործիք կախած է ,  
որոց պատուիրած է որ չդպշիմ . այս երկու գործիքները  
տախտակի մը վրայ հաստատուած ապակեայ երկու խողո-  
վակներ են . մէկուն ջերմաչափ կ'ըսէ և միւսին ծանրաչափ :

Շատ անդամ կը տեսնեմ որ ուշի ուշով անոնց կը  
նայի , յետոյ ինծի կ'ըսէ . « Յակո՞ր , վաղը օդը գեղեցիկ  
պիտի ըլլայ , քեզի հետ կը շրջագայինք » : Երբեմն ալ կ'ըսէ  
որ անձրեւ կամ ձիւն պիտի գայ . և շատ անդամ ըսածը  
կ'ըլլայ , անանկ որ դրացիները կուգան իրեն խորհուրդ կը  
հարցնեն : « Պարոն , կ'ըսեն , կը հաճի՞ք ձեր օդաչափը նա-  
յել . վաղը քաղաք երթալու միտք ունինք , բայց կը վախ-  
նանք որ օդը կ'աւրուի » :

Իրիկուն մը հետաքրքրութիւնս շկրցի բռնել , հօրս մօ-  
տեցայ և աղաչեցի որ բացատրէ ինծի թէ ինչպէս շինուած  
էին այն երկու աննման գործիքները , որոցմէ օդին ցրտու-  
թիւնը կամ տաքութիւնը , անձրեւը կամ ձիւնը այնպէս  
աղէկ կը հասկնար :

Հայրս խնդաց , երեսս նայեցաւ , վայրկեան մը մտածեց  
ու ըսաւ . « Շատ աղէկ , ջերմաչափս ինչպէս շինուած ըլլալը  
քեզի պիտի բացատրեմ . բայց նախ տաք ջուրի պէտք ու-  
նիմ : Եռոցը ա՛ռ , մինչև բերանը ջուր լեցուր , հասկցա՞ր ,

մինչեւ բերանը , և կրակին վրայ դիր . միայն ուշադրութիւն  
ըրէ որ տաքցած ատենը կաթիլ մը ջուր չկորսուի :



Շուտ մը եռոցը մինչև բերանը լեցուցի . Վառարանին  
մէջ կրակ կար . եռոցը կամաց մը կրակին վրայ դրի , կա-  
թիլ մը ջուր չէի թափեր :

Բայց բան մը կար , որու ամենեւին չէի սպասեր . Ելք

ջուրը քիչ մը տաքցաւ, սկսաւ եռոցին եզերքէն վազել ու  
ածուխներուն վրայ թափիլ, խելքս չհասաւ:

«Հայր հայր, ջուրը ինքնիրենը կը վազէ կոր. քանի  
որ կը տաքնայ, կարծես եռոցին մէջ չսղմիր: Կարծես թէ  
տաքութիւնը կը մեծցնէ զայն»:

Հայրս սկսաւ խնդալ: — Իմ ուզածս ալ ատ էր, տղաս.  
և այդ ըսածդ հիմա ջերմաշափիս ինչ ըլլալը պիտի հասկցնէ  
քեզի:

«Այս, տաքութեամբ ջուրը կը մեծնայ, այսինքն կը  
ծառալի: Եթէ ջերմաշափիս փոքրիկ խողովակը ջուր լցնես,  
պիտի տեսնես որ այդ ջուրը վեր պիտի ելլէ՝ երբ տաքնայ,  
ու վար պիտի իջնէ՝ երբ պաղի: Եւ միայն ջուրը չէ որ տա-  
քութեամբ կը մեծնայ, այլ բոլոր մարմինները: Տես սա  
երկաթ թելը. երբ կանթեղին բռնեմ զայն, անմիջապէս կը  
մեծնայ և եթէ շափեմ՝ պիտի տեսնեմ որ քանի մը հա-  
զարերորդամեթր երկնցած է: Գնդիկներէն մէկը ինծի տուր,  
տես, ճիշդ մատանիս մէջէն կ'անցնի. հիմա քիչ մը կրա-  
կին մէջ ձգենք: Հիմա նայէ՛ նորէն կ'անցնի՞ մատնիէս»:

Լաթով մը տաք գնդակը բռնեցի և աշխատեցայ մա-  
տանիին մէջէն անցունել զայն. բայց անկարելի եղաւ. եր-  
կու վայրկեանի մէջ բաւական մեծցեր էր:

Կը տեսնես որ, ըսաւ հայրս, բոլոր մարմինները  
տաքութեամբ կը մեծնան. բայց ընդհանրապէս հեղուկները  
աւելի շատ կը ծաւալին քան թէ հաստատուն մարմինները,  
ինչպէս ջուրը քարէն կամ երկաթէն շուտ կը ծաւալի և աշ-  
խօն ու սնդիկն ալ ջուրէն շուտ կը ծաւալի: Ասոր համար  
է որ ջերմաշափիներու խողովակները սովորաբար սնդիկով  
կամ արքօօլով կը լեցնեն: Նայէ ջերմաշափիս. կը տեսնես անոր

մէջի արծաթագոյն հեղուկը: Սնդիկն ան է. եթէ տաքնայ  
սնդիկը խողովակին մէջ վեր պիտի ելլէ՝ ինչպէս ջուրը  
եռոցին մէջ, իսկ եթէ պաղի, ընդհակառակն վար պիտի  
իջնէ»:

Հայրս պատէն կախուած ջերմաշափը վար առաւ ու  
ըսաւ ինծի. «Հիմայ պիտի տեսնես թէ ամենափոքր տա-  
քութիւն մը ինչ շուտ կ'ազդէ անոր վրայ: Զեռքդ վրան  
դի՞ր:

Ջեռքս ակնածութեամբ դրի ջերմաշափին վրայ, որու-  
երբէք դպած չէի, տակը պղտիկ ընդունարան մը կար սըն-  
դիկով լեցուն. քանի մը վայրկեան ձեռքիս մէջ բռնեցի  
զայն և սնդիկն սկսաւ վեր ելլել:

— Տեսէք, տեսէք, հայրիկ, սնդիկը վեր կ'ելլէ:

— Այս, տղաս, և շատ աւելի վեր պիտի ելլէ՝ եթէ  
կրակին մօտեցնես կամ խօժես սա ջուրին մէջ, որ եռալու  
սկսեր է: Ջերմաշափներ շննելու համար, զանոնք եռացող  
ջուրի կամ եռացող ջուրի շոգիին մէջ կը դնեն. սնդիկը  
մինչեւ ուր որ ելլէ՝ այն տեղը 100 կը նշանակեն. ըսել է  
100 լ եռացող ջուրին տաքութիւնն է: Ետքը ծեծուած  
սառույցի մէջ կը գնեն. սնդիկը նւր որ իջնէ՝ այն տեղը 0  
կը նշանակեն. բսել է սառույցին տաքութիւնը 0 է: Ետքը  
0 էն մինչեւ 100 եղած միջոցը կը բաժնեն 100 հաւասար  
մասերու. որոնք աստիճան կը կոչուին: Տես ջերմաշափիս  
վրայի գիծերը, որոնք 0 էն սկսելով կ'երթան մինչեւ 20,  
30, 40, կարծես սանդուխ մըն է, որու վրայ սնդիկը կ'ելլէ  
ու կ'իջնէ՝ օդին տաքութեան կամ ցրտութեան համեմատ:

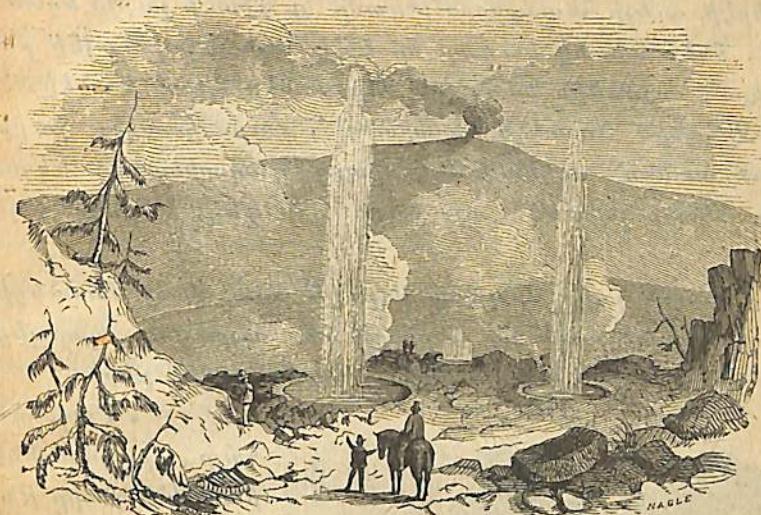
«Այսպէսով ջերմաշափը առարկայներու կամ պարզա-  
պէս օդին տաքութիւնը շափելու կը ծառայէ: Ջերմաշափը

մեր ամենօրեայ կեանքին մէջ շատ օգտակար է : Օրինակի համար բժիշկները առանց ջերմաչափի չեն կրնար ըլլալ : Ջերմաչափը կը դնեն հիւանդին ձեռքը կամ անութին տակ ու անով կը հասկնան թէ ո՞ր աստիճան տաքութիւն ունի : Նայինք, տղան, ջերմաչափը քու ձեռքիդ տաքութեամբ մինչեւ ո՞ւր ելեր է . տե՛ս 37 աստիճան : Ըսել է որ դու հիւանդ չես, վասն զի մարդկային մարմինին սովորական տաքութիւնը 37 աստիճան է, որ երբեմն, երբ հիւանդը սաստիկ տենդ ունենայ, մինչեւ 40 և 41 կ'ելլէ :

Երազիտութիւն . — Տաքութիւնը ի՞նչ ազդեցութիւն կ'ընէ ջուրին վրայ, երկաթին վրայ, քարին վրայ : — Բոլոր մարմիններն ալ տաքութեամբ կը ծաւալի՞ն և որո՞նք են որ աւելի դիւրաւ կը ծաւալին . — Ի՞նչ է ալքօօլը . (զինին, օղին և այլն զտելով ձեռք բերուած հեղուկը, զոր կարմիր կը ներկեն ջերմաչափներու գործածելու համար) . — Ի՞նչ է մնդիկը . (աեսակ մը հեղուկ մետաղ, որ գլխաւորաբար Մեքսիկայէն ու Գալիֆոռնիայէն կ'ելլէ) : — Ջերմաչափը ի՞նչպէս շինուած է : — Թիւ 100 ը ի՞նչ կը ցուցունէ, իսկ զէրօն : — Բժիշկները ջերմաչափը ի՞նչի՞ կը գործածեն . — Ի՞նչ է մարդկային մարմնոյ սովորական տաքութիւնը :

### ՀԱՆԵԼՈՒԿ

Քաէր տեսնեմ ի՞նչ է նա  
Որ չպարտած իր վրայ  
Կառքը առաջ չի գնայ .



Դ. Ս. Ս Լ. է.

### ԶՐԱՆՆ ՈՒ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՀՕՐԸ

Այսպէս երկար ատեն սիրով մտիկ պիտի ընէի հօրս ըսածները, բայց հայրս մէկէն ի մէկ սաք ելաւ :

— Պարտէզը մոռցանք ջրելու, ըսաւ : Ութ օր է որ անձրեւ չէ եկած . մենք այստեղ կը խօսինք, բայց անդին աղցանները կը թոռմին : Երթանք, տղաս : Երեսուն գոյլ ջուր պէտք է մեզի . գուն ջրհանը կը քաշես, ես ալ կը ջրեմ :

Անմիջապէս պարտէզ վազեցի և սկսայ բոլոր ուժովս ջրհանը շարժել : Աշխատած ատեն՝ հօրս ըսածները ու տաքութեան մարմիններու վրայ ունեցած ազդեցութիւնը միտքս 161 — Մայքնէ Բ

կը բերէի աւելի հետաքրքրութեամբ կը դիտէի շուրջս եղածները . ինծի անանկ կուգար որ եթէ ուշի ուշով նայէի բուլրտիքս , սորվածիս նման խել մը բաներ պիտի դանէի :

Զրհանին ծորակէն փրփրալով դուրս ցատկել շուրին նայած ատենս՝ մէկէն ի մէկ միտքս գաղափար մը եկաւ . և երբ զրհանը շարժեմ այս ջուրը վեր կ'ելլէ , բայց ինչո՞ւ կ'ելլէ :

Երեսուն դոյլը մինչև որ լեցուցի՝ ասոր վրայ մտածեցի . երբ երեսուներորդն ալ լեցուցի ու հայրս ալ պարպեց , վազեցի հօրս ձեռքէն բոնեցի և հորին առջեւ բերի :

— «Կ'աղածեմ»

հայր , բացատրեցէք  
ինծի թէ շուրը ի՞նչ-  
պէս կրցաւ այս խո-  
րունկ հորէն վեր ել-  
լելով՝ դոյլին մէջ  
վազել :

— Այսօր հետա-  
քրքրութիւնդ բոներ  
է , ըստ հայրս . քիչ  
մը առաջ ջերմաշա-

փին ի՞նչ ըլլալը ուզեցիր հասկնալ , հիմայ ալ զրհանին բա-  
ցարութիւնը կ'ուզես . ապահով եմ որ քիչ մը ետքն ալ  
ծանրաշափին ի՞նչ ըլլալը պիտի հարցնես :

— Այն , այս' , հայր , բոլոր ադոնք բացատրեցէք ինծի :

— Նախ և առաջ գիտցիր որ շուրը զրհանէն վեր հա-  
նողը օդին ծանրութիւնն է : Մաքէդ կ'անցնէր որ մեջ շրջա-  
պատող օդը , քու չնչած օդդ ծանրութիւն ունենայ , Յա-



կոր : Եւ որովհետեւ մեր գլխուն վրայ ահագին քանակու-  
թեամբ օդ կայ , ըսել է որ քու կարծածէդ շատ աւելի  
ծանրութիւն ունի : Դու այդ ծանրութիւնը չես զգար , վասն  
զի քու մարմինիդ վրայ ամէն կողմէ միանդամայն կը կոփէ ,  
աջէն , ձախէն , վերէն , վարէն և մինչեւ իսկ ներսիդիէդ :  
Մենք օդին մէջ կ'ապրինք ու կը շարժինք , ինչպէս ձուկը  
շուրի մէջ , որ օդէն աւելի ծանր է » :

Զարմացեր մնացեր էի : Հայրս թողուց որ վայրկեան մը  
մտօծեմ , որպէս զի աւելի աղէկ հասկնամ , յետոյ շուրջը  
նայելով՝ կարծես բան մը փնտռեց , գետնէն յարդի շիւղ  
մը առաւ ու հորին քով մնացած դոյլ մը ջուրին վրայ  
ծռեցաւ :

— «Սա դոյլին մէջի ջուրը կը տեսնես , ըստ հայրս .  
Նախ գիտցիր որ օդը , անտեսանելի ձեռքի մը պէս , անոր  
երեսին վրայ կոխած է : Հիմայ սա յարդի շիւղին նայէ ,  
ծակ է . զայն ջուրին մէջ մղեցի . օդը այս պզտիկ ծակէն  
ալ կը ճնշէ ջուրին վրայ : Բայց եթէ յարդի շիւղին մէջ  
եղած օդը կարենամ պարպել՝ գիտես ի՞նչ պիտի պատահի :  
Դոյլին ջուրը , որու երեսը օդը կը ծանրանայ բաց ի այս  
պզտիկ կէտէն , շուտ մը յարդի շիւղին մէջ պիտի սկսի  
բարձրանալ : Հիմայ նայէ յարդին մէկ ծայրը բերանս կ'առ-  
նեմ , օդը կը քաշեմ , ջուրն անմիջապէս բերանս կ'ելլէ ,  
որով դոյլէն ջուր կը խմեմ յարդի շիւղին միջոցաւ : Դու ալ  
հաղար անդամ ըրած ես այս բանը , բայց երբէք ըրածդ  
չես ըմբռնած : Հորին ջուրը շատ պաղ է . դու ալ կը խմես :

Հայրս յարդը ինծի տուաւ , ջուր խմելու այս նոր կերպը  
շատ զուարծալի կ'երեւնար ինծի :

— «Ենթադրէ որ ես հսկայ մը ըլլամ և իմ յարդս ալ

տասոր մէթը երկայնութեամբ ահագին խողովակ մը ըլլայ .  
անոր միջոցաւը հորին մէջէն ալ ջուր պիտի կրնամ խմել :  
Այն երկայն խողովակին մէջի բոլոր օդը պիտի ծծէի , և  
երբ խողովակին մէջ օդ չմնար , հորին ջուրը պիտի սկսէր  
վեր ելլել : Բայց որովհետեւ հսկայ չեմ , բերնիս ու թոքե-  
ռուս տեղ աւելի ամուր գործիքներ գործածեցի : Հորին  
ջրհանն ուրիշ գործ չունի , բայց եթէ թոքերուս պաշտօնը  
կատարել և ջուրը վեր հանել ինչպէս ես կը հանեմ սա  
յարդի շիւզով : Հիմայ բացատրեմ թէ ի՞նչպէս կը բանի :



Հայրս այս խօսքը ըսելով՝  
վերուց հորին կափարիչը , դոր  
վերցնելն արդիլած էին ինծի , և  
դողալով տեսայ հորի սեփ սեւ  
ջուրը : Այն ատեն հայրս երկաթէ  
հաստ խողովակ մը ցուցուց ինծի ,  
որ վերէն վար կ'իջնէր :

— Այս հաստ խողովակը ջրհանին մարմինն է , որ  
ուրիշ աւելի բարակ խողովակով մը կը հազորդակցի հորին  
ջուրին հետ : Եթէ ջրհանին մարմինը ապակիէ ըլլար , մէջը  
կաշիի կտոր մը պիտի տեսնէիր , որ միաց կը կոչուի , և որ  
ամէն անգամ ջրհանը կոխելուդ վեր կ'ելլէ : Ամէն անգամ  
որ միացը վեր կ'ելլէ հաստ խողովակին մէջ , հոն գտնուած  
օդը կը վանէ , պարապութիւն մը կը ձեւացնէ և ջուրը ան-  
միջապէս կը լցնէ այդ տեղը . Ըսել է միացը ջուրը վեր կը  
հանէ , ինչպէս ես սա յարդի շիւզով դոյլին ջուրը քաշեցի :

— Հասկցայ , հասկցայ , գոչեցի : Ո՛քան ուրախ եմ  
հասկնալուս :

— Շատ մի՛ աճապարեր , ըսաւ հայրս : Հասկցար թէ

ջուրը ինչպէս խողովակներուն մէջ կ'ելլէ , բայց ագով չլմնար  
պէտք է որ նորէն վար չիջնէ , Ասոր համար խողովակներուն  
ու միացին մէջ պատիկ գունակներ չինուած են , որոնք վա-  
րէն վեր միայն կը բացուին . ջուրը վեր ելած ատեն՝ այդ  
դռնակները իրենք իրենց ծանրութիւնովը կը գոցուին ու  
ջուրը բանտարկուած կը մնայ , ինչպէս որ երբ բերանս ջու-  
րով լցնուի՝ շրմունքներս կը գոցեմ , որպէս զի ջուրը չթա-  
փի : Եաքը , եթէ ուզեմ , այն ջուրը կրնամ կլլել կոկորդէս  
վար իջեցնելով . ջրհանին կոկորդն ալ ծորակն է , ուսկից  
դուրս կը վազէ միացին վեր հանաց ջուրը :

Այնքան ուշադրութիւն բրած էի հօրս ըսածներուն որ ,  
ապահով էի թէ հասկցայ : Սկսայ ջրհանը քաշել :

— Այս միջոցիս խողովակին օդը դուրս կ'ընեմ , անանկ  
չէ , հայր : Երբ օդը դուրս ելլէ , ալ չպիտի կրնայ հորին  
ջուրին վրայ ծանրանալ , և որովհետեւ ջուրը միւս կողմէն  
օդի ահագին ծանրութեան մը տակ է , վեր պիտի ելլէ այն  
խողովակէն , ուր օդ չկայ : Ահաւասիկ ջուրը կ'սկսի ելլել ,  
տեսէք :

Արդարեւ ջուրը կը վազէր առատօրէն : Հայրս ժպտե-  
լով ըսաւ :

— Կը տեսնեմ որ հասկցեր ես , տղաս :

— Բայց , հայր , ըսի , ըսել է որ օդին ծանրութեան  
շնորհիւն է որ մենք ջուր կը խմենք . անոր օգնութեամբն է  
որ հորին ջուրը վեր կը հանենք :

— Այս՝ տղաս . միայն թէ այդ օդին ծանրութիւնը ,  
որքան ալ որ ուժովէ , ամենակարող չէ և 10 մէթր ու 33  
հարիւրորդամէթրէն աւելի վեր ջուր չկընար հանել : Ըսել է  
որ եթէ մեր հորը շատ խորունկ ըլլար , մեր ջրհանը օդուտ

մը չպիտի ունենար մեզի: Կը տեսնես որ օդին ծանրութիւնը  
անհուն չէ. ես արդէն ամէն օր օդը կը չափեմ և անոր  
ծանրութեան փոփոխութիւնները ճիշդ ու ճիշդ գիտեմ.  
ահա ծանրաչափիս պաշտօնն է :

Իրազիտուրին. — Օդը ծանրութիւն ունի: — Ինչո՞ւ  
մենք այդ ծանրութիւնը չենք զգար: — Չուկերը ջուրին  
ծանրութիւնը կ'զգա՞ն: — Ինչո՞ւ ջուրը վեր կ'ելլէ յարդի  
շիւղին մէջ, երբ անոր մէջի օդը քաշենք: — Ի՞նչ է թոքը.  
(Նշառութեան գործարաններ, որ երկու են, իւրաքանչիւրը  
սրտին մէկ կողմը): — Զրհանները ի՞նչպէս շինուած են: —  
Ի՞նչ է միսոցը: — Երբ միսոցը վեր ելլէ՝ ի՞նչ կ'ըլլայ: —  
Չուրը վեր ելլելն ետքը՝ ինչո՞ւ նորէն վար չինչէր: — Օդին  
ծանրութիւնը ջուրը մինչև ո՞ր աստիճան վեր կրնայ հանել:



Դ Ա Ն Ո Լ Բ .

ԾԱՆՐԱՉԱՓԸ

Հայրս այնքան հետաքրքրութիւնս շարժեր էր որ, աւ  
չէր կրնար չգոհացնել զայն: Կ'ուզէի հասկնալ նաեւ թէ  
ծանրաչափը ինչ է: Տուն դարձանք: Հօրս ետեւէն սկսայ  
սանդուղէն վեր ելլել վազելով՝ ետ չմնալու համար: Երբ  
ծանրաչափին քով հասանք:

— Ա.յո՛, տղաս, ըսաւ հայրս: Մարդիկ ուզած են  
օդին ծանրութիւնը չափել և ծանրաչափն ասոր կը գործա-  
ծուի: Դիտէ ծանրաչափին կոր խոզովակը և ըսէ ինչի թէ  
անոր մէջ ինչ կայ:

— Սնդիկ կայ, ինչպէս ջերմաչափին մէջ:

— Օ.յո՛: Վերը սնդիկին վրայ խոզովակին մէկ մասը  
կայ, ուր բան մը չես տեսներ: Այն փոքրիկ մասին մէջ,  
որ ծանրաչափին սենեակը կը կոչուի, օդ չկայ, այլ պա-  
րապ է: Հսել է դրսի օդը սնդիկին վրայ վարէն միայն կը  
ծանրանայ: ընդհակառակն վերը որ և է արգելք չկայ ու  
սնդիկը ուզածին պէս կրնայ բարձրանալ: Հետեւաբար դրսի  
օդը որքան աւելի ծանր ըլլայ, սնդիկը այնքան աւելի վեր  
կ'ելլէ, և երբ թեթեւայ, սնդիկն ալ վար կ'իջնէ:

«Դիտէ՛ ծանրաչափին տախտակին վրայ գծուած աս-  
տիճանները: Սնդիկը այս վայրկեանիս թիւ 73 ն է. ասիկայ  
կը նշանակէ թէ այդ սնդիկը ճնշող օդը այսօր ճիշդ 73  
հարիւրորդամէթը բարձրութեամբ սնդիկի ծանրութիւն ունի:

Բայց օդը ամէն ատեն և ամէն տեղ միեւնոյն ծանւ-  
լութիւնը չունի . ընդհանրապէս երբ օդը տաք ու խոնաւ է,  
աւելի թեթեւ կ'ըսայ , իսկ եթէ ցուրդ ու չոր է , մնդիկը  
վեր կ'եղէ . ըսել է օդը աւելի ծանր է . ասանկով է որ  
ծանրաշափը օդին վիճակը գուշակել կուտայ : Իրաւ է որ  
ծանրաշափը միմիայն օդին ծանրութիւնը կը ցուցունէ մեզի ,  
բայց այդ ծանրութիւնը գիտնալով՝ շատ անկամ կրնանք  
օդին փոփոխութիւնները գուշակել :

— Հասկցայ , ըսի . հետեւաբար ծանրաշափը տեսակ  
մը կշիռ է օդը կշռելու համար :

— Այո՛ , աննման կշիռ մը , որ կը կշռենք անանկ բան  
մը , զոր չենք կրնար բռնել : Հիմայ , տղաս , պառկելու  
ատենն եկաւ . աղէկ աշխատողը պէտք է աղէկ ալ քնանայ :  
Գիշեր բարի : Երթանք պառկինք :

Իրազիտութիւն . — Ծանրաշափը ինչի՞ կը ծառայէ : —  
Ծանրաշափին խողովակին մէջ ի՞նչ կայ : — Ծանրաշափին  
սենեակ ըսուածն ի՞նչ է : — Օդը երբ աւելի ծանր է և երբ  
աւելի թեթեւ : — Ծանրաշափին կրնանք օդին փոփոխու-  
թիւնները գուշակել :

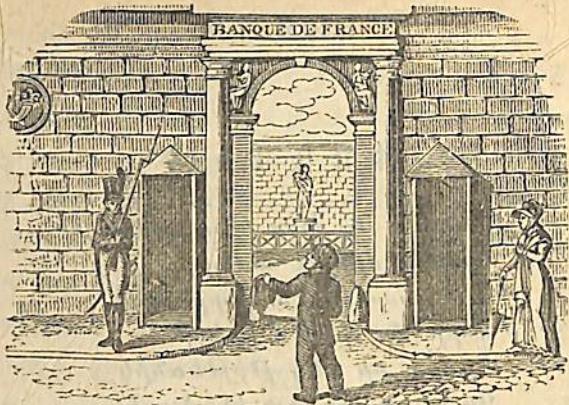
Դ Ա Ս Լ Թ.

Փ Ո Ւ Ա Ն (\*)

Փռուան մը կար թող արրուած  
վարէն մինչեւ ամպերը .  
Այն բարձրելէն վարը՝ ցած  
Զորի մը խոր տեղերը  
Տեսաւ որ մէկ թիթեռնիկ  
Կը թըռչըտի ծաղկէ ծաղկի .  
«Հաւատո՞ որ ,  
կանչեց անոր ,  
Աչքիս հազիւ կ'երեւիս .  
Որքան արդեօք , կը նախանձիս  
Քանի որ այսպէս  
Իմ բարձրանալը կը տեսնես .»  
— «Նախանձիմ , — իրաւ որ չէ .  
Այդ քու պարձանքըդ զոր է .  
Թէպէտ բարձր է թըռիչքըդ .  
Բայց , տես որ կապ կայ մէջքըդ .  
Այդպիսի կեանքն , աղբարիկ .  
Միթէ կնայ ըլլալ երբէք երջանիկ .  
Իմ քովս այդքան բարձրանալու ոյժ չի կայ ,  
Բայց կը թռչիմ ուր որ սիրտըս կամենայ :  
Անկից ի զատ՝ ես քեզ նման  
Խաղալիկ չեմ տըղայական ,  
Եւ ուրիշի խաթրին համար  
Պարապ տեղը չեմ խրշըտար :

ԳՈՒԱԾ

(\*) Փռուան—թղթէ օձ , վիշապ կամ թռուցիկ (Տաճկ. աւշոքժա) :



Դ Ա Ա Խ .

### Գ Ն Գ Ա Ս Ե Ղ Մ Ը

Երբ Պ. Լաֆիթ 1778ին Բարիդ գնաց, իր բոլոր փափը դրամատան մը մէջ փոքր պաշտօն մը վարել էր : Պ. Բէրիկօյի ներկայացաւ, որ այն ատենուան ամէնէն հարուստ դրամատէրներէն մին էր : Ողքատ երիտասարդը պարկեշտութեամբ ու գողդդալով մտաւ դրամատէրին սենեակը և իր խնդիրքը մտոյց :

«Յնկարելի է որ մօտ ատեններս քեզ իմ ծառայութեանս մէջ ընդունիմ, վասն զի բոլոր գրասենեակներս լեցուն են, պատասխանեց Պ. Բէրիկօ . եթէ պէտք ունենամ քեզ կը կանչեմ. ասոր հետ մէկտեղ կը խրատեմ զքեզ որ ուրիշ տեղ մը վնտուես, որովհետեւ չեմ յուսար որ երկար ատեն հոս պարապ պաշտօն մը գտնուի :

Խեղճ պատանին Պ. Բէրիկօն բարեւեց ու դուրս ելաւ գլխիկոր : Երբ դրամատոնին գաւիթէն կ'անցնէր տխուր և յուսահատ, գետինը գնդասեղ մը նշմարեց, անմիջապէս ծռեցաւ ու գնդասեղն առնելով՝ վերարկուին օձիքին անցուց, ամենեւին մտքէն չանցունելով թէ իր այս մեքենաբար ըրած գործը իր ապագայն պիտի վճռէր :

Պ. Բէրիկօ իր սենեակին պատուհանին առջին նստածէր, աշքով երիտասարդին կը հետեւէր, այս դրամատէրը այն գիտող անձերու կարգէն էր, որոնք փոքր գործերը լաւ կը գնահատեն և չնչին բանէ մը մարդուս բնութիւնը կը գուշակեն . Այս պարզ շարժումին մէջ Պ. Բէրիկօ կարգապահութիւն և տնտեսականութիւն նշմարեց :

Նոյն իրիկունը Պ. Լաֆիթ Պ. Բէրիկօյէն նամակ մը առաւ, որու մէջ գրուած էր . «Իմ զրասենեակիս մէջ պաշտօն մը տուի ձեզի և վաղուցնէ կրնաք գործի սկսիլ» :

Դրամատէրը խարուած կամ սխալած չէր . գնդասեղը գետնէն վերցնող պատանին գովելի հանդամանքներով օժտեալ անձ մըն էր . դեռահաս գործակատարը քիչ մը վերջը գանձապահ եղաւ . յետոյ Բարիդի առաջին դրամատան տնօրէն կարգուեցաւ. ետքը երեսփոխան եղաւ և վերջապէս Ֆրանսայի Նախարարաց Խորհուրդին նախագահ ընտրուեցաւ :

Ոհա, այսպէս գնդասեղ մը աղքատ անձի մը ապագայն փառքով ու հարստութեամբ պսակեց :

Հարցմունի . — Պատմէ այս պապմութիւնն ու ըսէ՛ թէ ինչ է անոր բարոյական հետեւութիւնը :

Գ. Ա. Ա Խ. Ա.

ԳԻՒՂԱՑԻՆ ԵՒ ԱՂՈՒԷՍԸ

Աղուէսն, օր մը, Գիւղացւոյն այսպէս կ'ըսէ.

«Ո՞վ սիրելի կընքահար, շիտակն ըսէ

ինչով այդքան աչքըդ մըտեր է քու ձին.

Քանի որ քեզ կը տեսնեմ, ան ալ հետդ է անմեկին.

Ամէն կերպով կը նայիս, ամէն բանը կը հոգաս,

Ճամբայ ընես՝ նա հետըդ, դաշտերն ալ հետը կ'երթաս.

Իսկ ձին ըսես

Դուն ալ գիտես

Գաղաններուն մէջ անոր պէս

Քիչ կայ անխելք ու յիմար :

— «Հէ, սանամար,

Պատասխանեց Գիւղացին,

Ես չեմ նայիր անոր խելքին :

Խելքն ու միտքը հոս բան չունին.

Իմ նպատակս այն ալ չէ ամենեւին :

Ինձի միայն այս պէտք է՝ օր զիս տանի ասդին անդին,

Եւ աղէկ մտիկ ընէ խարազանին : — ,

ԳՅՈՒԼՈՎ.

Կը խօսի մարդ չէ,

Կը մլաւէ, կատու չէ,

Ուրիշ կենդանի ալ չէ,

Հապա մտածէ՛թէ ինչ է .

ԱՊ.Թ.Խ.Բ.



Գ. Ա. Ա Խ. Բ.

Շ Ա Ք Ա Ր Ը

Պօղոս ու Վարդուհի իրենց գաստիարակին հետ շրջա-  
գայութեան ելեր էին : Կիրակի օր մըն էր . Տղոց մայրը  
անոնց իւրաքանչիւրին ափ մը շաքար տուած էր շրջագայու-

թեան ատեն ուտելու համար : Դաստիարակը , որ իր աշակերտներուն բան սովորեցնելու որ և է առիթ չէր փախցներ , ըստ անոնց :

« Տղաքս , կը տեսնեմ որ ձեր մօրը առւած շաքարը ախորժանօք կ'ուտէք : Բայց սիրելը միայն բաւական չէ , պէտք է նաև մեր սիրած բանին ինչ ըլլալը գիտնանք : Արդ , քանի որ ուրիշ բան չունինք ընելու , բացատրեմ ձեզի թէ ինչ է շաքարը .

« Գիտէք որ շաքարի պէս անուշ պտուղներ կան , ինչ պէս սեխը , խաղողը , թուղը , տանձը : Եթէ այս պտուղներն այնչափ անուշ են , ըսել է որ իրենց մէջ , իրենց մախն մէջ շաքար կը պարունակեն : Լաւ , բայց այդ շաքարը ուսկից կ'առնեն : Տունկէն , ծառէն : Տունկը իր արմատներուն միջոցաւ հողէն ու աղբերէն շաքար կը քաշէ : Ըսել է որ բնական շաքարը շինողը մարդը չէ , այլ տունկը : Մարդը միայն տունկը կը ժողուէ ու անոր մէջի շաքարը կը հանէ : Հիմայ մտիկ ըրէք թէ շաքարն ի՞չպէս կը հանեն : Պարտէզներու ու արտերու ամէն տունկ , ամէն բոյս քիչ շատ անուշ համ ունին : Օրինակի համար բանճարին ահագին արմատը խիստ անուշ է , բայց քիչ տունկեր կան որ այնչափ շատ շաքար պարունակեն : Միայն երկու տունկ կան , որոնք այն աստիճան առատ շաքարի հիւթ կը պարունակեն որ , ամբողջ աշխարհի շաքար տալու կը բաւեն : Այդ երկու տունկերն են շախարեղիզն ու բանճարը :

Շաքարեղիզն երկու երեք կանգուն բարձր տունկ մըն է , որ ողորկ ու փայլուն է և քաղցր ծուծով լիցուն բուներ ունի : Առաջ միայն ջնդկաստանի մէջ կը բուներ , իսկ հիմայ Աֆրիկէի ու Ամերիկայի տաք երկիրներուն մէջ ալ կը

մշակուի : Այս տունկէն շաքար հանելու համար բուները կը կտրեն՝ երբ հասուննան , տերեւները կը քաղեն և զատ զատ



խուրձեր կապելէ ետքը՝ երկու գլաններու տակ կը ճզմեն : Անկից վաղած չորրը եղէզնի մեղր կ'ըսուի : Ետքը այդ մեղրը մեծ կաթսայներու մէջ կը դնեն ու կը տաքցնեն : մինչեւ որ օշարակի թանձրութեան հասնի : Տաք օշարակին մէջ քիչ մը կիր կը նետեն , որ զայն կը մաքրէ ու աղտոտ մասերը կը զատէ : Երբ բաւական եփի , օշարակը հողէ կունաձեւ ամաններու մէջ կը լեցնեն և վար կը դարձնեն անոնց կերպով շինուածն ստորին շաքարն է , որ բոլորովին ճերմակ կերպով շինուածն ստորին շաքարն է , որ բոլորովին ճերմակ կ'առաջը կողմն , որ յարդով ծածկուած ծակ մը ունի : Յետոյ կը թողուն որ օշարակը պաղի ու սառի : Վերջը խիցը հանեն , որպէս զի չպնդացած հեղուկը գուրս վազէ . այս կը հանեն , որպէս զի չպնդացած հեղուկը գուրս վազէ . այս կերպով շինուածն ստորին շաքարն է , որ բոլորովին ճերմակ կ'առաջը կողմն , որ յարդով ծածկուած ծակ մը ունի :

Հիմայ կը մնայ շաքարը մաքրել։ Շաքարը կը մաքրեն երած ոսկորով, որ ածուխի պէս հեղուկները կը զտէ՝ թունաւորիչ նիւթերը քաշելով։ Եթէ ոսկորի կտոր մը նետէք կրակին մէջ, պիտի տեսնէք որ քիչ ատենէն կը բորբոքի ու կը սեւնայ։ Եթէ այդ ոսկորի ածուխը երկար ատեն թողունք կրակին մէջ, կը ճերմկի ու կը հատնի։ Իսկ եթէ բոլորովին մոխիր չդարձած կրակին հանէք, սովորական ածուխի պէս սեւ նիւթ մը կ'երեւնայ։ Այն ածուխը կը փշրեն ու անոր փոշիովը շաքարը կը զտեն։ Խոհանոցներէն, սպանդանոցներէն, փողոցներէն ամէն տեսակ ոսկորներ ժողուելով՝ փուռերու մէջ ածուխի կը վերածեն։ այս ածուխը կենդանական ածուխ կը կոչուի և շաքարին ճերմակութիւնը տուողը ան է։

Եղեգի կամ բանձարի անգուտ շաքարը տաք ջուրի մէջ կը հալեցնեն ու կենդանական ածուխի հետ խառնելով կրակի վրայ կը դնեն, և ածուխը շաքարին աղտոտ գոյնն ու անախորժ համը կ'առնէ։ Յետոյ այս խառնուրդը բրդէ հաստ կտաւէ մը կ'անցունեն։ Ածուխը բոլոր աղտոտ նիւթերով տակը կը մնայ և զուտ շաքարը կը վազէ վճիտ։ Ետքը շաքարը կրակով կը թանձրացնեն ու կոնաձեւ ամաններու մէջ կը թափեն։

Շաքարը այն ամաններուն մէջ կը պնդանայ և ճերմակ դոյն մը ու խիստ անուշ համ մը կ'առնէ։

Երագիտութիւն։ — Ի՞նչ է շաքարը։ — Ինչք կը շինուի։ — Բնութեան մէջ պատրաստ շաքար կայ։ — Շաքարը ի՞նչպէս կը շինեն։ — Աղտոտ շաքարը ինչո՞վ կը շինեն ու ի՞նչպէս։

Դ Ս Ա Ա Խ Գ.

### ՏՈՒՆԻ ՄԸ ԴՐՍԻ ԴԻՆ

Նախ տունին ՞ր մասը կը շինուի։ — Հիմերը։ Հիմը ի՞նչ է։ — Պատերուն այն մասը, որ հողին տակ շինուած է։

Ինչո՞ւ այդ մասը հողին տակ կը շինեն։ — Եէնքը բռնելու և չձգելու համար որ անձրեւը պատերուն տակը մտնէ։

Հիմերուն վրայ ի՞նչ կը շինեն։ — Պատերը։

Պատերը ինչք կը շինեն։ — Աղիւսներէ կամ քարերէ, որոնք շաղախով փակած են իրարու։

Երբ աղիւս կամ քար չդժնուի, ինչո՞վ կը շինեն։ — Փայտով կամ ծեծուած ու երբեմն ալ յարդով խառնուած կաւով։

Ի՞նչ կը կոչուի այն տեղը, ուսկից քար կ'ելլէ։ — Քարահանք։

Աղիւսն ի՞նչ է։ — Կաւոտ հողէ շաղախուած, կաղապարի մէջ լեցուած, չորցած կամ փուռը եփած։

Քարերով պատ շինողը ի՞նչ կը կոչուի։ — Որմնադիր։

Քարահանք ի՞նչ կ'ընէ։ — Քարահանքէն քար կը հանէ ու կը ծեծէ։

Շաղախը ինչո՞վ կը շինեն։ — Կիրով, աւազով ու ջրով։

Կիրը ի՞նչ է։ — Մասնաւոր քար մըն է, որ կրային կը կոչուի, և զոր քարահանքէն հանելով՝ փուռի մը մէջ կ'այրեն։

Ինչո՞ւ որմնադիրները պատերուն վրայ ծակեր կը թողուն։ — Պատուհաններն ու գոները դնելու համար։

Դուները ինչէ՞ կը շինուին . — Տախտակէ , և երբեմն ալ  
երկաթէ :

Ինչո՞ւ համար տղայ մը կրնայ բանալ այն դուռը , զո՞ր  
տասը տղայ չեն կրնար տեղէն վերցնել . — Վասն զի ծխնի-  
ներու վրայ անցած ըլլարվ՝ դիւրին կը շարժի :

Ծխնիները ինչէ շինուած են . — Երկաթէ կամ պղինձէ :  
Դուռը ի՞նչպէս գոց կը մնայ . — Փականքի մը միջոցաւ :  
Պատուհանները ինչէ շինուած են . — Փայտէ շրջանակ-  
ներու մէջ անցած ապակիներէ :

Ապակիներուն օգուտը ի՞նչ է . — Տունը անձրեւէն ու  
հովին պահպանելով հանդերձ՝ կը թողուն որ լոյսը ներս մտնէ :  
Ապակին ի՞նչով կը շինուի . — Միասին հալած աւազով  
ու տնկաղով :

Ինչո՞ւ պատուհանները անանկ մը շինուած են որ կը  
բացուին . — Որպէս զի պէտք եղած ատեն սենեակին օդը  
փոխենք :

Երբ պատերը շինուին , տունին վրայ ի՞նչպէս կը գո-  
ցեն . — Տանիքով մը :

Տանիքը բռնող փայտի կտորները ի՞նչ կը կոչուին . —  
Ատաղձ :

Կղմինտորը ի՞նչ է . — Աղիւսին մէկ ձեւը . կղմինտոներ  
կան որ տափակ են և կան որ խոռոչաւոր են :

Տանը ո՞ր մասն է որ տանիքէն վեր կ'ելլէ . — Ծխնե-  
լոյզները :

Ինչո՞ւ . — Որպէս զի ծուխը կարենայ տունէն դուրս ելլել  
Սովորաբար ծխնելոյզներուն ծայրը ի՞նչ կը դտնուի . —  
Պտուտակներ :



Դ. Ա. Ս Խ Դ.

### ՏՈՒՆԻ ՄԸ ՆԵՐՍԻ ԴԻՆ

Տունի մը ներսի դին ինչո՞ւ բաժնուած է . — Տունի  
մը ներսի մասը բաժնուած է սենեակներու , սանդուղներու  
և նրբանցքներու :

Ինչո՞ւ տունի մը մէջ քանի մը սենեակներ կան . —  
Վասն զի կերակուրը եփուած տեղը ճաշելը , կամ ցերեկը  
նստուած տեղը իրիկունը պառկիլը աղէկ չէ :

Ի՞նչ կը կոչուի այն սենեակը , ուր կերակուրները կ'եփ-  
ուին . — Խոհանոց :

Տունի մը ամենէն դեղեցիկ սենեակը ի՞նչ կ'ըսուի . —  
Պահիլճ :

Գետնին տակը եղած սենեակներուն ի՞նչ կ'ըսեն . —  
Մառան :

Մառանները ինչի՞ կը գործածուին . — Գինի , գարեջուր ,  
ինչպէս նաև փայտ , ածուխ և ուրիշ պաշարներ պահելու :  
Ինչու համար վնասակար է մառաններուն մէջ բնակիլ  
ու աշխատիլ . — Վասն զի մառանները սովորաբար մութ ու  
խոնաւ են :

Տանիքին տակը շինուած սենեակները ի՞նչ կը կոչուին .  
— Զեղնայարկի սենեակներ :

Միեւնոյն կարգի վրայ եղած բոլոր սենեակները ի՞նչ  
կը կոչուին . — Մէկ կարգի վրայ եղած սենեակները յարկ  
մը կը ձեւացնեն :

Մէկ յարկի մը բոլոր սենեակները մտնելու համար ուս-  
կից կ'անցնուի . — Նրբանցքէն :

Մէկ յարկէն միւսը ի՞նչպէս կ'երթուի . — Սանդուղնե-  
րէ ելլելով կամ իջնելով :

Սանդուղն ի՞նչ է . — Տախտակէ կամ քարէ աստիճան-  
ներու շարք մը :

Ինչու համար աւելի ապահով է քարէ սանդուղներ ու-  
նենալ . — Վասն զի երբ հրդեհ ծագի , շատ անգամ տախ-  
տակէ սանդուղները կ'այրին՝ երբ վերի յարկը գտնուողները  
տակաւին վար իջած չեն :

Տախտակամածները ինչի՞ կը շինեն . — Բնդհանրապէս  
իրարու միացած տախտակներէ :

Խոհանոցին գետինը սովորաբար ինչով գոցուած է . —  
Քարով ու աղիւսով :

Սենեակի մը ներսի տանիքը ի՞նչ կը կոչուի . — Առաս-  
տաղ կամ ձեղուն :

Տախտակամածները ինչով կը գոցեն . — Բրդէ գորգե-  
րով :

Ներսի պատերն ու առաստաղները ինչով կը գոցուին .  
— Գաճով կամ վուշով խառն շաղախով :

Գաճը սովորաբար ինչի՞ վրայ կը փակցնեն . — Պատէն  
գամուած բարակ ու տափակ տախտակի կտորներու :

Առաստաղներն ու պատերը ինչով կը զարդարեն . —  
Երբեմն գունաւոր թուղթով և երբեմն ալ նկարներով :

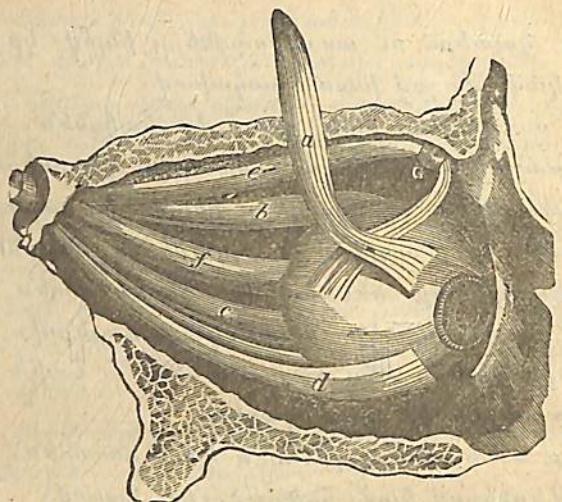
Ի՞նչպէս կրնանք սենեակ մը ցերեկ ատեն բոլորովին  
մթցնել . — Պատուհաններուն փեղկերը գոցելով :

Փեղկերը գիշերը ի՞նչ օգուտ ունին . — Հովին , աղմուկ-  
ներէն ու գողերէն կը պատսպարեն :

Գիշերը սենեակները ի՞նչպէս կը լուսաւորեն . — Մոմե-  
րով , կանթեղներով կամ հանքածուխի կազով :

Ամէն տունի մէջ ջուր կայ . — Ոչ , շատերը ստիպուած  
են ջուրը դրսէն առնել :

Ինչու համար ամէն տունի մէջ ջուր գտնուելու է . —  
Վասն զի ջուրն ալ օդի և սնունդի չափ անհրաժեշտ է  
առողջութեան և վասն զի առանց ջուրի չաշխատուիր :



T U. U b t.

## ՀԻՆԳ ԶԳԱՅՅԱՐԱՆՔ

Ամէն օր շատ մը առարկայներ կը տեսնենք, կը լսենք,  
կը հոտոտենք, կ'ուտենք ու կը շօշափենք։ Շարունակ կը  
գործածենք մեր աչքերը, ականջները, քիթը, բերանն ու  
ձեռքերը, և սակայն մտքերնիս չենք բերեր թէ ո՛րքան թշուառ  
պիտի ըլլայինք, եթէ այս զգայուղանքներէն զուրկ ըլլայինք։

Մեր աչքով է որ կը տեսնենք Աստուծոյ ստեղծած բալոր գեղեցիկ բաները, արեւն ու լուսինը, կապոյտ եր-

կինքը, ոսկեգոյն տերեւները, կանաչ լեռները, գոյնզգոյն ծաղիկները և մեր սիրելի բարեկամներուն դէմքը։ Այս գերքը չպիտի կինայինք կարդալ, եթէ տեսողութեան զգայաբաններէն զրկուած ըլլայինք։

Մեր աչքերը գունտի մը ձեւն ունին, և ուզածնուա  
պէս կրնանք շարժել զանոնք վերէն վար, աջէն ձախ ու  
ամէն կողմ. կրնանք նաեւ, երբ որ ուզենք, բանալ ու գու-  
ցել զանոնք փոքրիկ վարագոյլներու միջոցաւ, որոնք ար-  
տեւանունք կը կոչուին :

Թարթիշներն ու յոնքերը մեր աչքերը կը պատսպարեն  
փողիէն ինչպէս նաև քրտինքի կաթիշներէն, որոնք մեր  
ճակատէն վար վազելով՝ կրնան աչքերնուս վնասել:

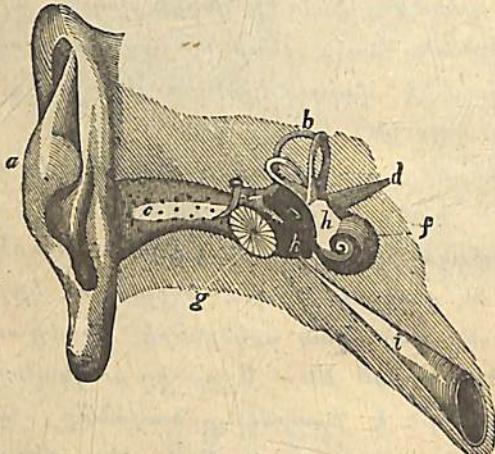
Աշքերը կր գտնուին երկու փոքրիկ ու կլոր խոռոչներու մէջ, որոնք զանազան սուկորներէ ձեւացած և կակուղնիւթով մը ծածկուած են: Աշքը կը բաղկանայ երեք մասերէ, զորս դիւրին է իրարմէ զանազաննել, այսինքն ճերմակ մասը, գունաւոր մասը և վերջապէս մէջտեղը կլոր ու սեւ կէտ մը, որ բիբ կը կոչուի:

Աչքը մարդոց համար ամենակարեւոր է սքանչելի գործարան մըն է :

Երբ տեսնենք բան մը, որ հաճոյ երեւնայ մեզ, ինչ-  
պէս նարինջ մը կամ ծաղիկ մը, կ'ուղենք ձեռուընիս առ-  
նել հասկնալու համար թէ կակուղ է թէ կարծր, ողօրկ թէ  
խորառուբորտ, տանք թէ պաղ։ Այն ատեն այն առարկան կը  
բռնենք մեր ձեռքովը, մեր մատներովը ամէն դին կը շշա-  
փենք, երբեմն ալ մեր դէմքին կը մօտեցնենք։ Մեր ամբողջ  
մարմինը շշափելու ձիրքն ունի, բայց ձեռքերուն, մանաւանդ-  
մատներուն բարակ մորթին տակ այնքան բազմաթիւ ջիղեր

կան տարածուած որ, մարմնոյ միւս բոլոր մասերէն շատ աւելի զգայուն են:

Երբ գեղեցիկ ծաղիկ մը կամ նարինջ մը տեսնենք ու շօշափենք, կ'ուզենք հասկնալ թէ այդ առարկայները ուրիշ յատկութիւններ ալ ունին մի: Ուստի զանոնք կը մօտեցնենք



մեր քթին և կ'զգանք որ անուշ հոտ մը ունին. այդ հոտը նարինջն կամ ծաղկէն կուգայ և մենք զայն կը չնչենք մեր ուռունքներովն, որոց ներսի դին գտնուած ջիղերը հոտերու շատ զգայուն են:

Նարինջը տեսնելէ, շօշափելէ ու հոտոտելէ ետքը կրնանք նաեւ ուտել զայն: Ուտելը կը կատարուի լեզուին միջոցաւ, նարինջը բերաննիս դնելով:

Եթէ մատներնիդ դնէք ձեր լեզուին վրայ, պիտի զգաք որ խորդուբորդ է, և եթէ հայելիի մը մէջ դիտէք զայն, պիտի տեսնէք որ վրան շատ մը պղտիկ կէտեր կան:

Այս փոքրիկ կէտերէն իւրաքանչիւրը ջիղի մը ծայրին

կպած է: Այդ ջիղերը քիմքի ջիղերն են և անոնց միջոցաւն է որ բանի մը անուշ, աղի կամ դառն ըլալը կը հասկնանք:

Հասկցանք, հիմայ թէ մեր զգայարանքներէն չորսը, այսինքն տեսանելիքը, շօշափելիքը, հոտոտելիքն ու ճաշակելիքը ինչի՞ կը ծառայեն. բայց կը մնայ հատ մըն ալ, վասն զի մարդս հինգ զգայարանք ունի:

Շատ թշուառ պիտի ըլլայինք՝ եթէ այս հինգերորդ զգայարանքը չունենայինք, վասն զի առանց անոր չպիտի կրնայինք լսել ոչ թոշուններու երգը, ոչ ջուրերու անուշ կարկաչն և ոչ տերեւներու սոսիւնը: Զպիտի կրնայինք լսել մեր բարեկամներուն և ընկերներուն ձայնը: Մեզի համար ամէն բան անձայն ու լուռ պիտի ըլլար, ինչպէս որ կը պատահի երբեմն երբ կէս գիշերուն արթնանք:

Մեր ականջներուն չնորհին է որ ձայները կ'իմանանք: Եթէ ձեռքովմսիս ականջնիս գոցենք, շրթունքներուն շարժիլը կը տեսնենք, բայց ձայն չենք առներ:

Ձայնը մեր ականջին ծակէն ներս մտնելով՝ կ'երթայ կը զարնուի տեսակ մը պրկուած մորթի, որ թմբուկ կը կոչուի և որ ականջին փոքրիկ անցքը կը գոցէ:

Այս հինգ զգայարանքներու չնորհին է որ մեր շուրջը եղած առարկայներու զանազան յատկութիւնները կը հասկրնանք և ամէն օր նորանոր բաներ կը սովորինք:

Անոնք որ զուրկ են մէկ աչքէ միայն՝ միականի կը կոչուին և երկու աչքէ միանգամայն զուրկ եղողները՝ կոյր: Անոնք որ չեն կրնար լսել՝ խուլ են, կան նաեւ հիւանդու, թիւններ, որոնք առժամանակեայ կերպով կամ մինչեւ մահ կը զրկեն զմեղ հոտառութեան, շօշափելու և ճաշակելու զգայնութենէն:



Դ Ա Ս Խ Զ .

### ՀԱՐՈՒՍՏԻՆ ՏՂԱՆ ԵՒ ԱՂՔԱՏԻՆ ՏՂԱՆ

Ո՞վ աղքատի տղայ, կը դանդատիս վիճակէդ և կը նախանձիս հարուստին տղուն, կը կարծե՞ս որ հարուստին տղան ալ քու վրադ նախանձելու բան մը չունենայ. Երեւոյթէն մի՛ դատեր.

Հարուստին ծաղկանոցին մէջ տեսայ հազուագիւտ տունկ մը զոր շատ ստոկ ծախսելով բուսցուցած էին հոն: Ամէն օր պարտիզպաններ անոր արմատը ջրել կուգային, տերեւներուն վրայ փոշին կը մաքրէին, անոր շուրջը միշտ միօրինակ բառեխառնութիւն կը պահէին:

Այդ տունկը առի, ջերմանոցէն գուրս տեղ մը տարի բայց ահա արեւին լոյսէն տերեւները խամրեցան, իրիկուան հովս ելաւ, և իր կծու շունչովը ցամքեցուց անոր ցօղունը:

Ով հարուստի զաւակ, զգնյշ եղիր նմանելու ջերմանոցի այս մեղկ տունկին. անոր պէս, քեզ ալ պահպանեցին փութորիկէն, տառապանքէն. քու շուրջդ այնքան բազմապատկեցին նեցուկներն ու պահպանակները որ կը վախցուի թէ կը տկարանայ քու ներսդ՝ առնական սրտի մը կորովը. ինչ վափաք որ ունեցեր ես, իսկոյն կատարուեր է, և կը վախցուի թէ մի՛ գուցէ քիչ քիչ, ուզելու սովորութիւնդ ալ մոռնաս: Այն ատեն, ազազուն տունկի մը պէս, դուն քեզի վստահելէ աւելի՝ ուրիշներուն խնամքին և օդնութեան պիտի վստահիս, ամենափոքր շունչ մը բաւ պիտի ըլլայ զքեզ խամրեցնելու և զգետնելու:

Իսկ դժուն, աղքատի զաւակ, իցիւ թէ նմանէիր մատղաշ կաղնիի մը որ կարծր ու քարուտ հողին մէջէն բուսածէ. փոթորիկը, դառնաշունչ փոթորիկը, ցնցած է այդ նորատունկ կաղնին, և փորձած է անոր արմատներուն տուկունութիւնը. առաստ անձրեւ ու արեւ վայելելով՝ միշտ մեծցած է ուղղաբերձ դէպի երկինք, վտանգին դիմագրաւելու համար՝ լոկ իր ուժին վստահելով:

Այսպէս թող ըլլայ քեզի համար ալ, աղքատի տղայ. Արիացիր, վասն զի այն մարդը որ առանձին կ'աճի ու կը

մեծնայ, կաղնիին պէս, աւելի բարձր կ'եղէ քան թէ այն որ ուրիշին ուսերուն վրայ կը կրթնի։ Որչափ վարէն մէկնի մարդս, այնչափ բարձր կրնայ եղել, եթէ վեհ սրտի տէր է։

---

Դ Ա Ս Խ Ե.

---

Ե Կ Ք Ա Ն Ի Կ

Ամէն տղայ կը ճանչնայ եկքանիկը իր կարմրուկ դէմ-քովը և թեւերուն սսկեգոյն դեղնութիւնովը, որոնք զինքը մեր կլիմային ամենէն սիրուն թռչուներէն մին կ'ընեն. իր չափազանց կրակոտութիւնը՝ որով վայրկեան մը միեւնոյն տեղը չկենար, կոնաձեւ և շեզի նման սուր երկար կտուցը՝ որ միշտ աշխատիլ կ'ուզէ, կարծես անյարմար կ'ընեն զինքը վանդակի մէջ ապրելու, բայց կրնայ ապրիլ, և կը սիրէ միշտ գտածը մէկ կողմէ միւս կողմ տանիլ բերելու, իր կանեփահատը հատիկ հատիկ ուտելու. մինչեւ անգամ զանազան խաղեր ալ կ'ընէ. ուտելու և խմելու համար կը հաւանի իր վանդակին առջեւ կախուած գաւաթէ գաւազանէն փոքրիկ մատնոցով ջուր քաշել. մեռել կը ձեւանայ։ իր բնական ընտանութեամբը կրնանք զինքը մեր ընկերն ու բարեկամն ընել։

Բարիզէն տասներկու մզն հեռու Ուազի գաւառին մէկ փոքր գիւղին մէջ եկքանիկ մը կար, որ իր երկրին մէջ երկար ատեն հոչակաւոր եղաւ։

Իր տէրը սուրհանդակ մըն էր, որ չաբաթը երկու անգամ՝ մայրաքաղաք կ'երթար։ Թռչունը քիչ քիչ վարժուեր էր տիրոջը հետ երթալու։ Առջի բերան կառքին առջեւէն կը թռչուէր և երբեմն տիրոջը նստած նստարանին վրայ կը թառէր, ուսկից կրնար ու զած ատեն թռչիլ ու ճամբան պատահած իր տեսակէն թռչուներուն հետ ճըռուըտալ։ Բայց քիչ ատենէն սուրհանդակի կառքէն թռաւ ու սկսաւ ինքն առաջ թռիլ. Վերջապէս սովորեցաւ շիտակ քաղաք երթալ և տիրոջը գալուստն իմացնել պանդոկապետին։ Եթէ գէշ ըլլար, սենեակին անկիւնը տիրոջը կ'սպասէր. իսկ օդը գէշ ըլլար, անմիջապէս կը վերադառնար իր տէրը եթէ գեղեցիկ ըլլար, անմիջապէս կը վերադառնար իր տէրը դիմաւորելու։ Ամէն անգամ որ իրարմէ կը բաժնուէին կամ զիրար կը գտնէին, փոխադարձաբար անանկ անհատնում գիրար կը գտնէին, գոյցեր կը յայանէին որ, կարծես թէ գգուանքներ ու սիրոյ ցոյցեր կը յայանէին որ, կարծես թէ տարիներէ ի վեր զիրար չէին տեսած։ Այս սիրուն բարեկամութիւնը մինչեւ եկքանիկին մահը տեւեց։

Ո՞հ, եկքանիկը նախանձելի օրինակ մը կրնայ ըլլալ այն տղոց, որք բարեկամութեան ինչ անուշ բան ըլլալը չեն գիտեր։

Եկքանիկին բոյնը ճիշդ ու ճիշդ օրօրոց մըն է և ընդհանրապէս թղենիներու, պտղատու ծառերու ճիւղերուն ծայրիլ կը գտնուի։ Ամենափոքր հովիչ մը ճիշդը կ'երերայ, բոյնը կ'օրօրի ու մեղմիւ կ'օրէ մայրն ու ձագերը, մինչդեռ բոյնը կ'օրօրի ու մեղմիւ կ'օրէ մայրն ու ձագերը, մինչդեռ արուն, քիչ մը հեռուն թառած, զուարթօրէն կ'երդէ։ Եթէ ուրական կոչուած ամենաբուռն հովին իսկ փշէ, ինչ փոյթ ուրական բնակամն ընել։

Ցնցումները ո՞րչափ ալ որ ուժով ըլլան՝ մայրը չի շարժիր,  
իր դանձին վրայ կը կենայ և զայն կուրծքովն ու թեւերովը  
կը ծածկէ . կը վստահի գարնան և Աստուծոյ :

Վերջին դասերէն իրազիտական հարցումներ

Ի՞նչ մասերէ կը բաղկանայ տանը դրսի դին . — Հիմերն ինչի՞ կը շինուին . — Ի՞նչ է աղիւոը . — Շաղախը ինչով շինուած է . — Տունի մը ներսի գլխաւոր բաժանումները որո՞նք են . — Յարկը ի՞նչ է . — Սենեակներուն գետինը ինչով կը գոցեն . — Գետնափոր սենեակները ի՞նչ կ'ըսուին և ինչի՞ կը ծառայեն :

Մարդու քանի՞ զգայարանք ունի . — Աչքը քանի՞ մասերէ կը բաղկանայ . — Հոտառութեան զգայարանքը ո՞րն է . — Մարդուս մարմնոյն ո՞ր մասն է որ շօշափելու մէջ ամենէն զգայունն է . — Ի՞նչ է քիմքը . — Զայները Բնչպէս կը լսենք . — Մէկ աչք ունեցողին ի՞նչ կ'ըսեն :

Աղէկ բան է ցեղն ազնիւ ,  
Բարձր աստիճանն ու պատիւ .  
Բայց ատոնք Բնչ շահ ունին  
Երբ մէկուն ցած է հոգին :



Դ.Ա.Ս ԽԸ.

ԲՆՈՒԹԵԱՆ ՀՐԱՇԱԼԻՔՆԵՐԸ

Ճանրուն վրայ խոշորկէկ հողակոյտ մը կար , այն հոգը  
չէր զգար , չէր ապրեր . հանի մըն էր .  
Տղայ մը այն հողակոյտն ոտքովը փշելով զուարճացաւ  
ու անոր փոշին քովի արտը նետեց . Այն փոշին ի՞նչ եղաւ :

Տունկի մը արմատները փողիի փոքրիկ հատիկները ծծեցին, այն հողին լաւագոյն մասն առին, և այս հողը դեղին ծաղիկներով առուոյտ մը եղաւ:

Հողակոյտն ու բոյսը որքան տարբեր են իրարմէ:

Բոյսը կ'ապրի: Երկինքի ջուրը և գետնի հիւթը կը ծծէ, կ'աճի, կը ծաղկի, միայն թէ միշտ հողուն կպուածէ, չկրնար տեղէն ելլել և բան չզգար, և ասով է որ կը տարբերի կենդանիներէն:

Բայց պատմութիւնը գեռ լմնցաւ: Նապաստակ մը անցաւ այն արտէն, ուր բուսեր էր գեղեցիկ խոտը: Նապաստակը անմիջապէս կերաւ զայն:

Եւ հիմայ առուոյտը ի՞նչ եղաւ երկայն ականջներով փոքրիկ նապաստակին մարմինին մէջ: Քանի մը կաթիլ արիւն ձեւացուց, յետոյ միս եղաւ: Եւ հիմա նապաստակին մարմինին մէկ մասը կը կազմէ. կենդանի մըն է, անոր հետ կ'երթայ, կուգայ, խոտին մէջ կը ցատկէ:

Հանի, բոյս, կենդանի: տեսէք ի՞նչ վիճակներէ անցաւ գետինը ձգուած հողի կոյտ մը:

Բնութեան մէջ մեծ ու պղտիկ՝ ամէն բան հրաշալի է:

Հարցմունք. — Ի՞նչ է հանքը. — Ի՞նչ է բոյսը. բոյսիր ի՞նչ՝ կը սնանին: — Ի՞նչ է կենդանին. կենդանին ի՞նչ՝ կը տարբերի բոյսէն.



Դ Ա Ս Խ Թ.

### Խ Ա Ղ Ո Ղ Ն Ե Ր Ը

Աշնան սկիզբները երբեմն պատահող տաք օրերէն մէկը, Գէորգ շջագայութենէ կը դառնար. Երբ տուն եկաւ տե-

սաւ որ սեղանին վրայ մեծ կողով մը կայ խաղողի ողկոյզ-ներով լեցուն, որոցմէ ոմանք մութ կապոյտ, ոմանք ալ թափանցիկ ոսկիի պէս դեղնագոյն էին և սիրոյն հակառապատկեր մը կը կազմէին այն կանանչ տերեւներուն հետ, որոց մէջ շարուած էին:

«Այս սքանչելի խաղողները ուսկից գտաք, հարցուց, քանի որ դեռ նոր աշուն մտանք, որունն են:

— Քուկդ, տղաս, պատասխանեց մայրը: Հօրաքրոջդ-աղիկը զրկեր է զանոնք այդիէն: Ամենէն առաջ հասունցած ողկոյզները ասոնք են եղեր:

— Ո՞հ, ի՞նչ բարեսիրտ աղջիկ, դոչեց Միհրան, և ո՞քան երջանիկ եմ որ կը յիշէ զիս: Կ'ուզեմ անմիջապէս շնորհակալութեան գիր մը զրել իրեն: Եթէ կարենայի ես ալ իրեն հաճոյք մը պատճառել ամենայն սիրով կընէի:

— Ուրախ եմ, յարեց մայրը, որ Արաքսիկ մասին այդպիսի լաւ զգացումներ ունիս: Այս պահուս միայն մտածում մը կայ որ տիրութիւն կը պատճառէ ինձի: Առաջին ելակները ժողուած օրէդ մինչև այսօր որ այս խաղողները ընդունեցար, մեր ծառերը շատ մը ընտիր պտուղներ տուին, բայց կը տեսնամ որ ասանկ եռանդով շնորհակալ չեղար Աստուծոյ: Մէն մի պտուղ իր առատաձեռնութեան մէկ պարգեւը չէ մի: Պէտք է ուրեմն երախտադէտ ըլլանք իրեն և ջանանք մեր երախտիքն յայտնելով՝ հաճոյ երեւնալ իր աչքերուն: Ասկից վերջը, զաւակս, աւելի եռանդով շնորհակալ եղիր իրմէ:

Առածներ. — Թէ որ գործ մը երկու անդամ կրկնուէր՝ ամէն մարդ խելացի պիտի ըլլար, վասն զի առաջին անդամ

գործը գէշ տեսնելով՝ երկրորդ անդամ մըն ալ այն գործը չի կրկներ:

Գէշ վարմունքէ փախչողը, ճամբան շիտակ կը դտնէ:

Դ Ա Ս Տ Ի Կ Ը

Աղի փոքրիկ հատիկ մըն եմ ես. տղաք քիթերնին բերաննին կը ծռեն՝ երբ զիս իրենց լեզուին վրայ դնեն: Յանդիմանութեան պէս դառն ու անոր պէս օդտակար եմ:

Նատ վիճակներէ անցայ մինչև որ եկայ ինկալ սա թափանցիկ ամանին մէջ, որ սեղանին վրայ դրուած է և որ արեւուն ճառագայթներէն կը փայլի:

Մեծ ովկիանոսի ջուրերուն մէջ հալած էի և երկար ատեն ալիքէ ալիք պատեցայ. օր մը ծովը, մակրնթացութեան ատեն ծովեզերքին վրայ տարածուելով, զբորեց զիս աւազանի մը մէջ, զոր մարդիկ փորած էին զիս բռնելու համար. ծովը քաշուեցաւ ու զիս հօն ձգեց: Ետքը արեւը աւազանին ջուրը քաշեց և ես տակը մնացի...: Այն ատեն պործաւորներ եկան, զիս աւազանէն հանեցին ու զիս մաքրութիւնս պղտորող աւազէն զատելու համար՝ բաւական աշխատեցան. հիմայ ճերմակ, չոր ու ախորժահամ եմ:

Եւ միայն ծովուն մէջ չեմ գտնուիր, հողուն տակն ալ կը դտնուիմ: Գործաւորները զիս անկէ հանելու համար՝ հողը

կը փորեն, գետինը երկար ճեմելիներ կը բանան, որոց պատերն ու ձեղունը բիւրեղի նման կը փայլին։ Եւ հոս կը գտնեն զիս քարի նման կարծր ահազին կտորներով։ այն քարերը կը կոտրեն, կը փշեն և կը զրկեն որ ձեր խոհանոցի աղամանները լցնեմ։ Այս վիճակին մէջ զիս աղուակի կ'անուանեն։

Աղի փոքրիկ հատիկը մի արհամարէք. կարծուածէն շատ աւելի օդտակար է։ Առանց անոր չէք կրնար րլալ. ձեր ախորժակը կը բանայ և ձեր առողջութիւնը կը պահպանէ։ Եթէ կ'ուզէք մեծնալ և ուժովալ, աղ կերէք։ Անասունները այս բանը շատ լու գիտեն. աղի բանները կը սիրեն և կ'երթան պատերու քարերը կը լզեն, եթէ այն քարերը աղբորակով ծածկուած են։ Վասն զի արիւնն ու մկանունքը աղի պէտք ունին։

Աղը ամէն բան կը մաքրէ ու կը պահպանէ։ Ծովի ջուրին չապականելուն զլխաւոր պատճառներէն մէկն ալ անոր մէջ շատ աղ գտնուիլն է, վերջապէս մարդու աղին չնորհիւն է որ կրնայ ձուկն ու միսը պահել՝ պէտք եղած ատեն ուտելու համար։

Տղաք, որ կը խենթենաք շաքարի և անուշեղէնի վրայ, աւելի աղէկ է որ շաքար չունենանք քան թէ աղ։ Երբ աղ չունենանք, այն ատեն կը հասկնանք անոր արժէքը։

Հարցմունք. — Աղը ծովէն ի՞նչպէս կը հանեն։ — Աղուճակն ի՞նչ է։ — Աղը ի՞նչ բանի կը ծառայէ։ — Աղը կարեւո՞ր է մարդու։ — Անասունները աղի պէտք ունին։



Դ Ա Ս Ծ Ա Ծ Ք Ը

### ՈՒՐԻՇԻՆ ՍՏԱՄՈՒԱԾՔԸ

Զկնորս Յակոբ, ծովուն եղերքը կեցած, ուռկանը կը քաշէր ջրէն։

Ուռկանին տակը տեսաւ ահազին զլխանաձուկ մը, որ պոչը զարնելով՝ վեր վեր կը ցատկէր։ Յակոբ կը վախնար որ ուռկանէն դուրս կը ցատկէ և կը չանար շուտով ցամաք հանել զայն։

Վերջապէս յաջողեցաւ ձուկը բռնել ու նետեց իր կողովին մէջ։

Այս միջոցին՝ բոլորովին խոշոր ձուկին զբաղած ըլլալով,

չը նշմարած որ փոքրիկ կարմրախայտ մը ուռկանէն դուրս  
ելեր ու ծովեղերքի խոտերուն վրայ կը սողար՝ մարը մտնող  
արեւուն ճառագայթներէն փայլելով։

Փոքրիկ Պօղոս . որ անկից կ'անցնէր , տեսաւ զայն , ան-  
միջապէս քովը վաղեց և պոչէն բռնեց։

Պօղոս աղքատ էր՝ իր ընտանիքին տնակին մէջ շատ  
անդամ սեւ հացին հետ ուտելիք բան մը չունէին . ուստի  
ուռկանէն փախած այս կարմրախայտը բերնին ջուրերը կը  
վազցնէր։

Զկնորսն ալ , առանց տղան տեսնելու , կողովն և ուռ-  
կանը առեր կ'երթար։

«Սակայն , ըստ Պօղոս ինքնիրեն , այս կարմրախայտը  
իմս չէ , ձկնորսինն է որ առառուընէ ի վեր ծովեղերքը կը  
սպասէ ձուկ բռնելու համար : Եթէ զայն շտամ , գողու-  
թիւն ըրած կ'ըլլամ» :

Եւ անմիջապէս ձկնորսին ետեւէն վաղելով՝

«Պարոն Յակոբ , պօռաց , սա ձուկը ձեր ուռկանէն  
փախաւ , խոտին վրայ բռնեցի զայն» :

Յակոբ ետին գարձաւ ու տղուն երեսին խնդաց։

«Ազնիւ տղայ մըն ես , ըստ . եթէ դու չըլլայիր՝ ձուկը  
պիտի կորսուէր : Քեզի ըլլայ , զայն քեզի կուտամ» :

Ցղան շնորհակալ եղաւ Յակոբի : Զուկին պոչէն բռնած  
հեռացաւ ու ինքնիրեն կ'ըսէր :

«Նայէ , Աստուած այս ըրած բարի գործիս համար զիս  
վարձարեց» :

Իրիկուան մայրը կարմրախայտը կասկառային վրայ  
եփեց , և թէեւ շատ փոքր էր , երեք մասի բաժնեցին ,  
որպէս զիս ամէնքն ալ ուտեն :

Առաջներ . — Քու ստացուածքիդ և ուրիշին ստաց-  
ուածքին մէջտեղ միշտ պատ մը թող ըլլայ : Ուրիշին  
ստացուածքին աչք մի՛ տնկեր :

Գողութիւնը գողութիւն է , գողցուածը կ'ուզէ գնդա-  
սեղ մը ըլլայ , կ'ուզէ գանձ մը :

## Դ Ա Ս Ծ Բ.

## ԿԵՆԴԱՆԵԱՑ ԼԵԶՈՒՆ

Դիտեցէք սա հաւը , որ իր փոքրիկ վառեակներովը կը  
պտտի , կանգ կ'առնէ , կըս , կըս , կըս կ'ըսէ և վառեակ-  
ները անմիջապէս իր մօտը կը վաղեն , վասն զի կը հասկնան  
որ իրենց մայրը ուտելիք մը գտեր է իրենց համար : Կը  
վաղեն , իրարու կը զարնուին . բայց մայրը նորէն կըս . կըս ,  
կըս ընելով՝ կը խրատէ զիրենք որ իրարու հետ կուիւ չընեն :

Յետոյ ձագերը ասդին անդին կը տարածուին ուրախ  
զուարթ՝ ուտելիք փնտուելու համար . յանկարծ անոնց մայրը  
նորէն կ'սկսի կըս . կըս , կըս ընելու :

Զագերը կը վաղեն սարսափահար ու իրենց մօրը թիւին  
տակ կ'ապառատանին , վասն զի այն կըս , կըսներուն իմաստը  
հասկցած են : Հաւը ըսել կ'ուզէր . «Զագուկներ , ձագուկ-  
ներ , եկէք , մեծ վտանգ մը կայ ձեր գլխուն վրայ» :

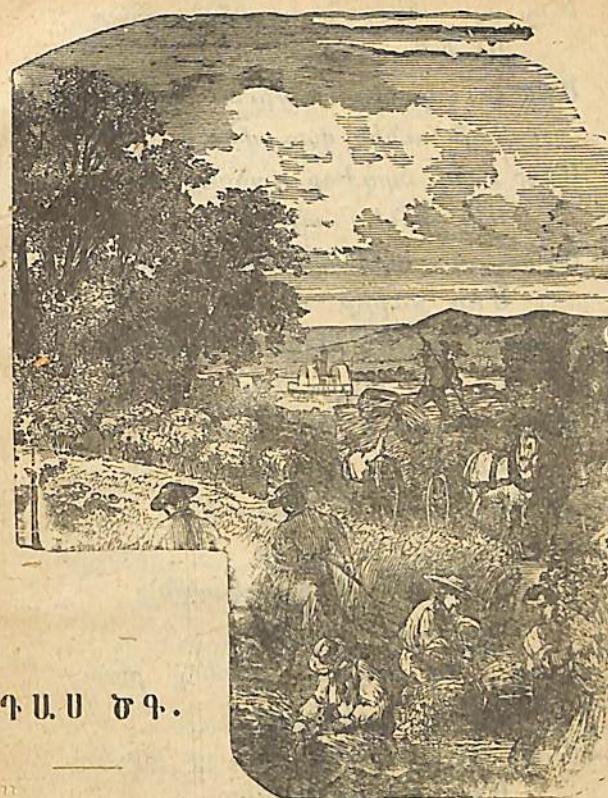
Ի՞նչ կայ : Որչափ հեռուն նայիս օդին մէջ՝ բան մը չես

տեսներ . . . միայն պղտիկ սեւ կէտ մը ամպերուն մէջ։ Բայց  
քիչ մըն ալ նայինք . սեւ կէտը երթալով կը մեծնայ։  
Յափշտակող թռչուն մըն է, որ կը թռչի և որ հաւուն  
ձագերը պիտի յափշտակէր, եթէ անոնց մայրը կըս, կըս  
ընելով զանոնք չի կանչէր։ Այնպէս ալ պղտիկ տղաք իրենց  
հայրերնուն և մայրերնուն խօսքը մտիկ ընելու են, որ իրենց  
վտանդ չկայ։

Կենդանիներ կան, որ լնկերութեամբ կ'ապրին ու եր-  
րեմն խումբ խումբ ճանբորդութիւն կ'ընեն։ Անշուշտ լեզու  
մը պէտք է որ, այս աներկիւղ ճամբորդները զիրար հաս-  
կընան։ Երբ ուրիշ տեղ երթան, դիտած էք թէ տարիքոտ  
ծիծեռնակները բնչպէս ամէն կողմ' կը թռչտին իմացնելու  
համար պղտիկներուն որ քիչ ատենէն օդը պիտի փոխուի։  
Յայտնի է որ այն սիրուն թռչունները կ'ըսեն իրարու։ «Յուր-  
տերը մօտեցան։ Տաք տեղեր երթանք»։

Ամենէն զարմանալին շունին լեզուն է։ Ի՞նչ աղաղակ-  
ներով ու շարժումներով կ'ողջունէ տիրոջը վերադարձը։  
Բայց իր աղաղակներն ու ձեւերը որքան կը փոխուին, երբ  
գիշերը, տանը դուռը հսկած ատեն, գող մը կամ գայլ  
մը տեսնէ։ Որսի ատեն դիտած էք շունը։ Իր բոլոր շար-  
ժումները մէյմէկ նշանակութիւն ունին։

Մենք կենդանիներու լեզուն ամէն ատեն չենք հասկնար,  
բայց անոնք կը հասկնան զիրար. անոնք իրենց համար մաս-  
նաւոր լեզու մը ունին, որ աղաղակներու ու ձեւերու լե-  
զուն է։ Այս ալ անոնց Աստուած տուած է։



Դ Ա Ս Ծ Գ .

Ա Ս Տ Ո Ւ Ա Ծ

( Ա Ա Վ Ա Ս Ե Ղ Ա Խ Ո Ւ Թ Ի Ւ Խ )

Մայրիկ, նայէ, բնչպէս սիրուն  
Են այս ծաղիկներ,  
Կալմիր, ճերմակ և սոկեգոյն,  
Դաշտն է լեզուցուն։

Ի՞նչ ալ անոյշ հոտ ունին, մայր,  
Սիրեմ ես զանոնք.  
Մին է զմբուխտ, միւսը գոհար,  
Գոյն ունին վառ վառ.  
Մայր, ով արդեօք զանոնք ըրաւ,  
Ո՞վ ցանեց այսպէս.  
— Աստուած, արզան, նա որ տըւաւ  
Մեղ բարիք անբաւ:  
Մայրիկ, նայէ, ինչպէս աղւոր  
Են այս թռչուններ.  
Ունին փափուկ թէ գունաւոր,  
Հանդերձ փառաւոր,  
Ճիւղէ ի ճիւղ կը թռչրախին,  
Օնտառն է բռնէր  
Իրենց ճիվճիլ. և երբ կամին՝  
Կը թռին յերկին.  
Մայր, ով արդեօք զանոնք ըրաւ  
Այսպէս գեղեցիկ.  
— Աստուած, արզան, նա որ տըւաւ  
Մեղ բարիք անբաւ:  
Մայրիկ, նայէ, ինչպէս պայծառ  
Են այս աստղիկներ.  
Կը փայլփրլին յերկնից կամար,  
Ու են անհամար,  
Մին քան ըզմիւսն է լուսագեղ,  
Եւ մթոթեան մէջ  
Իրեւ մէյմէկ վառին կանթեղ.  
Քանի՞ են շքեղ:

Մայր, ով արդեօք զանոնք ըրաւ  
Ո՞վ վառեց այդպէս.  
— Աստուած, արզան, նա որ տըւաւ  
Մեղ բարիք անբաւ:

Ռ. Յ. ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

Դ Ա Ս Ծ

### ԳԱՄԻ ՄԸ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Սիրուն փոքրիկ գամ, կեանքդ կը պատմես ինծի:  
— Ամենայն սիրով: Մտիկ ըրէ.  
«Ես ալ առաջ երկաթի հանածոյի ահազին կտորի մը  
մէջ էի:  
«Հազարաւոր տարիներ հողուն տակը մնացի և չէի  
յուսար որ երբէք գուրս ելլեմ:  
«Օր մը բովագործ մը գտաւ ու առաւ զիս:  
«Զիս գետը տարաւ, քիչ մը լուաց ու արեւուն դրաւ  
որ չորնամ:  
«Յետոյ երկաթուղիով փուռ մը զրկեց, ուր կրակը  
նետեցին զիս:  
«Այնքան տաք էր որ, չի դիմացայ. հալեցայ ու հե-  
ղուկ եղայ:  
«Փուռին վրայէն ներս մտեր էի հաստատուն վիճակի  
մէջ, տակէն դուրս ելայ տաք ու հեղուկ վիճակի մէջ:

«Երբ նորէն պաղելով կարծրացայ, դարբնոց մը տարին  
և հոն այրեցին, ծեծեցին, չարչարեցին զիս :

«Կ'ըսէին թէ բոլոր այս բաները կ'ընէին զիս մաքրելու  
համար, վասն զի կ'երեւնայ որ փուռին մէջ եղած ատենս  
կտոր մը ածուխ խառնուեր էր ինծի հետ, որով դիւրաւ  
կը կոտրէի և շենք չնորհք բանի մը չէի ծառայեր, թէեւ  
կրնային զիս կաղապարի մը մէջ թափել ու խողովակ, կառ-  
կառայ, սան և ուրիշ ասոնց նման բաներ ձեւացնել : Բայց  
իմ ճակատագիրս աս չէ եղեր :

«Մաքուր երկաթ ըլլալէս ի վեր կակուղ եմ, մանաւանդ-  
եթէ զիս աղէկ մը տաքցնես : Դարբինը զիս կաս կարմիր  
ըրաւ և ինծի պէս ուրիշ քանի մը երկաթներու հետ սալին  
վրայ դնելով՝ մուրճով ծեծեց և մեղ ցողի մը վերածեց :

«Յետոյ ուրիշ գործաւոր մը այն ցողին ծայրը սրելով՝  
պղտիկ ծակի մը մէջ խոթեց, ուսկից ուժով մեքենայ մը  
մեղ քաշելով երկնցուց : Այսպէս հետզետէ աւելի նեղ  
տասներկու ծակերէ անցանք՝ երթալով երկննալով ու բա-  
րակնալով : Երբ վերջին ծակէն դուրս ելայ երկաթեայ թել  
եղած էի : Բայց քաշելիքս գեռ չէր լմնցած : Գամագործը  
իր ահագին մկրատովը կարեց զիս, զլիսուս հարուած մը  
տուաւ և ծայրս սրեց : այն ատեն դամ եղայ :

«Գլխէս շատ բան անցաւ, բայց դոհ եմ բախտէս,  
վասն զի այսօր մարդոց համար բանի մը օգտակար եմ :



Դ. Ա. Ս Ծ Ե.

### ՄԱՐԴԿԱՑԱՆ ԼԵԶՈՒՆ

Տղաքս, դիսէք որ կենդանիները լեզու մը ունին, որու  
միջոցաւ իրարու միտք կը հասկնան . ասիկայ շարժումներու  
և աղաղակներու լեզուն է :

Անշուշտ մարդոց առաջին լեզուն ալ աս եղած էր :  
Կարելի է պղտիկ եղբայր մը կամ քոյր մը ունիք . դի-  
տեցէք թէ ինչպէս կը բացատրէ միտքը : Տղան երբ բան  
մը ուզէ կամ մէկ տեղը ցաւի, իր աղաղակներովը կը  
հասկցնէ . եթէ գոհ է, ուրախ է, կը ժպտի : Մատովը  
կը ցուցունէ ուզած բանը, կամ այն կենդանին, որմէ կը  
վախնայ, մէյ մը կուլայ, մէյ մը կը խնդայ . երբեմն ալ թէ  
կուլայ և թէ կը խնդայ, ինչո՞ւ : Վասն զի խեղճը ուրիշ լե-  
զու չի գիտեր, բայց եթէ աղաղակներու և շարժումներու  
լեզուն :

Տղեկը կամաց կամաց կը սկսի դիւրին բառեր արտաշանել, ինչպէս պապա, մամա, հարու, լմպու, տատա, և քիչ քիչ աշխատելով նոր լեզու մը կը սովորի, այն է խօսիր :

Խօսիր մարդոց լեզուն է :

Բայց խօսքը կը թռչի, այսինքն լսողին միտքը քիչ շատ անկատար յիշատակ մը միայն կը թողու . երբեմն այդ յիշատակն ալ բոլորովին կը չնջուի : Ասոր համար ամենէն հին ատեններէն ի վեր մարդիկ աշխատած են խօսքերը պահելու նշանակելով զանոնք քարի կամ փայտի վրայ դիմացկուն նիւթերու վրայ :

Առաջին գրաւոր լեզուն գծագրութիւնն եղաւ : Երբ հարկ ըլլար անասուն մը, տունկ մը կամ որ և է առարկայ մը նշանակել, անոր պատկերը կը շինէին քիչ կամ շատ նմանութեամբ :

Բայց այս միջոցը բոլորովին անբաւական էր վերացի բաներու, օրինակի համար շարժում, արդարութիւն, ուժ, հիւանդութիւն ևլն. նշանակելու համար : Այն ատեն սկսան գործածել պայմանագրական նշաններ, որոնք այն բառին գաղափարը կը յիշեցնէին որչափ որ կարելի էր : Օրինակի համար քարող երկու օրունքը շարժում ըսել էր, բաց աչք մը գիտութիւն կը նշանակէր և այլն :

Ինչպէս որ կը տեսնէք, այս լեզուն շատ օգտակար էր : Գլխաւոր գաղափարները գէշ աղէկ կը ներկայացնէր, բայց խօսուած լեզուին ձայնները չէր կրնար տալ :

Այն ատեն մարդիկ բառերը կազմող վանկերուն համար մէյմէկ նշան հնարեցին, այսինքն բաի համար նշան մը կար, բէի համար ուրիշ նշան մը, թօի համար ուրիշ նշան մը

կայլն : Մտածեցէք թէ կարդալ սորվելու համար ինչ բազմաթիւ նշաններ գոց ընելու էր : Մարդուս մազերը կը ճերմկէին, երբ դեռ հազիւ հեգել սորված էր :

Ուստի աւելի գործնական գրութիւն մը պէտք էր : Այդ գրութիւն ալ Փիւնիկէցիք հնարեցին :

Մարդկային ձայնը ուշի ուշով քննելով, հասկցան որ քանի մը պարզ հնչիւններէ միայն բաղկացած է, զորս լեզուն և շրթունքները զանազան կերպով կ'արտասանեն : Ուստի պարզ հնչիւններուն համար մէյմէկ նշան հնարելով՝ ձայնաւոր կոչեցին և անոնց գլխաւոր փոփոխութիւններուն համար ալ ուրիշ նշաններ ստեղծելով՝ բաղաձայն անուանեցին :

Այսպէս ուրեմն Փիւնիկէցիք ստեղծեցին առաջին այբուբենը, որմէ ծագած են միւս բոլոր այբուբենները :

Արդ, մարդիկ իրենց գաղափարները կը յայտնեն ուրեմն երեք գլխաւոր լեզուներու միջոցաւ :

Աղաղակներու և շարժումներու լեզուն :

Խօսքը :

Գրաւոր լեզուն, այն է գիրն ու գծագրութիւնը :

Հարցումներ . — Ո՞րն է առաջին լեզուն . — Ինչո՞ւ մարդիկ գրաւոր լեզու մը վնասած են . — Առաջին գրաւոր լեզուն ո՞րն էր, երկրո՞րդը . — Որո՞նք են մարդուս երեք գլխաւոր լեզուները :

Դ Ա Ս Ծ Զ .

ԳՈՅՆՁԳՈՅՆ ՊԱՏՈՒՂԱՆԸ

Ապակեգործին տղուն՝ Ստեփանին տունը զարմանալի պատուհան մը կայ, որմէ դաշտերը կը տեսնուին։ Այն պատուհանին վրայ կապոյտ, կանանչ, կարմիր, դեղին, ամէն գոյն ապակիներ կան։

Երբ մութ գոյն ապակիէ մը նայիս, դաշտին բոլոր առարկայները մութ ու ախուր կ'երեւան։

Հնդհակառակն երբ բաց գոյն ապակիէ մը նայիս, օրինակի համար դեղին կամ ճերմակ, բոլոր առարկայները լուսաւոր կ'երեւանան. ամբողջ դաշտը գեղածիծաղ կ'երպարանք մը կ'առնէ։

Ստեփան շաա կը սիրէր նայիլ բաց գոյն ապակիներէն, որոնք ամէն բան փայլուն կը ցուցունէին իրեն, և կը փափագէր ոսկեգոյն ապակիէն կտոր մը հետը տանիլ ամէն բանի անով նայելու համար։

— Տղաս, ըսաւ հայրը, ամէն բան աչքիդ աղէկ երեւնալու համար գու անանկ բան մը ունիս, որ այս ապակիի կտորներէն շատ աղէկ է. այն է արիութիւն և զուարթութիւն, որոնք մարդուս սրտին երկու հմայկներէն են և անոնց շնորհիւ, եթէ ուզեւ, ամէն բան կը ժպտի երեսիդ։

«Ամէն անգամ որ դժուարին գործ մը ունիս ընելու, աղաս, զուարթութեամբ նայէ անոր և սրտով աշխատէ, այն ատեն կը ժպտիս։

Դ Ա Ս Ծ Է .

Փ Ո Ք Ր Ի Կ Մ Ո Ւ Կ Ը

Երկու մուկ, մայր ու աղջիկ, շաեմարանի մը մէջ կը պատկեին։ «Մայրիկ, ըսաւ աղջիկը, նայէ սա աղուոր տուփին մէջ ինչ գեղեցիկ կտոր մը պանիր կայ։ Երթամ ուտե՞մ։»

— Զըլլայ որ երթաս, աղջիկս։ Այն տուփը թակարդ մըն է։ Նայէ, սա տախտակին տակի երկաթէ օղակը կը տեսնե՞ս։ Եթէ գլուխդ երկնցնես պանիրը խածնելու համար, այն օղակն զքեղ կը խեղդէ, աղջիկս։

Աղջիկը պատասխան չի տուաւ. բայց հետեւեալ օրը առանձին եկաւ տուփին քով։ Փոքրիկ մուկերը որկրամոլ կ'ըլլան և պանիրն ալ շատ համով կ'երեւնար։ Մեր մուկն ալ եր սուր քիթը կ'երկնցնէր, կը հոտոտէր և պոչը կ'երերցնէր։ «Մայրիկս արգիլեց, բայց ինչ վսան ունի։ Դիւտեր եմ որ տարիքոտները ամէն բանէ կը վախնան։ Սա օղակն ալ այնքան վախնալու բան մը չերեւար։ Ես դիւրաշարժ եմ։ Շուտ մը պանիրը կը խածնեմ ու կը վախչիմ։»

Եւ փոքրիկ մուկը պանիրը խածաւ, օղակն անոր վիզը սեղմեց։ Մուկը քիչ մը տապլտկաց, յետոյ մեռաւ խեղդուած։

Մայրը շատ ցաւեցաւ։ Դրացի փոքրիկ մուկերը եկան զայն դիւտեցին սալսափած և իրարու ըսին։ «Հայրերն ու մայրերն իրենց զաւակներէն շատ աւելի բան զիտեն. անոնց հնազանդիլը խելացութիւն է։»

Դ Ա Ս Ծ Բ .

ԹՈՒԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ԵՐԿՐԱԶԱՓՈՒԹԻՒՆ

Ամէն մարդ հաշուել գիտնալու է :

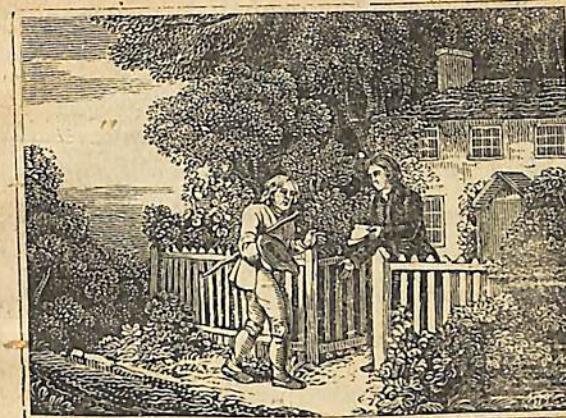
Պէտք է որ ազարակապանը իր ոչխարները , խոտի գեղերը , ցորենի որայները կարելի համրել : Պէտք է որ տանտիկինն իր հաւերը , վառեակներն ու հաւկիթները համրէ : Գլխարկ ծախողն իր զլխարկներն համրելու է , կղմինտր ծախողը՝ իր կղմինտրները , եղնարածն՝ իր կովերը , հովիւն՝ իր ոչխարները : Վերջապէս պէտք է որ ամէն մարդ կարենայ համրել գնածը , ծախածը , ունեցածը , առած ու տուած ստակը : Եւ գուք իսկ , աղաք , ձեր գնդակները , բարենիշները , տետրակներն ու գիրքերը համրելու պէտք չունի՞ք :

Նոյնպէս նաև ամէն մարդ չափել գիտնալու է :

Ատաղձագործը իր տախտակին երկայնութիւնն ու հաստութիւնը , դուռի մը բարձրութիւնը կամ պատուհանի մը լայնութիւնը պէտք է չափէ . հողագործը իր արտին մակերեւոյթը , որմնագիրը շինած պատին բարձրութիւնն ու հաստութիւնը պէտք է չափեն :

Թուաբանութիւնը համրել կը սովորեցնէ մեզ :

Երկրաշափութիւնը չափել կը սովորեցնէ :



Դ Ա Ս Ծ Թ .

ՄԱՐՄՆԱՄԱՐՁԸ

Երէկ թղթատարութեան ցրուիչ Յակոբ և երկաթագործ Պօղոս կը խօսակցէին : Պօղոս կ'ըսէր թէ չորս ժամ ճամբայ քալեր էր և ոտքերուն վրայ կենալու կարողութիւնը չէր մնացած :

— Չորս ժամ . ինչ մեծ բան , ըսաւ Յակոբ . ես օրը տասը ժամ կը քալեմ և հետեւեալ օրը ամենեւին բան մը չեմ իմանար :

— Աղէկ , պատասխանեց Պօղոս՝ իր ահագին մուրճը ցուցունելով . բայց եթէ ինձի պէս ստիպուած ըլլայիր առտուընէ մինչև իրիկուն երկաթ ծեծել սա մուրճով , թեւերդ կտոր կաոր պիտի ըլլային :

Երկուքն ալ իրաւոնք ունէին . ցրուիչին սրունքները քալելու վարժուած էին , երկաթագործին բազուկներն ալ մուրճ շարժելու :

Բայց դիւրին է համկնալ թէ , տղաքս , այն մարդը սրուն սրունքները ցրուիչին սրունքներուն ոյժը և բազուկները երկաթագործին բազուկներուն զօրութիւնն ունին , երկուքէն ալ գերազանց է : Նատ աւելի աղէկ կ'ըլլայ եթէ մարդուս մարմնոյն ամէն մասերն ալ այսպէս ուժով ըլլան : Բայց ի՞նչպէս կարելի է այսքան ոյժ ունենալ : — Մարմնամարդ ընելով :

Մարմնամարդ ըսուածը մարդուս մարմինը զօրացնելու նպաստող կարգ մը վարժութիւններէ կը բազկանայ :

Եթէ կ'ուղէք մարմիննիդ ուժով և առոյդ ըլլայ , մարմնամարդ ըրէք :

Բայց պիտի ըսէք թէ մարմնամարդ ընելու համար գործածուած գործիքները չունինք :

Այդ գործիքները անհրաժեշտ չեն , տղաքս : Զեր տարիքը տղոց համար ամենէն աղէկ մարմնամարդը այն է , զոր ամէն օր կրնաք ընել ձեր զբօսանքներուն ատեն , դաշտերուն մէջ , բացօղեայ տեղուանքը :

Վաղելը , ցատքելը , գնդակ խաղալը սքանչելի վարժութիւններ են , կը բաւէ օր չափաւոր և առանց կոխի ըլլան , ինչպէս օր կը վայլէ բարեկիրթ տղոց :

Այս բնական մարմնամարդը թէ առողջապահական է և թէ զբօսալի , վասն զի թէ ձեր մարմինը կը զօրացնէ և թէ ձեր դասէն յոդնած միտքը կը կազդուրէ :



Դ Ա Ս Կ.

## ԶԵՌՆԱԾՈՒՆ

Գիւղական տօնի օր մը ձեռնածու մը եկեր էր , որու խաղերը մեծ զարմանք կը պատճառէին տղոց . այդ ձեռնածուն սուր դիմարկ մը դրած և գոյնզգոյն զգեստ մը հագած էր , ու ձեռքի դաւազանը շարժելով՝ ափեղ ցփեղ բաներ կ'ըսէր : Հետեւեալ օրը գովրոցական տղաք ասոր վկայ կը խօսակցէին . դաստիարակը լսեց օր աշակերտներէն մին համոզուած եղանակով մը կ'ըսէր . «Այն մարդը վհուկ է »:

Իվիկուան , դասերը լմնալէ ետքը , դաստիարակը տղաքը կանչեց : «Ես ալ վհուկ եմ , ըստ . հիմայ կը տեսնէք : Սեղանին վրայ դրաւ պարապ սրուակ մը և խաշած հաւկիթ մը , ոու փոճոկը հանած էր : «Սա հաւկիթը տե-

## Փ Ի Ղ Ն ՈՒ Կ Ա Թ Ս Ա Յ Ա Գ Ո Ր Ծ Ը

Յաստիարակը կտոր մը թուղթ բռնկցուց ու սրուակին մէջ նետեց . երբ թուղթն աղէկ մը այրեցաւ , հաւկիթը սրուակին բերանը դրաւ՝ խիցի պէս : Տղաք ուշագրութեամբ կը նայէին : « Հիմայ , հաւկիթ , ներս մտիր » ըստ գաստիարակը . Հաւկիթն սկսաւ ինքնիրեն երկնեալ , սրուակին բերնին մէջ մտնել , ծանր ծանր վար իջնել ու մէկէն ի մէկ սրուակին տակը ինկաւ պղտիկ աղմուկ մը հանելով : « Իրաւ է եղեր » գոչեցին տղաք :

— Հիմայ գիտէք , ինչ եղաւ , ըստ գաստիարակը ինդալով : Թուղթը այրելով , սրուակին մէջ գտնուած օդին մէկ մասը դուրս հանեցի : Ըսել է հաւկիթին տակը մաս մը պարապ էր : Այն ատեն արտաքին օդը ճնշեց հաւկիթին վրայ , և որովհետեւ տակէն ալ հաւասար զօրութիւն մը չիկար որ բռնէր զայն , հաւկիթը սրուակին բերնին մէջ մտաւ ու վար ինկաւ : Այն աղմուկը , որ լսեցիք , դրսի օդին մէկէն ի մէկ սրուակին մէջ մտնելու աղմուկն էր . արդ , տղաքս , բոլոր վհուկներու , կախարդներու և ձեռնածուներու բրածներն ալ ասանկ բնական մեկնութիւններ ունին : Այն ձեռնածուին ու իմ մէջս եղած միակ տարրերութիւնը սա է որ , ինքը ինէ աւելի խաղեր գիտէ , աւելի ճարպիկութեամբ կը կատարէ և անոնց մեկնութիւնը չի տար . իսկ ես ըրածս կը բացատրեմ և զլուխս ալ սրածայր գլխարկ չունիմ :

Օր մը , Հնդիկ մը , ուղելով կաթսայ մը նորոգել տալ զայն կը յանձնէ իր գիղին , կաթսայագործին տանելու համար : Կենդանին կը տանի կաթսան կը ներկայացնէ արհետաւորին , յետոյ անշարժ կենալով կը սպասէ որ նորոգութիւնն աւարտի , և կաթսան առնէ տանի նորէն :

Երբ տիրոջը կը բերէ կաթսան , տէրը ուշագրութեամբ կը քննէ զայն . աս ու ան կողմը կը դարձնէ , դոյլ մը ջուր կը լցոնէ մէջը և կը նայի որ ամանը ծակ մը ունի : Այն ատեն նորէն գիղին կը յանձնէ կաթսան , ցոյց տալով նոյն ծակը : Փիղը կը հասկնայ անոր միտքը , և նորէն ճամբայ կ'ելլէ կաթսան տանելու համար արհետաւորին : Ճամբան քալած տաեն , իր զլսուն մէջ կ'որոճայ և կարծես կը մտածէ թէ ի՞նչ կերպով գործաւորին պիտի հասկցնէ շինուելիք տեղը :

Յանկարծ աղբիւր մը տեսնելով՝ հոն կը վազէ և կաթ-  
սան ջուրով կը լեցնէ. յետոյ կը տանի արհեստաւորին։ Բայց  
չարաճճի կենդանին ջրալից կաթսան կը բռնէ անոր դիմուն  
վրայ. մարդը աղուոր մը թրջելով կը հասկնայ թէ կաթ-  
սային մէջ ծակ մը կայ. ուսկից ջուր կը վազէ։ Նորէն ձեռք  
կ'առնէ ամանը, և ծակը կը գոցէ։ Փիղը, յաղթական կեր-  
պով կոնակը կ'առնէ կաթսան, և տուն կ'երթայ, ստու-  
դելէ ետք թէ ծակը լաւ մը գոցուած է։

Դ.Ա.Ս ԿԲ.

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀՈՒԹԻՒՆ

Առողջապահութիւնը մեր մարմնոյն առողջութիւնը պահ-  
պանելու միջոցները կը սորվեցնէ մեզ։ Ասիկայ դիտողու-  
թիւններու և խոհեմութեան դիտութիւն մըն է, որ կրնայ  
սապէս բովանդակիլ։ Տղայութենէ վարժուելու է աղէկ սո-  
վորութեանց, որպէս զի մինչև ցմահ պահենք զանոնք։

Երիտասարդութեան ատեն առողջապահութեան օրէնք-  
ներուն դէմ ինչ յանցանք որ գործենք, վերջը պատիժը  
չարաշար կը քաշենք։ Ուստի ամէն միջոց պէտք է ի գործ  
դնենք մեր մարմինը խնամելու, առողջութեան վնասակար  
բաներէ հեռանալու և ասանկով հիւանդութեանց ու ցաւե-  
րու առաջքն առնելու համար։

Բայց առողջապահութիւնը միմիայն մարմնոյ առողջու-

թիւնը չի պահպաներ, ինչպէս որ կը կարծէն շատերը, այլ  
սրտին ու մտքին առողջութիւնն ալ կը պահպանէ, որով թէ  
ֆիզիքական է և թէ մտաւորական ու բարոյական։

Օրինակի համար, գիտէք որ մարմինը ամէն օր անդա-  
դար ու բաւական ուտեստի պէտք ունի, բայց ոչ չափա-  
զանց, այնպէս է նաև սիրտն ու միտքը. անոնք ալ բարու-  
յական սնունդի պէտք ունին։ Բայց այդ սնունդը պէտք է  
առողջարար ըլլայ։ Ուստի մի կարծէք թէ ամէն տեսակ  
գիրք կրնաք կարդալ, ամէն տեսակ բանի կրնաք հանդիսա-  
աես ըլլալ՝ առանց ձեր սրտին ու մտքին առողջութեանը  
վնասելու։ Ձեր ծնողքը և դաստիարակները «Աս աղէկ է,  
աս գէշ է» կ'ըսեն ձեզ։ Ինչու չեն թողուր որ լուցկին,  
ժանդը բերաննիդ դնէք, վասն զի դիտեն որ անոնք թոյներ  
են, որ կրնան ձեր մարմնոյն վնասել։ Այնպէս ալ երբ կ'ար-  
դիլեն ձեզ այս ինչ գիրքը չի կարդալ, կամ այս ինչ մարդուն  
հետ չի տեսնուիլ, երբ կը պատուիրեն ձեզի որ ստախօսու-  
թենէ, մոլութիւններէ հեռու կենաք, պատճառը այն է որ  
ասոնք ալ մահացու թոյներ են ձեր մտքին ու սրտին համար։

Ինչպէս որ մարմնոյ գիսաւոր սնունդը օդն է, անանկ  
ալ մտքին առաջին սնունդը ճշմարտութիւնն և սրտին առա-  
ջին սնունդը արդարութիւնն են։

Հարցումներ. — Առողջապահութեան նպատակն ի՞նչ է։  
— Տիզիքական, մտաւորական, բարոյական առողջապահու-  
թիւնն ի՞նչ է։ — Ի՞նչու կ'ըսեն թէ դաստիարակութիւնը  
մտքին հացն է։ — Մարմնոյ առաջին սնունդը ո՞րն է. մտքի-  
նը. սրտինը։

Դ.Ա.Ա ԿԳ.

ԵՐԿՈՒ ՍՐՈՒԱԿՆԵՐԸ

Թովմասի հայրը հիւանդ էր . արտը աշխատած ատեն պաղ առեր էր : — Բժիշկը երկու դեղ տուաւ , զորս փոքրիկն թովմաս զնաց շուտ մը առաւ գիւղին դեղարանէն և երկու սրուակները տուն բերաւ :

Սրուակներուն մէկուն մէջ ջուր մը կար , զոր հիւանդը դդալ դդալ պիտի խմէր , իսկ միւսին մէջ տեսակ մը սեւ իւղ կար , որով հիւանդը մարմինը պիտի շփէր : Այս երկիւղ կար , որով հիւանդը մարմինը պիտի շփէր : Բայց կարմիր թղթին վրայ կարմիր թուղթ մը փակցուած էր և բորդ սրուակին վրայ կարմիր թուղթ մը փակցուած էր : Բայց թովմաս կարդալ չէր գիտեր և սրուակին վրայ փակցուած կարմիր թուղթին ի՞նչ ըլլալը չէր հասկցեր :

Երբ դեղերը հօրը բերաւ , խեղճ մարդը անանկ վիճակի մը մէջ էր որ , զանոնք գիտելու կարողութիւն չունէր ու աղուն ըսաւ .

«Խմելիք դեղէս դդալ մը տո՛ւր : »

Թովմաս դդալ մը լեցուց այն սրուակէն , որու վրայ կարմիր թուղթ փակած էր : — Հայրը շուտ մը դեղը խմեց և քիչ մը ետքը խորունկ քունի մը մէջ ինկաւ :

Թովմաս անոր այսպէս քնանալը տեսնելով՝ կ'ուրախաւ :

նար . բայց հայրը մինչև իրիկուն չ'արթնցաւ և քունին մէջ կը տքար :

Իրիկուան երբ բժիշկը եկաւ , զարմացաւ որ հիւանդն այնքան խորունկ կը քնանայ . քննեց զայն , յետոյ վազեց այն սեղանին քով , որու վրայ կեցած էր բացուած սրուակը . « Թշուա՛ռ տղայ , դոչեց , հայրդ թունաւորեր ես : »

Բժիշկը շուտ մը հիւանդին բերանը բացաւ ու դեղթափ մը խմցուց անոր :

Հայրը քիչ մնաց որ պիտի մեռնէր , և երկար ատենէն հազիւ կրցաւ բժշկուիլ : Այն միջոցին խեղճ թովմաս շատ տիտուր և մտատանջ էր :

Երբ հայրը կրցաւ ոտք եղել , առաջին դորձն եղաւ պղտիկ թովմասը դպրոց տանիլ :

Տգէտն այսպէս ո՛չ միայն ինքնինքին կը վնասէ , այլ և ուրիշներուն՝ առանց ուղելու :

Տգիտութիւնը ո՛չ միայն ամօթ է , այլ և վտանգաւոր :



ՑԱՆԿ ՆԻՒԹՈՒՑ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

|       | ԵՐԱԾ  |    |
|-------|---|----|
| Դ.Ա.Ա | Ա. — Ո՞վ սաեղծեց զաշխարհ . . . . .                | 5  |
| »     | Բ. — Մեղք չեմ գործեր , Աստուած կը պատժէ . . . . . | 8  |
| »     | Գ. — Զարիքի դէմ բարիք . . . . .                   | 11 |
| »     | Դ. — Կեղծ բարեկամներ . . . . .                    | 13 |
| »     | Ե. — Ստախօսութեան հետեւանքը . . . . .             | 16 |
| »     | Զ. — Ծառաներուն հետ ի՞նչպէս վարուելու է . . . . . | 18 |
| »     | Է. — Մայրիկս . . . . .                            | 21 |
| »     | Լ. — Փոքրիկ աղջիկն ու հայելին . . . . .           | 23 |
| »     | Թ. — Ոչխարը և կովը . . . . .                      | 26 |
| »     | Ժ. — Աքաղաղ և մարգրիտ . . . . .                   | 28 |
| »     | ԺԱ. — Նմանութիւններ . . . . .                     | 29 |
| »     | ԺԲ. — Շուայլութիւն և ագահութիւն . . . . .         | 31 |
| »     | ԺԳ. — Սիրե՞ս տեսնել . . . . .                     | 33 |
| »     | ԺԴ. — Առիւծն ու մուկը . . . . .                   | 35 |
| »     | ԺԵ. — Հակառակներ . . . . .                        | 36 |
| »     | ԺԶ. — Ամառ . . . . .                              | 38 |
| »     | ԺԷ. — Վասագի ատեն միայն ինքինքը չմտածել . . . . . | 39 |
| »     | ԺԸ. — Հորիսիմէ . . . . .                          | 42 |
| »     | ԺԹ. — Մանր պատմութիւններ . . . . .                | 46 |

|  | ԻԱ.Ա |
|--|------|
| Ի. — Աղօթող տղեկը . . . . .                  | 48   |
| » ԻԱ. — Պարտքը նուիրական բան մըն է . . . . . | 51   |
| » ԻԲ. — Թութակը . . . . .                    | 53   |
| » ԻԳ. — Ճնճղուկները . . . . .                | 54   |
| » ԻԴ. — Մողէզը . . . . .                     | 56   |
| » ԻԵ. — Անխոհեմութիւն . . . . .              | 59   |
| » ԻԶ. — Աքաղաղը . . . . .                    | 62   |
| » ԻԵ. — Ճգնաւորն ու հարուստը . . . . .       | 65   |
| » ԻԸ. — Մենակեաց ճանճը . . . . .             | 67   |
| » ԻԹ. — Մանրավէպեր . . . . .                 | 70   |

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ

|  | ԻԱ.Ծ |
|--|------|
| Լ. — Աշխարհս կլոր է ու կը դառնայ . . . . .   | 73   |
| » ԼԱ. — Սպիտակ առագաստը . . . . .            | 75   |
| » ԼԲ. — Տաք խնձորները . . . . .              | 76   |
| » ԼԳ. — Բնութեան մեծ տեսարանը . . . . .      | 79   |
| » ԼԴ. — Վարդուհի և իր հօրաքեռորդին . . . . . | 83   |
| » ԼԵ. — Աստուած ամեն տեղ է . . . . .         | 88   |
| » ԼԶ. — Հօրս ջերմաշափը . . . . .             | 90   |
| » ԼԸ. — Զրհանն ու պարտէզին հորը . . . . .    | 95   |
| » ԼԸ. — Ծանրաչափը . . . . .                  | 101  |
| » ԼԹ. — Փռուան . . . . .                     | 103  |
| » Խ. — Գնդասեղ մը . . . . .                  | 104  |
| » ԽԱ. — Գիւղացին և աղուէսը . . . . .         | 106  |

|     |                                 |                                  |     |
|-----|---------------------------------|----------------------------------|-----|
| ԴԱՍ | ԽԲ.                             | — Շաքարը                         | 107 |
| »   | ԽԳ.                             | — Տունի մը դրսի դին              | 111 |
| »   | ԽԴ.                             | — Տունի մը ներսի դին             | 113 |
| »   | ԽԵ.                             | — Հինգ զգայարանք                 | 116 |
| ԽԶ. | — Հարուստին տղան և աղքատին տղան | 120                              |     |
| »   | ԽԵ.                             | — Եկքանիկ                        | 122 |
| »   | ԽԸ.                             | — Բնութեան հրաշալիքները          | 125 |
| »   | ԽԹ.                             | — Եաղողները                      | 127 |
| »   | Ծ.                              | — Աղի հասիկը                     | 129 |
| »   | ԾԱ.                             | — Ուրիշին ստացուածքը             | 131 |
| »   | ԾԲ.                             | — Կենդանեաց լեզուն               | 133 |
| »   | ԾԳ.                             | — Աստուած (բանաստեղծութիւն)      | 135 |
| »   | ԾԴ.                             | — Գամի մը պատմութիւնը            | 137 |
| »   | ԾԵ.                             | — Մարդկային լեզուն               | 139 |
| »   | ԾԶ.                             | — Գոյնզգոյն պատուհանը            | 142 |
| »   | ԾԷ.                             | — Փոքրիկ մուկը                   | 143 |
| »   | ԾԸ.                             | — Թուարանութիւն և երկրաչափութիւն | 144 |
| »   | ԾԹ.                             | — Մարմնամարդը                    | 145 |
| »   | Կ.                              | — Ջեռնածուն                      | 147 |
| »   | ԿԱ.                             | — Փիղն ու կաթսայագործը           | 149 |
| »   | ԿԲ.                             | — Առողջապահութիւն                | 150 |
| »   | ԿԳ.                             | — Երկու սրուակները               | 152 |

2013  
4386

«Ազգային գրադարան»



NL0062929

ԳՐԱՏԱԿՆ Պ. Պ. ՊԱԼԵՆՑ

ԱՅԴԻ ԲՈՒԺԵ ԱՅՆ ՀԱ

ՏԱՐՐԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ

ՆԱԽԱԿԱՐԹՈՒՐՈՒՄ ԳԱԼՈՎԳԻՔ ՔԵՐՈՒ

Թիւ 20, Զամանակաց եզրույթ, Կ. Պոլիս

|   |        |
|---|--------|
| Տարրեա Մագրես Լեզուն Ա. Տարի Գ. տիպ. 1802   | 3      |
| Տարրեա Մագրես Լեզուն Բ. Տարի Գ. տիպ. 1903   | 5      |
| Տարրեա Մագրես Լեզուն Յ. Տարի Գ. տիպ. 1902   | 5      |
| Քըրակու-ընթեցաւուն. Ա. Տարի 1902 Միհրան Պունչակի  | 5      |
| Քըրակուուն. Բ. » 1901 » » 5   | 5      |
| Տու Փաշան . . . Համբ 1 զրշ. Հարփեր անգլեզ   | 60     |
| Փըզու նախապատրաստական տարի հայերէն արքառաւակարեանց Բ. Տիպ. 1902 . . . Միհրան Ֆարամահեան | 3      |
| Վարժակուն Մաշուս Ա. Տարի 1901 . . . 3 1/2   | 3 1/2  |
| Վարժակուն Մաշուս Բ. Տարի 1902 . . . 3   | 3      |
| Եղօօօօ Տարատրութեան Եւ Վավելականութեան Ա. Տարի Բ. տիպ. 1899 . . . նշան Թուրունան        | 4      |
| Մարտան Վաւաւ. Հայ Կառապառ. 1906 Մատի Պունչակի   | 4      |
| Մարտան Վաւաւ. Հայ Կառապառ. 1900 » »   | 4      |
| Վաւաւան Կառապառուն. Ե. տիպ. 1903 . Ե. Թիյիան  | 6      |
| Հաւածան Կառապառուն. Գ. տիպ. 1898 . » »  | 3      |
| Եղամակար Եղամակարուն Եւ Եղամակարուն Վաւաւ (8-9 տարիկան տղոց) Ե. տիպ. 1902 Ե. Թիյիան     | 5      |
| Եղամ (9-10 տարիկան տղոց) Բ. տիպ. 1901 » »   | 3      |
| Եղամ (9-10 տարիկան տղոց) . . . 1899 » »   | 5      |
| Եղամ Բարձր Պարբերաց (լարակազմ) 1902 » » 12 1/2  | 12 1/2 |

Գի՞ն 5 դր.

մարգ գիշար Ջիլիս և մելիուն է աձար ։ Ալես և բխուն թիւ և նշ

աւագւոր 21 այլու սե 1318